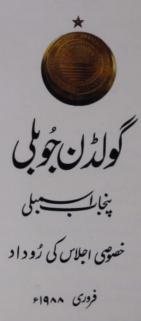




قامدًا عظم محمعلی جناح



ميال منظورا مدوار پيمروال بل يجاب

مىندرىلىث، ئىڭ ئام بال مېل پېاب چەدەرى بىيب الله ئۇنلۇرىكى ئەرگام يان ئىل جاب

بنثلي فكأقعاقت عارفامت يياب آناب أو: شاجهان نسيه ختر دنامحد فاز المذال والمالية

المود نازدى

غورسز دران بث الميثة دي راديش كاي

the same and out of these three the one binder has also quoted the lowest rates, i.e. stas Ahmed Book Binding, 26 Islamia Street, Ibrahim Road, Bilai Gunj, Lahore It is further stated that in December 2012, quotations were invited for binding of

 in view of the above, it is proposed that the matter-may kindly be considered by the Purchase Committee for approval of the lowest rate of Rs. 500/- per book offered by the books and the lowest rate-quoted by the winning binder was Rs. 425/- per book M/s Ahmed Book Binding, Lahore

مندرجات

صلح		فبرغار
9-11	پیش نفظ او بیاچه	
	نشتاول	
	تَم فروري ۱۹۸۸ء (جار بچسپر)	
19	خطيها مشقباليد منان عقد العروزة تذكر معانى استل هاب	
rr	پاکستان میں جمہوری عمل میان موافعل میات و تو ترب مقاوف سوائی سیل جناب	*
74	پاکستان میں جمسوری عمل جناب کو فاز شریف در براطی پیاب	-
-1	پارليماني وستور العمل وروايات (انگريزي) بناب أن داوتر خابر سيكرايوان لاندگي پارليون آف او نتا	۴
r2	پارلیمانی وستور العمل وروا یات (اگریزی) جناب به چرادهای دراب "تیکردایش لبجسانتواسیل	٥
۳۱	اسلامی قانون سازی (فاری تقریر محادد زید) جنداملام آلد یودی گافی تیکر جلس ایمان	4
70	ری کاپارلیمانی نظام (شائزین اردوزه) جه می مواهیماری کابی تیکر کرید میکن سخوش	4
r4	پارلیمانی وستور العدل وروا یات (اگریزی) مزیرازه از موت بایی تنکر ابیس آف کاموند داند	۸
٥١	تقديم تحائف	
09	صدر ياكستان كاخطاب	1.

نشت دوم ۲ر فروری۱۹۸۸ و (دس بج میح)

300		بمرتاد
41	خطبها استقباليد مي <i>ل منافر على انجما ازي يتنكر "صوبا</i> فيا "مثل ينب	11
4r	پارلیمانی زندگی کی چند یا دیمی (انگریزی) مردار عزکت عیات خان اسان در برال متجاب	ır
40	آ زاد جمول و کشیراسیلی بآریخ (اگریزی) مردار محمالیب خان انتیکر قانون سازاسیل آزاد جموره کشیر	ır
۷۸	استخام جمهوریت مک توطن مان "از پی چیزین ایست آف یاکستان	10"
Al	ترقی پذیر ممالک بی جمهوریت کا سخکام مردار داری احمده کافیا از بی تیکرفری اسیلی استان	10
Ar	اسلامی مجلس شورنی لیفنت کرانی (ریائز 1) نورباد شاه "رکن سویاتی سیلی سرصد	14
A0	پارلیمانی زندگی کی چند یاوی (انگریزی) جنس (رجازز) معراضل چند	14
4.	رقی پذیر ممالک میں جمهوریت کا سخکام (اگریزی) خطب جنس (رایز) جنب هیم حمین قادری	IA
45	رتی پذر ممالک میں جمهوریت کا سیخام چدھری مراد موراندر ممال تیکر معوانی سیل بناب	19

مغ		نبرغار
97	پاکستان میں جمهوریت کا سخفام سید تابع الدی مایشد کر صوافح اسلی خواب	r-
**	ترقی پذیر ممالک چی جسودیت کا شخکام بیرعدادباق بلوچ میان در کن صوبانی سیل عنوبی باکستان	rı
1+1	رَقَى بِذِي مُمالِك بِثِن جمهوديت كاستحكام (الحريق) دِيفِر ثِرَ مَمَالِك بِثِنْ جمهوديت كاستحكام (الحريق)	rr
1+0	گورز پنجاب کاخطاب نشست سوم	rr
	۲ فروری۱۹۸۸ (چار یج سپر)	
""	خطبها متشبّال ب ميان منفود احداد التي تيكر صوافّ استل يناب	rr
10	رقی پذیر ممالک میں جمهوریت کا سخکام مردر عدر حیات عان وزیراهم آزاد جول و تغیر	ro
114	پاکستان پیس جمهوری عمل جام بیرفام 5در مثان وزیرا فایشتان	n
**	ترقی پذیر ممالک می جمهوریت کا متحکام (اگریزی) راه بادان الله خان " تیکر معرفیاسیل مرحد	74
77	پاکستان میں جسوری عمل مک اور میں میں اور اس کا اور اسکار موبائی سیلی المین میں	FA
^^	جمهوریت کا شخکام بید فرت مل ثانه اوز یامل استده	r4

	نبرغار
اسمبلیان اورار کان اسمبلی (انگریزی) بید مظارمین شده میمکر صوبانی سمیل منده	r.
اسمبلیوں کی اہمیت اور ار کان اسمبلی کے فرانکش چوجری عبدالففر 'وزیر کافن ویار کمانیا میں جنب	rı
اسمبلیان اورار کان اسمبلی جناب محراج ب نان تنگ از کن صوافی اسمیل سرحد	rr
پاکستان میں جمہوری عمل جناب عام العراق م	rr
اسبلیوں کی اہمیت اور ارکان اسمبلی کے فرائض جناب اور فواز شریف مزیرا کلی بنیاب	**
وزيراعظم پاکستان كاخطاب	ro
عطائے تمغہ جات	rı
k,	74
	ید مظار میں اندہ بیٹر موبانی سلی کے قرائفس اسمبلیوں کی ایجے اور او کان اسمبلی کے قرائفش یور حری جدافقر، اور اور ان اسمبلی اسمبلیاں اور اور کان اسمبلی بناب کر ایوب ان ان علی از کن صوبانی اسمبلی سرحد پاکستان میں جمہوری عمل بناب طور میں موبار کان اسمبلی کے قرائفش بناب کو فواز طریف اور اور کان اسمبلی کے قرائفش بناب کو فواز طریف اور اور کان اسمبلی کے قرائفش وزیر اعظم پاکستان کا فیطاب



وقت کی ٹیمی تھتا۔ ندی اس کی وقار سے ہوئی ہے۔ وہ وان معیوں 'مالوں اور معروں کی حزئی ہے کر آریتا ہوار ہے بچے مت نے تو پھوڑ چاہا ہے۔ افراد 'اوران اور قوس کی زوگی میں اعترائے کے ایس کے دوران کے نقر آل کی صورت اختیار کر جاتے ہیں۔ ای بیش نیز تو گوڑ جیہ اور تججے کے ملے تیمی اعداد چاہے تھا کہ بیش کو باتے ہیں۔

، فاب المحل بک بادارسیده کیاستار ملی عمل سے تیجہ معرض معرض بدار الله الله ماری کا مقام معرض اس اور اور کا کدان تقریبات منطقه اور کی تصدیب واقعال میں عرفظار اور بر برجوز کس ۔ اس ایوان سے دابت افراد کسکے تقریبات کا برخوروس ور محمل اور اور

شمال دیرے وقعا کا ان آفریات کے ماتھ واٹھان میڈی خور پواجت ہے۔ ہم میزیات ہے انتظام کا اور اس طیم ادارہ کی شائد اور اوا یا سے چاہدار تھے۔ ہمارے ممان ای وقار اور عالی عراجت ہے۔ معد اور اعظم آمرز اور اسالیا تھا وہ بروق ممانک کی جاس قانون ساز کے اہم عمد بداران آئج ہے کا اور واش مند پر امشیرین الل ملمور احماب میریت فرحی الخرابات اور اللہ تھت کے در مشتمہ مشاول کی لیک ممانک تھی جو جاپ سمبل کے جان وزیر وزیر ان کہا تھی جو کی کے اعلان کر کیا تھا وہ بولات دورتے وزیر تھے۔

بناب اسمیلی کاندان به بی توبیات کی اهبار ساایم همی. ان میں پاکسان "ایران" دک "مانتیا" بر خانیا بر بدارت که متناز اور قبل بخد پارگینشدین " ایران اکل طبر افغال بود دو بری محتاز همیات شرکت کید باکستان کے جادی اور از او محتی محتاد همیات ساان پیرونش ان افغال بیا محتاز مدور محتاز حقالت حقیق کے بحدی کا تعلق بهدور کاندا ماران محتال کان اور ان محتاز کاندا ایس موضوعات پر بھیرے افزاد اور قبل محتاز محتاز کاندان بھیری کاندان بھیری کاندان محتاز اور انداز کان بازی محتاز محادث محتاز کاندان محتاز اور دوسال محتاز دوسال کے بیات انتقال محتال دوسال کاندان کی بات محتاز مواندان محتاز اور محتاز محتاز کاندان محتاز اور دوسال محتاز اور انتقال محتاز اور الاسان کاندان کی بری موسال محتال کاندان کاندان کی بری موسال محتاز کاندان کاندان کاندان کاندان کاندان محتاز اور انتقال کاندان اور الاسان کاندان موسال کاندان موسال کاندان کان

تا ہی اور بہت سے دوسرے ترقی نیز مطول کی اہم شرورت یک ہے کہ ان بھی جسوب منتقعی ہو۔ تانون ساز اوارے موثر کر دار اوا کر پس پار کہانی روا بات بات بیوں۔ گولٹان چو کی تقریبات کے انعقاد کا کیا ہے اس مقصد میں قائک دیافیا ساجم حصری شرورت کی تخیل جس ایا کر دار اوا کرے۔ جانیاب

اسمل اب مقامدي كمان تك كام إبرى اس كاندازه عنف فضيات كان آزات عالكا إجاسكا بجواس كاب يم شال إلى-عرب زوك كولذن جولي تقريات اليد مقاعد الداز اور معنوت كافاظ عالى تعي كدان كالك الك الد محقوظ كراياباك- الامرى بم ي -653 / Kais میں مغلب سیل کے اللہ کا منوں ہوں کر اس نے کولٹان جو کی کا میاب بنانے کے ایکی اخلے است کی اور اس کی کار وائی کا تقرید کرنے اور اے م تب كرك كاني صورت دين جرب ساتي الرور فغان كيد عص مين ب كر تعاري الى كافتر ب إكتان اوروم ب ترقي يزم مالك يلى جمود يت ك يحكم بي مدد في كاور قروشوركي في اليربيدادوكي معتنى على باد منظيرين ال اعتقاده كري كاورال وهن ال عامتنيداول ك

win my il.

(منظوراحدوثو) I.

FIGAR PL صوبائى اسمبلى پنجاب

PREFACE

The Golden Jubilee of the Punjab Assembly celebrated from 1-02-1988 to 3-02-1988 was a landmark in the political history of the Punjab. The celebrations provided an opportunity to the participants to dilate on the democratic process, exchange ideas on parliamentary democracy and democratic traditions.

The participation of legislators from the National Assembly and the Provinces added colour and diversity to the celebrations. It was also a reminder of the chequered history of the democratic process in Pakistan. Democracy in the country has had more downs than ups largely due to our inability to develop democratic values which form the backbone of every democratic institution. While a natural low of freedom is the character of our people, this spirit has never effectively found expression in its own preservation. It has capitulated to the compulsions of political expediency and force majeure.

The controversy between Islamic and Western systems of democratic government is often a product of false polenies. As the eminent Muslim scholar, Dr. Hamid Ullah has commented, "It is not incumbent on Muslims to accept the Western notions of democracy, but to explain Islamic democracy in Western terms".

I for one, believe the controversy has been misconceived. Democracy is basic to Islam and we cannot conceive of an Islamic polity without democracy. The principles of democracy are inherent in the precepts of the Holy Quran on such a diversity of subjects as the execution of justice, removal of economic disparities, social equality, the treatment of minorities, the selection and retention or otherwise of the Khalifa, public consultation and the rules of war. The emphasis upon consensus in Islam provides an avenue for the development of representative institutions. The charter of Medina, the pristine document which defined and codified fundamental human rights of people living in a political society was founded on the concept of representative democracy and institutions.

Elected institutions under a democratic system have three basic functions. First, they are representative institutions where problems of the people are discussed. Such debates educate the public and help in the formation of Government policies. Second, they make the government and its functionaries accountable for their actions to the people. Third, the Assemblies are law making bodies in which the ultimate will of the people is translated into legislative action. The working of Parliament and the Provincial Assemblies has clearly shown their effectiveness and ability to perform these functions. The Parliament has discussed and debated a variety of problems that confronted the country, including foreign policy, law and order, education, agriculture and important topical issues, all of which made their contribution.

The Punjab Assembly Golden Jubilee proceedings highlighted the causes of the failure of democracy in Pakistan and mainly attributed it to the ineffectiveness of the legislative control of the government and long spells of military rule. Such a legacy was bound to create some teething problems.

Accountability and a peaceful change of government through the electoral process help strengthen democracy. Assemblies could produce great parliamentarians if the democratic process continues unhandered and elections are held regularly according to the Constitution. The consent of the governed to the government is not revived or denied only at election time; it is continuously given or withheld, through their elected representatives. I am convinced that the only system with a universal appeal is a democratic system because through democracy alone can the will of the people find fulfilment. It is significant that the Quaid-e-Azam envisaged a democratic Pakistan and had a deep rooted commitment to representative government. His entities are the control of the properties of the control of the properties of the substitution of political conflicts by peaceful means. A procedure for a peaceful thange of government was integral to his advocacy of the democratic system. Had he lived the hurdles that block our road to democracy would not have existed. I congratulate the Punjab Assembly on its historic Golden Jubilee celebrations. Such occasions are conductive to the stabilization of democracy. In this historic and graceful structure which houses the Provincial Assembly is enshrined the Dream of the past, the Hope of the present and Faith for the future – a future which, hopefully, will meet its challenges with a firm belief in Allah and in the will of the people.

Hamidal - si

Islamabad:

August, 1988

(HAMID NASIR CHATTHA)

Speaker

National Assembly of Pakistan

2

the same and out of these three the one binder has also quoted the lowest rates, i.e., this Ahmed Book Binding, 26 Islamia Street, Ibrahim Road, Bilal Gunj, Lahore.

- It is further stated that in December 2012, quotations were invited for binding of the books and the lowest rate quoted by the winning binder was Rs. 425f- per book.
- In view of the above, it is proposed that the matter-may kindly be considered by the Purchase Committee for approval of the lowest rate of Rs. 500/- per book offered by M/s Ahmed Book Binding, Lahore.



أمرمهمان صوصى



· 中にからるというになり、



ما كل الشدت كم ممان نعمى بخال الوغياد التي معدا مناق بمعدد يا كنتان كل الاوان يك شائع إنتاب الوفاز فريضيت والحويطيسات كاستقبال كدرب ي...



ميال القد الدوة التكريفيا المل البرل محفيا والتي العدم إلتان الديال (رعازة) الدوي الدر فرواتان كالمتقبال أرب ير-



مد الكت ك أن زونوب الدواع اللي والباسي معين شاس الله لل قطاع اللي تنظر الدائي تنظر الماس كالمنقل أرب إر-



مسيكر جميرزين الريني اجتاع

ه - بالنب هر فاز و قرید از بالی بالید ... ۱۸ - واقعه افرانسدی کو آبایل کار و موجد ۱۸ - واکل کویسه کی اظهارات طعید بازی واقع ند. ۱۱ - واقعه کی اکار کار کار فازی می منبود. ۱۱ - واقعه کار کار کشته اطاری می مناسبت اقدید کارستاندی. ۱۱ - واقعه کار این کارستان کارستان شده اقدید اقدید کارستان شده اقدید کارستان شده اقدید از این در این می مناسب 

نشست اوّل کم فروری ۱۹۸۸ (چار بیچسس پیر)



قوی زانه

ممان خصوص بنزل محد خیاه المق صدر اسان مجدوب یا کتال انتخدم محد مجاد حسین قریش گورز وغیاب ادر میال منظوراتد وقوا تیکر معوانی استلی وظیاب که مراه ایمان می تشویلسانگ. قری ترانه بنایا گیا.



خطبه استقباليه ميار منظورا حمد وڙ پيمرو بالاس ياب

يسم الله الرحيان الرحيم

عالى وقار جزل كله شياه التي "صدر اسلاي بهسوريه پاكستان "محتزم النقام جناب گورز ماغياب ذي شان مسامان گرا اي اور معزز خواشي و حضرات السلام مليم إ

عیران ناریخ کو کات بھی اپنی جانب ہے جود افسار اور جانب سیلی کا جانب سے طور اجباط سے منافقہ آپ کا والی گھرائیوں سے خیر مقدم کر آب ہوں۔ یہ آپ کی کرم فربائی' بالھوس صدر مقلقت کی سیدیا یاں حابت ہے کہ آپ نے اس تقریب کوروثق بھی اور تداری موسدا فوافی ک

جناب الاالی من خان الوات کو اگر بخل العات قرار دیا ہے اس کے کہ ایک وقت جی ایک جگر پر اتق بائد موجر "موجی الاطلاق معتول الفیات کا کھا بارہ حقیقت جی ایک آر بخل واقعہ ہے۔ ہے اجازی معتول لواقع نے برے پاکستان کا فعالی و اجازی می نعی بائد مقرب الفیات کا چیںا الواقی اجازی ہے " کی کا بیا جائی کاس لواقع ہے کی یاد کار اور آر بخل ہے کے دور مدسک

ی بارخ بی مهل مرتبه براه توقت وفیاب اسیلی که خدوسی اهاد سه خاطاب و نوایک که بازی بره جایب استانی بارخ بی ده خصوصی اهاد سنتقد بوت بین می ۴ وزوری ۱۳۶۳ و فود در انتقاعی کافیت ترکیبال میزیم این این اور ۱۳۶۳ و ۱۳۶۳ و فوصد و واتی جهاب عبدالسام بدارات خاطاب آزیاب

ده است ده بان پاکستان که دو مرسه صوبان کی استبدای که خماند کان تخوم موجود چی - آزاد تحقیم استخیار می حضور اناماند سه تحقیقه البادی به بدخیا است کان داشته است کان داشته است کان داشته است حدیث بی اس استخیار محتصور دیمان از کان داده است اگر به کان ادار سهده صوبان دار کشتا میر دن چید است کان طورت سه میرود چی از پیشته محتمل جیرت ان موجود تحقیقات شده تیان مدان که چید محتمل طورت سه میرود چی از پیشته محمل میران است کان موجود میران میران کان میران که میران میران که میران میران کان میران که میران کان میران کان میران کان میران که میران که

ياد أيك لازوال ممك بن كران فضاؤك بين ريي ري كي -

گور کونت آف این این ایک ۱۳۵۵ مید تحت دانید بدید بدید کوکس ایجاب نید بدید و اسمیلی می تهریل به دکان دارس نه کیک مل طور پر ختید اور نمانده و اسمیلی ک هیشت میرای زندگی کا آناز کید ممانان وی دارس تا مهری اساس سیلی سک اس سیلی مشرک یا و مند کے مطبق تج میرید چیری جارس نیاس میان میان میان کم روش کمانات .

المان الرای آجودیت کی دور ہے ہے کہ اختفاف رائے کا اختمار شامستہ اور استہد اور استہداری کیا جائے۔ والتحامل سے المتعامل المتعام

جنب صعد اور صام من محرم ایم نے اس ایوان میں قدم رکھنے کے بعد اس امری مسلم کو عشور کے کے بعد اس امری مسلم کی حص مسلمل کو حشور کی ہے کہ اور کان اسمیل کو قانون سازی کے لوازم 'انہوان کے آواب اور مثل اللہ بر کے اظہار کے طریقوں کے بارے میں از وادہ صفوات قرائم کی جائیں۔ تعادی ان سمالی کے گر کھت میں مارید نے پیس (Robert Luce) کے وہ الفاق کی مشامل میں انہوں کے بعد انہوں شمال ایرین انسون نے امریکی ایوان شمائی کان سے خطاب کرتے ہوئے کہ بھے۔ انہوں

"The First National Assembly in France failed of its purpose and brought the disaster culminating in the reign of terror through ig norance of Parliamentary Law."

" فرنس کی پلی قری اسملی اپنے مقصد میں اس کے ناکام ری کہ وہ پارلیمائی قانون ہے آگاہ نمیں تھی۔ اس کی بیدھ م آگاہی وہشت کر دی پہ منتی بولے والی تیامی کاموجہ بین ان "

ند کوره بالاستام سر کینیل نظر ایم نسادهای ۱۹۹۰ مین ۳۳ مل قانون مهزی اور پارلیانی دوایات ۳ سے موضوع که دوروزه قوی کلی خاکره کا اجتمام کیا هاند سال خاکرے یکی ملک سے معمالزادر قریر کار پارلیستارینز اور اسحاب طهروافق سالگر انگیزشان سیقی سک

جناب دالا ایم نید دانوا ساستان کارش اس کا کار درگی اند اس سه دارند ریخ دادلی خندیات که مشاب صورت بین محلوا که روایا قوی فرض نقید کیا ہے۔ حقف اوراد میں آئے تک جن احماب اور خواتین شامی استان عوام کی کمائند کی کارو تاقون سازی میں حدالی اس کے جارد درختر کوائنسٹ کی تاکیستی وردیج کردیے کے دوریہ





works of the 1000 to cook their contraction and the transfer and the contract to the contract of the contract

باتیب الا اوال باندی خورد د اور اید کے قائل کا اسل می " والد اور اید ایس " (معدد عمول اور ایس کا ایس ایس ایس می کا بیش می می اور ایس ایس می اور ایس می می اور ایس می مورد ایس می خورد می اسل کا ایش ایس کا ایس کی ایس می ایس می

جهدة منافذ الد محاوده محال بار ميناوين كو الارا دينة كا فيصل كيا ب-علامة الري الجال على الحرب الاركز و كا محاليه كرسة واسته والدوال الاروال علامة الري الثاني على المراكز الدوارة الدوارة الدوارة الإرادة والإيال على والمراكز الما



الما الما المكل الما

وعوت خطاب

ممنان او ده ۱۵ (از ساخفاف سکنانی سریدی کاخشود تمن نیم. به یکنتان بی امهودی همی کهایت به گوانوب کا تذکره می ادد کار «فیاب سمی بی ۱۵ نوز ساخفاف برای تو افضل میاند سنه زیب افقاف کارده بایت منزدانده از بیمارد قرار می چی-ان که آفزادیت افزادش او د حصار مدی ب- تاکه نوب افقاف تشخیصات کیر- بیما فیمارد بیمان می بیمان می دود.

Ky.

پاکستان پیر جمهوری عمل میان محرفهال حیات تاریخ ب مقارضه ایم ایم باین با

بماشارح الرجم

جنب چیکرا یس آپ کی وساخت سے اور اسیند رفتاء کی طرف سے اس باریخی تقریب میں جنب صدر پاکستان اعدون فلک اور جہون فلک سے تشریف الفروا کے معزز

ممانون كوخوش آهيد كتابول-

جب بینگر معرف دسمان کرای آن جم بین به آن کولی کولان به یک مالدی بین ...
به مرت محموق کرتے چی اور بین بیل کے فتر کولا چی که استی کسار کی دو برز کے
بدور یہ اوارہ وقتی متلال ہے کہ کہ باور بسوری حقق کے لئے تکار کہا یہ مانوی اگر ہم تھو والی توانی کی المسال کے اسلام کے تحت مصادم میں ایک قانون ساز کول معرف میں دور بین مورف کل بدول موجود و میں مسال تھی ہائے میں میں میں میں مورف کا دارے کو احتمام کا مطابقہ کا میں اور میں میں مورف کا دارے کو احتمام کا استان کا میں کا دارے کو احتمام کا میں اور استان کی اور استان کی افزاد استان کو استان کی استان کے استان کی کار استان کی استان کی استان کی استان کی استان کی کار کرد کا موجود کی گارے۔

قرقی آنجید کا دو موان ہے وہ ہے۔ برسویت اور برسوی گل۔ برسویت ایک کار فر مکومت ہے جس کے مکل حصل کے لئے مختصہ دامل ہے گذرہ پڑنا ہے۔ ای فومیت عافیہ تری ہی فرقع کھی ہوئی۔ برسادہ کا انگلٹ میں سافر قرموں والیات اور مرجھ جماوار اور ایک جارے میں کار واقع رائے ہے گئے اس مرشم کی امر والے بات واقع ہے۔ سے دوبار اور اور ایک سراوالی اس موریت کے ادفاق کے کار ساتھ کے اسکان برسوی کل کی کار رائی کر اگر ایک کار اور اس کار کا کو اس ساتھ کی کار ساتھ کے اسٹر جس کی کار ان کار ساتھ کے اسٹر جس کی کار ان مقرار بھی در کامیون کار اس کار کار در ساتھ کی کار کار ان کیا ہے۔

ا ما این این این استان می این مان میں استان کا کار اعظم اور اور این استان کا کار اعظم اور اور این استان کا کار خلک و ایک تعمل جموری ریاست بنائے کے مقاصدے دور جی ۔ عمل کاروری و مشرف ک

بماس تعور كوياية يحيل تك يالواس-

صوبہ وفایاب جمورے اور آزادی کی جددت شریق شرق فیل را بھا۔ یہ بات اس حقیقت عظامیت کا ۱۳۶۸ مارور ۱۳۶۰ میں حسل آزادی کے لئے قرار داروں مجادی گا پر محلوم کی گئی وہ الاور دی گئی وفایا اس کی حرب کا بدیری اقدار کو فروڈ سے شری وفایا کے کردار کار موضد تقریمت کی اگلہ جمہری اور وال کی آزادی اور جمورے کو فروڈ موجا کا بروار کار الا

بعال على يوكون كل المعلى المعلى المعلم ا والادعى أنا ياقعاء كل وجد ب كويل يا كمان فاكر العلم المع المع والمعلم المعلم المعلم المعلم المعلم المعلم المعلم سياستدا الموسائل المعلم ا

پاکستان کے معرض دور دی آئے کے ساتھ کی اسال ظام اور طرز مکومت کامطاب ہو آراب ۔ اس سلط میں میران پائستانین ہے کہ اسال کی طرز مکومت می تھی ملی جمدوریت ک

ینے پانگونے۔ یہ امامای جمہوری مقومت کے فواہل جی اور جھتھیندی کے مقافت جی۔ بہمسری اور ایس میں مقافل کر میں کہ ریڈ کو انسان جائی اور کیا ہے۔ بہمدری اور اداری میں جوزی علی ہے متوزی کو انسان کے اور اور انسان کے انسان کے انسان کے انسان کے انسان کے انسان گزرش کیلئے ججوزی کی بھی کار افزائش کا موردے انقیاری کی موردے انقیاری کی جیسا کہ انقلاب

آییند بهم آن اواردن کا بیازه یک بده جمهوریت کا حقوق میں۔ پینی قانون ساز اوارت کو بم قررے دیکیس قام کوس کریں گے کہ اس اوارت کی کار کردی حرد بمتر بیانی جا گئی ہے۔ میں بمک تاہوں کی کافون سازی احتمالی احتمالی احتمالی احتمالی احتمالی احتمالی احتمالی احتمالی کا حتی حقوق کی خالاہ ہے۔ جس کے حقائی اوالی کی خالائی میں اور اس میروائے مالی کا موجوعی مثال کر اعظر موری ہے۔ احتمالی کا ساختے میں جمین کافون سازاو اور ان کا بھی اس کا کہ خرا خروری ہے آلم مولی کا ان کا کا کا فرانی ہے کہ دیگر اس کے اور اس میروائی کا فران کا فاصل اور اوروں کا فاصل اس خروری ہے آلم مولی کا ان کا کا کا فرانی ہے کہ اس کم خروان کی خری آزادی کا قد عرف

اب دو مرے قبر عدلیہ آئی۔ ہم سب جائے ہیں کہ انتی ترب بدائی آر بہت کا اس آر بہت کی اس اور اسکا اگو کئی گزان سے گذرہ بالہ بربیات واضح ہے کہ طود مخار اور مضور طولیہ سکتانی بسورے کا تصدر محن کئیس کیونکہ جائیا تھا ہے گئی وز سوار ایال ہیں جائی ان کیا گیا ایم انسان کو ایک انجاز ساور کی ہے ہے کہ وہ محفظ کے بالے بالدی ہوئے گئی کی مختر کا کرے۔

اس کے بعد اہم کے منظم موت کی اقدار اور آزاد پر لی طاہد ان شعبول میں ہم نے دیکھائے کہ حزود پر اور می منظم نعی اور ان میں تشدیم اور انتخار پا ایٹا ہے۔ وہ معمل کے مطابق اپنے کر دار اور کرنے ہے تاہم رویں۔ کیا کو روام مضر رہی موت کشن کا ہے۔ یہ لیک بست بری طاقت ہے جو غیر منظم ہے اور اس تے بہت میں سطوں پر انتھال کا

معنات اور مهمورے الام وطروح ہیں۔ اگر مکسل آزادی محالات ہوگی توسمورے کو غروخ حاصل ہو گالور اس کے ساتھ ہیں۔ کرج نیادوں کا کہ محالات پر کسی جم کمی پاینڈی جمہورے کو قتصان کا مجاتی ہے۔

برنامیده الا موفوده ما انت محقوط بر اینانند نظر بیش کرت بوست آریسان به منتقد خبر بر محقوط به مصاحبه می کنی نیز که رک این این کار ساز از افزار سه این کار ما یک این مقدمات مشاویش میشود از این که برن برن به مثال با در دیگر آن با در باید که مثال در دیگر آن با در باید این بیش که موس که مثال که اگر اس کامی آن برای اصل صورت یک مثال در که کهای آن ویک ست آنی گران که مادن کرد با بر سه کنس سریم محقل شمیره یک

یف کے ایک واقع کا سال وہ وہ کے قام سال میں میں اور ہے۔ جناب میکر اجموریت میں میان جماعتوں کی امیت کو نظرانداز ضیں کیا جاسکا۔ جیسا کہ آب جانتے ہیں کہ سال جماعتیں کمی منظور اور روگرام کے مطابق کام کرتی جی اور

چونے جم نے بوٹ منظم کرتی ہیں ہو کی ملک میں جمہوری اداروں اور وقاقی آگائیاں کو ایک دو عرب کے ترجب الے تم مدوری ہیں ان اداروں کے بلیج جمہوریت ایک یا فیانی کو مرتب جو حالات کے دعمو کر مربر ہو بات

کوشل چیراوری بر کاشل بداری بخش کیگ - بم شفیط جهوریت اور آزادی کا خطافت کی اور خوای استخدار کے مثاقی آفایش کی تیجا کا مطالب کیا ہے - اس کے ماباقد بم ساخد عرف مناب بلند کی بری فارم انسان کی متحقد کو کا کم کسکے کا وران کے حقیق کی جدوجہ کی گرفت اور متابعت کیا ہے۔

جيدار ايك داخر سكافاهان حقق كواهم كريم كر" رب كان " آزاداد نظوه وكرك كان القع دي فق دراس كاستعال كان احت كرت كان الضاف حاص كرت كان "الظم هرية دي كرارات كان القيم حاص

یس میں جائے گا۔ آپ لے اس موز ایوان میں جس طرح مسلمہ بار ایوانی دوائے دی ا پاسداری کی جا اس میں اپنیاز انفول کیا گیا ہم دی میں متصدوق ہے۔ جس کے لئے ہم آپ کے مصرح مون ہیں۔ اور آخر میں میں اور دوائر آبوں کہ باقیاب سملی مستقبل میں کی دفیاب کے عوام کی انتظامی اور فوادہات ہی ور الزقر انسیاب کی میں اور استقادات و میں دوائے ہیں۔ آبون ا



۳. داندان الدخان المنظر مهداسي. 9. ميدعلومين فقه المنظر مده اسيل.

- 5-18 mars for complete or ...



استخدال عرية في المن في في من وي محلف لهي الأي عدائي. (١) تلكم إلى المائية الله المائية (١) تلكم والمائية (١) تلكم الله المائية المائي



استوان موره به توسوی موسوی می می هدارد. در این این مورد از این این موسود این این این این این این این کار کرده کال سخ در ۱۳ این این کار در این این این ا در می هدر از کوب می این این موسود این این این این این این این موسود



وعوت خطاب

مامزین تحرم اجاب سیلی شده تا در این تحرم بهای قرار فریف کاشدار اسان دوی اطوع منشد ادری قل ب- و قل ب رواشد اور خواوان که کردار کاهد می بین اور کنتار کامی، موشور نادی ب- " یا کنتان شدی بمودی قل" - و قلت الفالب ب قائد این وزا به قراد فریف معامید ب

پاکِتنان میں جمہوی عمل محدذواز شریب مذیران پناب

بسرالله الرحان الرحيم

جنب هدد ! کیب نے باکسان میں تعوی کلی اعلی ادار اس کے مجر آنا کان ہی میں جن انجیز ہے دورای اور دوراندیکی ہے ایچ کردار اوا کیا ہے وہ کیب ہی کا حد ہے۔ جن میں کا ایپ میلی میں مصلات انجابید کر والے مشکن کی حکومت اولان اوران کی ایس کی طال کہ رفاع انجام کی کی جائے ہے۔ جس میں سنگان کے گیا کا ایپ سک دی کردار کو کار فرخی بجد حزے ساتھ انجام ہاں کا کہ کہ رفتی بھر

ا المائي القراب كا مؤدار سے الفادان فعال ملی مجائي كيا ہے۔ اس مسافت نے المائي از علی کم جادور ميں كا القلاف سے دوجہ لا باہد المائي از علی سے بر کرھے نے تی کرون سے کہ جمائي و حقیقت آنگار کر دی ہے کہ جمان علی چاہت عرف تقو کرے۔ اس کے کمامائے کے ا

"Nobody can step into the same river twice"

چنا ئے ہموں کا سے وہرے معرف سے کے یہات اگر ہوبائی ہے کہ وہ ز مرف معاش سے ہود فراہو ساوائی تیریلی کا طور رکنے ہیں بلاگ دن کہا تھ آئی ہنوں اس طرح ہیں کہ دنایک ساور بوش کی طرح ہو تو کسک کے دوا آئج ہز کر کئی ماک دیسر کی قوموں کا شہبائہ وہشت کے اسے افری طور و شہباؤ سے کئی۔

تبدیلی کے اس خدی ملا ہے اور اس سے پیدا ہوئے والی صور تمال سے پاکستان بھی دو جارے باکستان کے جسوری عمل میں ایسے حادثے ملی ہیں، جنوں نے اس محمد و لیسے اور

اس عمرا کیا ایجان افزد: کعزیاں کی ہیں جنوں نے اے فرمندار ڈانٹی بھی ہے۔ عمراس کی تصبیل میں میں جانا چاہتا ایونکہ و اجتماع تین معاملیان عمرہ فراست پر مشتمل ہے وہ اس سے منابع کا بھی ہیں بر عمر صرف کیا کئے یہ انتقار کیاں کا کہ یہا کہتان خود ایک نظریتے اور جمہری کا عمالی سادار سے

نظفی آگاہ ہیں۔ میں مرف یک کے یا آنتا کریں گا کہ پاکستان خود لیک عظر سے اندر بجدری کُورٹائ پیر افزائیسے منگلے سے کننے میں کوئی گافوائیٹ نمین کر پاکستان میں جمہوری علی استفراب کا فقار رہا

بھے ہے ملک میں چاہوں کے بار کیا جائے کا میں ان میرون کی معمول کی اعتبار کے واقعہ ہو المراب کے المورون کے المورو پاکستان کے امیرون کل کی فارون کا اس کے انتقال کی جہا کہ میا کا کہا ہے گئے ہو کہ اس کے انتقال کی جہا کہ اکا فیل کی ایش الکھی ان طرف میرون کی اکار کا رحم اور فلٹسا نے اور این کا انتقال کی جہا کہ اکا این لیل نے افریش کی تو بی کے کال کا اکر کیا تھا گئی ہو میلان کی اور منظل کی اور منظل کی اور اس کی اور المراب کی اس کی کھری کی گئی ہے۔

کا کی دور مدی میں اس کی کی کھری کی کھری کی کھری کی گئی ہے کہ کی گئی ہے۔

یدل به ایم موال پیدا به کمب که اگر هم ای کی آدهات چیره آیایه جی ای کا مقدری چیک به انگی خوس کر مجاول کدایداد کر ایریک به کیدکه یا تشکان که هم میدیات ایکی طرح بیاستی کدار احدام کسی می موسود و در کشت کهاناند این که طاحت این که در ایکی می می می مرکز از در گذشته این می موسود به چاینچ چی که میران میشان می ایریک که از ایریک مرکز انداز کوریک از این کا بیان کی کاف سال معلی کی ایک کاف این در

ب یا جماد ما سال کی داده او کا داده او کا داده ای کا باده ای کا باده ای کیابی ای کیابی ای کیابی ای کیابی ای ک محصر صوف دو افغا مختر کرنے دوں وہ میں کون کا کہ جس ایک میں ایک ایس ایک ایس ایک ایس میں میں ایک ایس ایک میں ای سے بم عدل دا اصال دوار که محکمی اور منافذت کو خم کر محصر وہ عدل دا صدار جس کی کم رخ

اسلام على موجود بزارول مثالول سے آج می کا نکاف کا گوش کوش منور ہے۔ جسوی صدی کے پاکستان عمل بالشب عدل واحمان کی راور پیلے عمری کا کوش موجود ہی

الله ك فضل وكرم سے بم إكتان ميں جمهوريت كواس نيج يرانا جا جي جب بر محفق ی وات نفس محفوظ ہوگی۔ جب انصاف کے در ہے محطے ہوں گے اور ظالم کو اپنے لئے بردر

میں آفر میں یہ کمناچاہتا ہوں کہ پاکستان میں اس حتم کے جمہوری عمل کو فروغ دیے " اے قباحق سے بیانے اے عوام کے خوابوں میں محفوالے آئنڈمل کے قریب زلانے کا الك اورالك ي طريق سے كه جماس چينج كو قبل كريں اوروه محلصاند كوشش كر واليس جو لا عَنف اور لا تلفط ے ليس بوورند بم جائے بس كر "الله تعالى كمي قوم كي حالت اس وقت تک نیس بد تاجب تک ده قوم خود این حالت کونیس بدلتی " بهارانصب العین اس عزم Snore

كاوش عارى بو "شرايل وطن كابو-حات عارى بو" آب حات قوم كابو-

الكيس الاى وال خاب قوم كادو-

جان الريءو كام وطن ك آئے۔

اگر جھے کوئی جموریت کاسطاب و تھے توس ہے کون گاکہ میری نظر میں جمودیت کا national Estate discipline configuration

character کو جار جائد لادے 'جو قوم کو دیانتدار اور فرض شاس بنا دے اور اے حب الوطني كرجذب عالامال كروت ابوجمهوريت، اوصاف ميانيس كر على جم اليى جمهوريت ريقين نعير د كحتا- مجھ غزت ساس جمهوريت سيدوووث عاصل كرنے كا الى شماع نصب العين اوراصولوں سے بت جائے رججور كروے۔ شرا س جمہوريت كا قائل نسی جس کی بنیاوس مفاورس اور منافت برقائم ہوں اور افتدار کے حصول کے لئے قوم کو فریب اور وحوکہ کے حال میں پینسا یا جائے۔ میں ایسی جمہوریت ریفین رکھتا ہوں جو بھائی جارے 'اخوت اور انساف کو فروغ وے 'بوسھاش تی ناہمواری کو ٹھ کرے 'جوہر شری کو شرافت اور عوم وہمت کا ایک خوبصورت پیکرینا دے ' میں اس جمہوریت کا واقی ہول جو

> ایک ی صف می کیڑے ہو گے محود و ایاز نه کوئی بنده ریا نه کوئی بنده تواز

رنگ ونسل اور ساتی اوغی یخ کوخی کر کے معاش کواب اینادے کہ۔



وبالمقاف كالبالا وبالقاف طيروا باورا الأوراكين المحل



يناب كالأفر فيده موز ممانان كرى ي الرياس الدياب



かっているのではいっていまっていい



بعب الدواع فاير " فكر يون لا لد الل " إر الموت السوائي"

INVITATION TO ADDRESS

Now, Ladies and Gentlemen: It is my pleasure and our good fortune that present amongst us is His Excellency Tan Sri Dato Muhammad Zahur Speaker, House of Representatives, Parliament of Malaysia. His Excellency Muhammad Zahir received his early education at the Sultan Abdul Hammed College, after which he undertook his higher studies in London. In 1955, His Excellency Muhammad Zahir was called to the Bar from Lincoln's Inn, London. He practised law for sometime in 1959. After having been elected as Member of the Kadah State Legislative Assembly he became the Chief Minister of Kadah. He remained Senator for sometime, later resigned as Senator and was elected as a Member of Parliament in 1964. He was appointed as a Judge of the High Court in 1975. Since 14th June, 1982 Sei Dato Muhammad Zahir is the Hon ble Speaker, House of Representatives, Parliament of Malaysia. It would not be out of place to mention here that he is a Member of the Standing Committee of the Commonwealth Speakers' Conference. It is my proud privilege now to request His Excellency Tan Sir Dato Muhammad Zahir to address the House.

His Excellency Sri Dato Muhammad Zahir.

SPEAKER

Parliamentary Practices and Traditions

TAN SRI DATO MUHAMMAD ZAHIR

SPEAKER, HOUSE OF REPRESENTATIVES, PARLIAMENT OF MALAYSIA

The honourable, the Speaker, His Excellency the President of the Islamic Republic of Pakistan, His Excellency the Governor of Punjab, His Excellency the Chief Minister of Punjab, Excellencies, Honourable Members of the State Assemblies, Jadies and gentlemen.

Let me begin my address with my heartiest congratulations to the Punjah Assembly on their Golden Jubilee. The Assembly has played its role in law-making for the Province and it is the hall-mark of the democratic institution which is vital for the present day system of government. I pray to God Almighty that the Assembly may continue to gather strength and success for the future, for the benefit of the people whom they represent.

I take this opportunity to thank the Government of Punjab, the Assembly of Punjab, and the Speaker for having invited me and for giving me the opportunity to see your beautiful country. I also have the honour to bring the greetings from the Parliamentarians of Malaysia. They have got the best wishes for you all.

Ladies and gentlemen, I was invited when I was in Malaysia to prepare a speech to be delivered to you on the Parliamentary Practices and Traditions and I have submitted a copy of my address, which will come up to about thirteen pages. Mr. Speaker I am at your direction and if I were to read my speech then it would take too long of your precious time. I may perhaps encroach the time of my colleagues who also have been requested to deliver a similar speech.

MR. SPEAKER: Please read it.

MR. TAN SRI DATO MUHAMMAD ZAHIR: Thank you very much, Mr. Speaker.

Hon ble Members, there are certain parliamentary practices in any Parliament which are embodied in a set of rules which are called "Standing Orders". Some are not codified but left "hanging around" in the House pre-cincts in the form of precedents and rulings. Some are in the form of resolutions agreed upon by the legislators to regulate their proceedings in the House, whilst a few are in the form of Acts of Parliament enacted for the same purpose. Whatever form they take, they are the procedures evolved and promulgated by legislators and Speakers from time to time by which they bind them:

selves to abide in the conduct of proceedings in the House

The Standing Orders

These are practices drawn up by the legislators with are set down in a handbook called the "Standbook, the legislators spell out various procedures on how to introduce new laws, amend old ones or abolish any of them, to sanction the nation 's expenditure and to some extent to enforce judicial powers.

The authority to introduce such Standing Ordensis to be found in the constitution of the country or in some cases by age-old practices called tradition. These Standing Orders have the force of law of the land. They not only set down the procedure for the conduct of the meetings but also lay down punitive laws, whereby those who commit an offence against the Parliamenti, such as contempt, are punishable in the same manner as by a court of law.

The Standing Orders provide wide discretionary powers for the Speaker to do certain acts in the House as well as outside the House. He has power to deal in matters that require instant disposal. He sits on the Committee of Privileges as its Chairman to hear complaints against those who commit acts of contempt against the House and to punish them by sending them to prison or imposing a fine. The decision of the Committee is final. Here is no further right of appeal. But the Committee can review its own decisions. Thus the House is the highest court in the land.

In the case of the English Parliament, the House of Lords possesses a general judicature as a court of final appeal from other courts of justice.

The Standing Orders also provide the manner whereby a parliamentary session is called, how a meeting is conducted, time and place of such meeting, the election of the Speaker, time required for notices rules of debate, appointment of select and standing committees, quorum and order of business, how bills are introduced and processed to be the law of the country, how motions are moved, conduct and behaviour of members while the meeting is in progress, privilege accorded to members and a host of other things which extensively

cover all aspects befitting that highest institution in the land.

These Standing Orders are modelled, in the case of a country electing to be a parliamentary democracy, on the Standing Orders of a Western democracy, or in the Standing Orders of a Western democracy, or in the former colonial master. But in certain case leaders of the country after referring to as many Standing Orders as they can lay their hands on, draw up Standing Orders as the can lay their hands on, draw up Standing Orders in the manner they think most suitable for their own Parliament. In the course of time as the legislators acquire experience in the working of their own Standing Orders, amendments are made to these practices in order to suit any special requirement of the country or to suit the changing condition or time.

It is to be expected that when the Standing Orders are first drawn up, the makers want them to be as comprehensive as possible so as to cover every requirement. Their aim is to prevent any abuse in the working of the rules. But experience may have taught them that it is not advisable to be too rigid as to make the rules a hindrance rather than a help.

Practices not in the Standing Orders

There are some practices that are not embodied in the Standing Orders. Those practices are drawn up by the House to suit a particular purpose, that is on an adhoc basis. They are not penal in nature. They may require variations or alterations from time to time. For these reasons, it is not desirable to incorporate them into the Standing Orders. These practices are called precedents which are being followed by every Speaker and the person who occupies the Chair. Erskine May's Parliamentary Practice, 20th Edition at page 210 has this to say.

"Practice is that part of procedure which developed spontaneously in the course of business of each House. The authority for many of old-established forms and rules of practice is unrecorded. Some of them were no doubt invented in Parliament itself, but others have been traced to analogies in the medieval courts of law and in the councils of the Church."

Manuals and textbooks on the practices of the English Parliament were published in the sketenth, seventeenth-and eighteenth centuries. They are mostly declaratory in form. The readings of bills and the use of select committees are examples of the ancient usage and some of these old usages have been incorporated into the Standing Orders. Those which are not, become supplements to the Standing Orders.

These practices are obviously traditions handed from time to time and can only be found in Parliaments having a long history back in the past. But for newly formed democracies, the practice is, in order to set down a specific procedure to be followed for any particular case, a motion is moved for the provision of such rules. The motion is debated and if agreed upon, the rules will be adopted. Sometimes these rules are evoded in a standing committee, for instance rules to regulate the proceedings in that very committee. The rules thus made in the committee will be reported to the flouse and adopted. They are not written into the Standing Orders but nonetheless have to be followed in the same manner as the Standing Orders.

This method is followed in Malaysia where the Privilege Committee sat to hear a case against a member alleged to have lied in the House There was no previous procedure on how to conduct the proceedings for contempt. The Committee drew up such rules which were subsequently accepted by the House. Now these rules have become a precedent which is quite separate from the Standing Orders.

There are certain precedents that grow to be very strong and, therefore, difficult to uproot without causing an uproar. For instance, the elaborate steps taken in which a Monarch addresses the House in the case of constitutional monarchy or a presidential address in the case of a republic, the attre worn by the Speaker. Ministers and other members during the official opening of the Parliament, the respect shown to the House by having to bow to the Chair on entering or leaving, the solemn ceremony in which the mace of the House is carried in and out of the House. These practices have taken such a strong root in the conduct of Parliament that no one will ever think of doing away with any of them without a really solid good reason — even by a die-hard socialist.

in England certain precedents had been deployed for some strange purpose. For instance, in 1625, when there was a struggle for power between the English Monarch and the House of Commons, precedents were relied upon by the Parliament in order to assert authority over the King. When King Charles imprisoned Earl of Arundel to the Tower, the displeased Lords resolved to take the matter into consideration and at the same time to figure no just offence to His Majesty, and yet to preserve the privilege of the Parliament." A Lords' Subcommittee was appointed to search for precedents concerning the commitment of a peer.

They found such precedent which reads as follows:

> "That the Privilege of this House is, that no Lord of Parliament, sitting in the Parliament, or within the usual times of Privilege of Parliament, is to be imprisoned or restrained, without sentence or order of the House, unless it be for treason or felony or for refusing to give surety for peace."

in the English Parliament practices that date back hundreds of years ago are still steadfastly respected. Black Rod comes to summon members of the House of Commons to attend the Lords Commissioners. When the Speaker, having been confirmed in his office, will demand "all their ancient and undoubted rights and privileges, especially to freedom of speech in debate, to freedom from arrest, and to free access to Her Majestly whenever occasion shall require, and that the most favourable construction shall be put upon all their proceedings. These are ancient practices, to mention a few, that are not normally found in the Standing Orders of either House. They are fastiatiously followed for ages, and they have since become an inherent part of the procedure of the English Parliament.

The importance of these traditions is considerable. They are respected by every member of the House and every clitzen alike without question. They instil respect for the House. Respect for the Parliament is of utmost importance, since without such respect the House will not be worthy of its function and obligation.

New Parliaments may not have old traditions. Whatever practices they may have are comparatively new. These practices are not nacient enough to gain the revered status of tradition. Perhaps they may be more appropriately left to be called "practices" or "precedents" until such time when they become ancient.

Rulings from the Chair

They are another set of practices not embodied in the Standing Orders. For instance, rulings on the language used in Parliament whether unparliamentary or not. Conduct that may or may not amount to contempt. Interpretation of any word or phrase in the Standing Orders. These rulings are left to the discretion of the Speaker who is bound to interpret them judicially. These rulings form part of the practice in any Parliament. Any member being dissatisfied with any such ruling may appeal to the whole House by way of motion, and the House has the power, after the customary vote having been taken, to set aside or vary the ruling of the Speaker of Course, this trarely happens.

There are also acts of a member or any person in the course of the meeting or within the precinct of the House of Parliament who commits an act that may amount to contempt of the House. A member may make an indecent gesticulation to another in the House, and as to whether such gesticulation amounts to contempt or not is at the discretion of the Speaker. If there is a fighting in the bottom, it is within the discretion of the Speaker whether to punish the member concerned by bringing him before the Privilege Committee or let him off with a stern warning. The Speaker's decision in all these matters are rulings, some of which may not form a precedent. But the language used in a particular context or the gesticulation made in a particular

manner may be a precedent and no one should repeat that word or perform that act.

The reason why these rulings are not spelt out in the Standing Orders, as for as the language is concerned, is the difficulty. If not impossibility to be exact or precise in the use of words. The word traiter for instance can be both unparliamentary as well as parliamentary. If a member calls another a traitor this is unparliamentary. But if he calls tax dodgers 'traitors,' his will be acceptable. A member cannot without concere evidence call another a flair, but if he says a member makes two conflicting statements which proved to be so, then he may say that that member lies over one of the statements.

Further, words that may be acceptable in one country may be unacceptable in another For instance, the word 'Communist' is certainly welcome in Russia or any country in Eastern Europe, but is unparliamentary in a country where the Communist party is outlawed. In some countries where a particular religious faith is strong, there would be trouble if a member calls another who belongs to that faith a non-believer. But it is all right if that person is indeed a non-believer.

It is the same with acts as to which will amount to contempt. Acts of indecency, rowly behaviour, assault and libels are some examples of acts that may amount to contempt of the House. It is for the Speake for first decide whether any of the acts complained of is prima face contemptuous or not If it is, then he decides whethers to bring the matter to the Privilege Committee or to deal with the matter summarily by asking for an apology from the defaulter. It is not that simple to describe an act that may or may not amount to contempt, Any person who wishes to try his hand at this complicated task will have to refer to those acts with all the variations, pulling of the face or sticking out the tongue, or words accompanying that may add salt to the injury.

Further, in certain circumstances the same act puts his thumbs into his ears and gesticulates and at the same time puts his thumbs into his ears and gesticulates and at the same time puts out his tongue in the direction of another who belongs to the same political party during a light moment, this may not amount to contempt. But he courts trouble if he tries this same act to another member belonging to a different party during an ac-

These are examples to show the difficulty, if not the impossibility, to codify unparliamentary words and acts amounting to contempt in the Standing Orders. No country has ever attempted to do this. So the task is left to the discretion of the Speaker with the members hoping that in the person of the Speaker they would have a person having all the virtues of a saint.

Statutory Modification of Procedure

This is the part of procedure which derives its authority from statutes. The number of such laws is comparatively small and can be found only in Parliaments with a long history. Any Parliament will be slow to care a law to regulate the proceedings of the House, simply because it is much easier to operate by way of Standing Orders. An Act of Parliament has to be originated with a complicated bill rather than a simple motion in the case of Standing Orders. An Act is difficult to amend, and the House cannot suspend any provision of the Act during the proceedings of the House.

Standing Orders enable the House to suspend the operation of any of their provisions. For instance, the Standing Orders provide so many days to complete the debate on a second reading of a money bill. If for any unavoidable reason this cannot be done the House may decide to suspend the operation of that provision of the Standing Orders which stipulates the period of time.

In Great Britain, such Acts of Parliament that mod-

ify parliamentary procedure are few. They are Private Legislation Procedure (scotland) Act 1936, the Statutory Orders (Special Order) Act, 1945 and 1965, the Statutory Instruments Act 1946 and Parliament Act 1941 and 194

It cannot be denied that parliamentary practices and traditions are important instruments in any parliamentary democracy. They act as bridges for members all the parliamentary democracy. They act as bridges for members of Parliament to cross over to get certain things done on the other side. Of course at times things are done not in the namer desired or expected of horovardale members of the House. The debates, at times, are accompanied by bickerings, exchange of abuses and names calling or even to the extent of having one or two horizontal members being through out of the Chamber by the sengeant-al-arms. But the most important thing is, the goods or deflower.

Without these practices, a Parliament will become a useless and ineffective institution. In fact there may not be any Parliament at all and democracy will then be only a wishful thinking.

I am grateful to His Excellency Dato Muhammad Zahir for sharing with us all this evening his great wealth of experience in the field of parliamentary practices and traditions.

SPEAKER

وقفه نماز خوانی د هوارند اداقد اراز در آب. اور اس سکند فرنیک بهیگریان در دراوی این از در این این در این از در این از در این (دفته از مغرب کیلنا این کا در دول خواردی کا)



معود ممانان کیزی پی آگریف فرایس -



مو: مملك كيرى عي آفريف فهايي



وعباع والعاردمات كالماراض لحسانوا المحل

INVITATION TO ADDRESS

Now, I am happy to mention that Mauritius which gained its independence in 1968 and wherein there is a parliamentary form of Government, is represented in the current Golden jubilee Celebrations by the Hon ble Speaker of the Mauritius Legislative Assembly. Mr. Augley Chitradhan Dhabey, aged only 32 is a young politician. He was educated at Royal College from Sir Pipe and was later called to the Bar from Grays inn. London, He is the honourable Speaker since 1983. I am grateful to Mr. Dhabey for having found time to be with us this evening. I now request him to address this august House on the topic of Parliamentary Practice and Traditions.

Honourable Mr. Aujey Chitradhari Dhabey.

SPEAKER

Parliamentary Practices and Traditions

AUJEY CHITRADHARI DHABEY SPEAKER, MAURITIUS LEGISLATIVE ASSEMBLY

Excellency Mr. President, Excellency Governor Punjab, my brother and collegue Excellency Mr. Speaker. I was going to inform you that it is in fact a well-known principle that we should bow to the rulings of the House, but the rules of logic demands me that I should be a sort of very condescended to you and understand that you have been facing a whole day, may be your own private business, and now celebrating together this function. I am going to be very short and sweet. And may be, I can venture, Mr. Speaker, by suggesting that I tabled my speech for your reference and knowing this well-known legal principle that "Equity treats that as done which ought to have been done" so I am sure if it is, and they wish of Mr. Speaker, I will table my speech, with a bit, of course, making a few references to the points that I was going to raise in the speech. So I do undertake to table the speech. I know it is going to be in your hands. If I am not mistaken it is a fact that you will ask now that we should have international jubilees like this and functions like this and that everything that is said and done just goes in our records.

Well I must say I have expressed that it is a great pleasure for me on behalf of the Parliament which I represent and on behalf of the people of Mauritius to be here among you to celebrate this historical day with you.

We are all brothers of the same system, and we are celebrating today the existence of an institution which has proved itself, which has stood the test of time. It is so in your own country and also it is very much the same in Mauritius, a country which has like you been colonized and a country which has had its good times and its bad times. We have inherited an institution, a system similar to yours. Our Parliament is based on the British Westminster pattern but yet after 19 years of our independence we have thought it fit that we should, on top of the British system and in addition to the Erskine May. we all know about Erskine May, so I am not going to bore you further with Erskine May, you have had your good days and your bad days in Parliament trying to obey Erskine May blindly, but after 19 years of our independence, again this is what I have referred to in my speech, we have thought it best to update our procedure while not upsetting the basic principles and characteris-

We are celebrating the existence of your institu-

tion. We hope that Mauritius will also be proud to celebrate even more jubilees so that we find ourselves in one place, celebrating the good sides of that institution and, at the same time, while praising the good attributes of this institution, I have said that we should keep an open mind to this institution, an institution which we have imported, we should not say, but which we have adopted to our situation, yet we should go on progressing if we believe that we are a free country and if we believe that freedom is what should inspire us to find more ways and means to find better systems we should undertake to improve the system. Since we are getting the best of it now we are all honourable members, we are called as honourable members, so we should all embark upon this honourable task, while taking the most of the Parliaments enjoying the freedom of speech which we all enjoy in Parliaments, we should all honourably undertake to maintain this Parliament. I am relatively young I know, but this is one of the vows which I take that one day when I will be leaving my Parliament, my Parliament will be in touch and ready to serve all the politicians. This is my wish for you also.

Now, as I said, I should before concluding, while not as I said, bothering you with Westminster and Erskine May, which you all are well-versed with, tell you about a single experience which we have been going through and which I think would be interesting food for thought for your goodselves namely, that we say that Parliament should not live independently of the people. So once we are elected we should not think O.K., fine, we come with our best suits, with our best holiday suits and enjoy the democracy whilst the people is outside. We should live up to the expectations of our people. This is what we should undertake to do, also and we should make it such that the information and the work that we do at our Parliament level, at Cabinet level, reach the people within shortest delay. Our biggest opposition is time, because we fight against time and, therefore, the people also have this great task of facing time and we should help the people to face the test of time, make it such that the decisions are quickly reaching the people and they are getting quickly adopted to all the new decisions, complexities which the modern administration involve.

We must think of those people and in that light we have started this new system which has engrafted on the Westminster pattern namely, we have created the post of Parliamentary Private Secretary. These are open to 10 members nominated by our Governor who is the constitutional head. They are back-benchers and, therefore, since back-benchers tend to be very brilliant and also they are more committed to back-bench putting pressure on executive which is their legitimate right. In our country we believe and it is unanimous decision of opposition and Government that we should keep back-benchers, therefore, we have created this post of Parliamentary Secretary whose task will be to coordinate Government's work i.e. if a decision is taken by Cabinet in our country on every Thursday by Friday morning our people must know of the decisions and they must be able to assimilate. You can't expect at times the people have not the chance to benefit of being illiterate.

As we are to understand the crudities of administration to face bureaucracy and we know what bureaucracy is in modern society and in democratic society of course we approve the existence of civil servants but I say my opinion is that one of the defects of the Westminister system, under the correction of my friend the Deputy Speaker of the House of Commons, is in fact to create a very strong bureaucracy whist our constituents are permanently after us, the bureaucracy of say let us take our tea and will see tomorrow when office opens again 1 believe and 1 hope that it works in my country. I wish that after our having gone to that experience which we hope will be able to share together with other countries we might create a better system for all these colonies of Great Britain and create a new system which will meet the aspirations of our people.

Now this system of Parliamentary Private Secretary Stating seat of Parliament will also be assisted by four officers situated in the four corners of Mauritus called the Citizens' Advice Bureau. They will be taken charge of by back-benchers, because then the bureaucacy will be able to work alongside knowing the pressures of the four corners of our country. We are putting this to test. I am sure that also nog as the

people will like it, it is going to stay as a system. Now these citizens on Advice Bureau as I said will be run jointly by Parliamentarians and this is a most important thing.

We have inherited a system, a Westminster system, which gives to our Parliament the main, and if I may say, the only responsibility that is to make and make laws, to legislate, so its only capacity is legislative. In Mauritius we are trying to adopt a new system by the inclusion of PPS (Parliamentary Private Secretary) and of course Citizens Advice Bureau, we are trying to engraft upon it and give Parliament another function, an administrative function i.e. apart from the fact of your being back-benchers and ministers having a legislative capacity, you will outside the House continue your work having administrative capacity and this is how I am sure our people will be happy.

These are the few points which I wanted to share with you informally and taking advantage of the informality of this function. I have been told yesterday by a very good patriot of yours! would mention his name. I was at the hotel where we are very ably taken care of Thanks to your courtesy which is proverbial by now, which we all know back home in Mauritius, Mauritius being a country which your Excellency Mr. President is very well versed with. So having occhanged these few thoughts, I am sure as I was a sping sesterday, I was told very nice the saying that when Punjab catches cold the very nice the saying that when Punjab catches cold the very nice the saying that when Punjab catches cold the very nice the saying that when Punjab catches cold the very nice the saying that when Punjab catches cold the very internation of the saying that when Punjab catches and the say of the saying that when Punjab catches and the say of the saying that when Punjab catches and the say of the saying that when Punjab catches and the say of the saying that when Punjab catches and the saying that the catches a state than Punjab. Hope that since this virus has, started here celebrating the existence of an institution over years in hope that all the states of your country follow suit and selected at the same time so that the country as a whole benefits from your own goodselves and from also the fact that we have been sitting down together Parliamentarians of different countries, of different coreds, of different ages and generations, sharing one common thought and that thought is to maintain our system and make it better in the future. Thank you.

All of us are grateful to Mr. Aujey Dhabey for his wonderful and very interesting discourse.

SPEAKER



مود ممانان كرى ش كريد لري



سوز ممای گیزی ش آفریف فریایی -



· STARTED SERVICE

INVITATION TO ADDRESS

From one of our friendly neighbouring State namely Iran we have with us the learned Hujjat-ul-Islam Muhammad Yazdi. Deputy Speaker, Majlis-I-Iran. The books of Hujjat-ul-Islam Muhammad Yazdi on Islamic Law and Philosophy like Figh-ul-Quran אינון אינון

Hujjat-ul-Islam Muhammad Yazdi.

SPEAKER

اسلامی فانون سازی مجتر الاسلام، محدیددی

دْيِيْ سِيكِر، محلس ايران

بسم ألله الرحمن الرحيم

الحمد لله وخير الصلوة والسلام على خاتم الانبياء محمد رسول الله و على آله و صحبه اولياء الله _

با تبریک این جشن پارلمانی که میتوان آن را یک جشن فرهنگی هم نامید در این فرصت کوتاه که به من داده شده توجه همکاران و هیجهانی پارلمانی را به چند نکنه جلب میکنم ـ

اعضاء بارنانها که بطور طبیعی باید انتخاب شدگان مردم باشند و بیشترتین آنان در بیشتر بارلمانها بهیین ترتیب انتخاب میشوند و حتی نیابندگانی هم که توسط مفامانی بشکل انتخاب یعنی انتخاب دو درجه ای در بارالمانها شرکت دارند . مهم ترین و اولین وظیفه آنان سیاستگذاری و جهت گیری برای تامین مصالح و نیازمندیهای عامه مردم بعنی حفظ استقلال ، آزادی ، امنیت ، مذهب فرهنگ و اقتصاد کشور است .

این سیاستگراریها و جهت گیربها برای آنکه بهترین و کامانرین باشد از راه مشورت و تبادل نظر و دفت و مطالعه و گرفتن نظر کارشناسان که کار متعارف نهایندگان است انجام میگیرد.

در قرآن کریم در دو مورد بطور رسمی سخن از مشاوره پمیان آمده یک جا به پیامبر اسلام دستور داده: ﴿ وَشَاورهم فی الامبر ﴾ و جای دیگر مشاوره را از علائم مشخصه مومنین دانسته است ﴿ وامرهم شوری بینهم ﴾ که ارزش و اهمیت، مشورت و تبادل نظر را در اسلام مشخص میسازد .

اما نکته قابل توجه این است که زیر پنای این مشاوره با چیست ۲ اشخاص با افکار مختلف و سلیقه های گوناگون و شخصیتهای روحی از پیش ساخته شده در پارلمانها شرکت دارند و رنبگ جمعی محیط هم به آن اضافه میشود و در این حالت میخواهند درباره یک موضوع تصبیم یگیرند.

دردنیای امروز خواسته های عمومی مردم نکیه گاه و چت دهنده این نظرات و افکار است که متاسفانه بسیاری از این خواستسه ها تحت تاثیر قدرتههای اجرائی و دولتها از طریق دستگاههای تبلیغاتی چون روزنامه ها رادیو . تلویزیون ، و دیگر بر اساس آنها تصمیم میگیرند و پس از مدتی که عمل میشود و بر اساس آنها تصمیم میگیرند و پس از مدتی که عمل میشود و را که اصلاح یا نسخ قانونی قبل است میگذرانند و آن را تکامل قانونگذاری مینانند که نعونه های آن و در بارمانهای اروپائی و آمریکانل بیشتر میتوان یافت.

درست است که تکامسل و پیشرفتهای جوامع بشری در ایعاد مختلف زندگی . قوانین متکامل و متناسب با شراتط زمان را میطلنند اما اصول کلی و ثابت فطری انسانی را نمیتوان بنام تکامل دستخوش این عوامل نمود _چون حق زندگی . تحصیل . کار . انجام مراسم مذهبی و در یک کلام عدالت اجتهاعی و بین المللی ـ این رویه معمول در دنیا است ـ

اصا در کشمور های اسلامی و برای مسلمانان مدرک با فاکتور و بارامتر دیگری نیز درکار است که تیام این اختلاف نظر ها و سلیقه ها و کشش های گوناگون محیط باید در آن چهار چوبه قرار گیره تا در پیمودن راه تکامل فانونگذاری نزدیکترین راه انتخاب شده باشد و این اصول کل و مسلم اسلامی است که طبعا خواسته همه مسلمانان هم هست ـ

این بحث در کشور ما (جمهوری اسلامی ایران) بشکل یک اصل در قانون اساسی آصده است که نماینندگان حق قانونگذاری در تیام امور کشور را دارند اما در چهار چربه احکام اسلامی... برخودهائی که در سازمان ملل و شو ری امنیت پاوجود آمده کاملا ناما: ترجه باشد ..

من امیدوارم بارلمانها که معمولا بشکل مستقل فکر میکند و تصمیم میگیرنـد دربـاره مسائل جمهوری اسلامی ایران که امروز بعد بین المللی بخوه گرفته مستقل و اصولی بیاندیشند.

من این چشن فرخنده مجلس پنجاب را به مستولین کشور و مدیران مجلس آن و رئیس مجلس پنجاب مجددا توریک گفته توقیق نکامل پیشرفت و رشد در خدمت پاسلام و مسلمین ومردم کشور پاکستان و ایالت پنجاب را از خداوند بزرگ خواهائم من تصور میکنم در هر کشور اسلامی گرچه در قانون اساسی نیامده باشد اصل بر همین سوال است و این یک زیر بنا است که نیایندگان مردم مسلیان خود بخود نمیتوانند قانونی را تصویب کند که خلاف احکام اسلام باشد.

و بهمین ترتیب نمیشوانند تصمیمی بگیرند که مشافع بیگانگان را به منافع ملت و مردم خود ترجیح دهد.

تصــور میکنم با توجه به این مفدمه آنچه در کشــور ما گذشتــه و میگذرد بخصــوص در مساله جنگ تحمیل و تجاوز عراق و فعالیتهای نظامی و سیاسی که دوشادوش در حرکنند و

The Most Representative Gathering

The great city of Lahore, as we all know, has have the record of establishing many firsts in Pakistan. This was the city where the momentous Pakistan. Resolution of the Pakistan Muslim League was tabled, this hosted the Islamic Summit and today, I would say without any fear of contradiction, that in the political history of Pakistan since 1947 this is the most representative gathering anywhere in Pakistan that you today see in the city of Lahore.

Syed Muzaffar Hussain Shah

سلامی قانون سازی مجمة الانسلام، محمد یزدی دنهاس پیر، عبس ایان (اردوزهر)

يسم الله الرحاب الرحيد المسيد لله و غير الصلوة و السلام على علمة الإلياء عدد رسول الله و على اله و اصحابه و او لباء الله -الم بالمهافي المش سلم على يشايك الخالي توبه مي كم سكتاتي الم محقودت عمرية كلى وإكماميات وو بالمهافي وقدى وتبديد قلت كي المرض عند المراكل

ارا کین عربینا جام کے محتیہ شدہ ہونے جائیں اور دو اگر پادرستوں میں اس طرح متن بدھ جی بیلن مجی کہ کہ بران کیا اعتبار فرد کی طرف سے محتیہ کا جائیں ادر اسکی سکہ کی بیٹی ہیں۔ ان میں اور اور کانکیا تھا ہم مد سے خوری فرائس جو دیے ہے کہ لوگاں کی اہم خورد کی اعتبار میں اور سائل پر کمری توجہ ہیں۔ مجتی تعدید کے کانکھات انتظامات بیرے ''از دولی اور فود کارکی وار اس مال پر کمری توجہ ہیں۔ مجتی تعدید کے

یکی پایسیاں اور موقف کا انتظار اس وقت معزور کالی یو تک بیرات پر بسب برات کی میرات ک

اج کلی کے دور علی اجازی کو اور کان الله فضائ ان افکار و نیالات کے مرائز اور الله علی ہے۔ الله بن به کسمت کی آئی اعظمی الله بنا الله بنا کا الله بنا الله بنا الله بنا الله بنا الله بنا الله و بنا الله بنا الله

میں کا معناوین کر پر امنای مکن میں اگر چہ بنجادی آئیں بھی اس کا ذکر کہ نا گیا گیا۔ گئی مقبقہ اس بھی جہا کہ علی ہی مقبلہ اس ہے کہ سکسانی کا اس کے لائی میں جہا اٹ کا فائد میں جہا اٹ کا فائد اپنے کاؤن موٹ کی کے کیکھی اسانی تصویرات کا اٹھا کہ انگری اور ان کا طریقات کی انگری ادائیا ٹیپلے اٹھی کرکتے جس سے اپنے ملک سکانات کو تھرانا کی تاکیم ان کا تھی اور تھروں کے موال کے متاوات کو تھی تا مال ہوں۔

مین محتاجون که اس تمدید کو خفور متصوبه به تام به داند که داست خلسته با در نیا به به این از این مواق کا طرف سه سالهٔ کرده بیکند ادارای کا طویا به میساد ساتش با مدار به این بهای مرکز میرا ادارای هم شده با در این کا طرف کا فراد سه این کا دارد سه می این ادارد به کل طور برای مواقع که می میراند با این میساد به این است معافزت کیار سه شده کاری ادارای این ادارای ادارای ادارای می ادارای خطیر کردی میراند ادارای ادارای میساد شاده سیستان که با دارای سه معافزت کهار سه شده کاری ادارای ادارای میساد به این که میشاد که میراند سه میشاد که در این امارای میساد به این که میشاد که در این ادارای میساد به این که میشاد که در این که میشاد که در این که در ادارای میساد به این که در که در این که در که در این که در این که در که در این ک

جی بانب اسیل کے علیم الفان بیش کے موقع راتا مکام ملک اور قاری بر برایون واقعوس تیکر صاحب وظیار اسیل ی ندست می ایک بار مام مهار وی گر کر بابوں۔ میں دعا کر تابوں کر تاہم چاکسان اور صوبہ بانب کو اسلام اور مسلمانوں کی فد مت کی اومی افتال اور کامیابی سے متعاد کرے۔ واسلام میں

> - فار گذار بین بناب جدال سام محد بدی - وی تیکر ملس ایران سے کدائوں نے نمایت فاسلان تقرع فراند مسید



INVITATION TO ADDRESS

Now, my happiness knows no bounds when I disclose to you that we have with us this evening from our most frendly brother country Turkey. Mr. Abdul Haleem Aras, Deputy Speaker, Grand National Assembly of Turkey. There seems to be absolutely no need for me to mention as it is known to everyone here that Pakistan and Turkey are not only very close to each other and have the greatest ties of brotherhood and friendship but that the two have practically a lot in common. I am overjoyed in making a request to Mr. Abdul Haleem Aras, Deputy Speaker, Grand National Assembly of Turkey to very kindly address this august House.

Mr. Abdul Haleem Aras

SPEAKER

Turkish Parliamentary System

ABDUL HALEEM ARAS

DEPUTY SPEAKER, GRAND NATIONAL ASSEMBLY, TURKEY

Pakistan İslam Cumhuriyeti Cumhurbaskani Ekselans Muhammed Zia ul Haq.

Pencap Meclisi Baskani Ekselans Mian Manzoor Ahmet Wattoo.

Pencap Eyaletinin Sayin Parlamenterleri ve yoneticileri,

Sayin Konuklar,

Turk Milletinin temsilcileri ve Turkiye Buyuk Millet Meclisinin üyeleri olarak, sizleri selamlamaktan ve Meclisimizin en iyi dileklerini sunmaktan kivang duyuyorum. Meclisimiz, büyük bir memnuniyet ve it-tifakla, heyetimizin, Pencap Meclisinin 50. Kurulus yil-donumu torenlerine katilmasini karafasturmistir.

Ayrica sahsim ve meclisimizdeki butun siyasi partileri temsilen burada bulunan heyetimiz uyeleri adina, bu mutlu gununuzu sizierle paylasmamiza imkan vermenizden ve burada bize gostermis olduganuz sisk konukseverlikten oturu icter tesekkurlerimizi sunarim Hangi vesileyle olursa olsun Pakistan'i ziyaret edehlimek bizimi cin her zaman sevin kaynago ilmaktadir.

50 yıllık bir gecmisi olan ve bugun Pakistan daki demokratik kuruluslar icerisinde guzide bir yeri bulunan Pencap Meclisi'ne, Pakistan milletine hizmet yarisinda bundan sonra da yurekten basarilar dilivorum.

Biz Turkler, Pakistan'in ve Pakistanlilarin basari ve mutluluklarini, kendi basari ve mutluluklarimiz olarak daima mutalaa etimisizdir. Pakistanlilarin da Turklere karsi ayni hisleri beslediklerini yakinen biliyoruz.

Turkiye ile Pakistan iki kardes ülke, Turkler ve Pakistanliki sie iki kardes millettir Ülkelerimiz arasindaki bu dostluk, milletlerimize mal olmustur. Iki ülkenin parlamenterleri arasindaki temaslar, bu dostlugun daha da takviyesine ve halklarimiza mal edilmesine onemli katkılarda bulunmaktadır. Bu cercevede iki ülke parlamenterleri arasinda simdye kadar gerceklesmis olan temaslari buyuk bir memnuniyetle karsilyor ve bu temaslarin bundan boyle daha da yogun olarak surdurulmesini arzu ve temenni edilyorum.

Ayrica, Pakistan milletine refah, esenlik ve mutluluk, Pakistanli yoneticilere ve parlamenterlere de bu buyuk milletin hizmetinde surekli basari diliyorum.

Bu vesileyle kisaca Turkiye Buyuk Millet Meclisi hakkinda da bilgi sunmak istiyorum.

Turkiye Buyuk Millet Meclisi, Turk Milletinin temsilcilerini bunyesinde toplayan ve milletin iradesini kesin ve nihai olarak yansitan tek muessesedir.

"Egemenlik Kayitsiz Sartsiz Milletindir" gorusune yurekten bagli buyuk onderimiz Ataturk, bir yandan dusman isgali altındaki topraklarimizi kurtarmak icin milli mucadelemizi bastatirken, obur yandan suratle Meclisimizin kurulup faaliyete gecmesini temin etmistir Milli mucadele donemimizde milletimiz, meclisimiz ve ordumuz ile elele vermis ve boylece zafere ulasabilmesi murikun olmustur.

Zaman icerisinde demokratik rejimimizin yerlesmesine ve koklesmesine paralel olarak Meclisimiz de kendi bunyesi scerisinde gerkli duzenlemeleri yapmistir. 68 yıldır TBMM, milletine hizmet ve rehberlik etmektedir.

Meclisimiz yasama gorevlerinin yanisita, humet ve ona bagii yurutme organlarini denetleme ve yonlendirme yolundaki gorevlerini en etkin bir sekilde surdurmektedir. Bugun 450 uyeden olusan TBMM de birisi kitidarda, kikis muhalefette 5 siyasi partimiz temsii olunmaktadir. Meclisimizin uyeleri 5 yil sureyle dogrudan dogruya haki tarafindan secilmektedir. Milletin ve memleketin cikarlarini herseyin ustunde tutan milletvekillerimiz tam bir ozgurluk ortami icerisinde yasama gorevlerini yerime getirmektedirler. Meclisimiz her gorusun ozgurce tartisidigi, goruş ayrılıklarının hosgoru ve kasrislikli anlayıs ortami icerisinde giderildigi, bu yoldan millet yararina olan en dogru ve isabeli kararların dama alinabildigi kutsal bir muessesedir. Meclisimiz demokrasimizin sarsilmaz kalesidir.

Sozlerime son vermeden once, Pakistan'in en guzel yorelerinden biri olan Pencap Eyaletinde ve bu Eyaletin unlu baskenti Lahor'da gecirmekte oldugumuz gunierin unutulmaz anilarini daima muhafaza edecegimizi de belirtmek istiyorum.

Pakistan-Turki Dosti ZINDABAD

ترکی کا پارلیمانی نظام جاب مالیمیران دُنی پیریراکرینشش اسی در کا دائده ترجی

ال فرقی کے موقع کے میں ایک موقع میں موقعہ دیا تھا ہوتے ہیں اوا کہاں ہے۔ بحر کر برچ فی اور جمعت عددی میں اوازی کا جادی ہے اس کے طبق اور جرسے مالی اندرارے کی ہوئے سے کھڑ کر اور ایس و جادی ہو کیا ہی کا تاہا رہے کے بھو باعث میں مدراہے ہے مراکب موجع کہ اور ان مالی ان ام وارش کے ان اور ان جائے ہوئے سے اور افر طورت کے ہے ہے ہیں چھڑ کے اور اکر ایس ر

مانوب اسمی شد کانت بیمان سابق می در کار این قد خدان این و بر ادار کار کردند بیری اکستان می صورت که استخاص که کستان چاستهای کار خشان که جسرتهام خاص حاص کر مجل بیمان کار کشت کشد خدان بدو کار بیون که به آنده می پاکستان کی خدمت بیری وقتی وقتی مرتب در خدان کام کارون ادر کام این سابقد از کستان کردند این این ا

ہم زک جہ پاکستان اور باکستان کی معمالیوں اور فرطیوں کو اپنی کا میں ایساں اور فرشیاں مکلتہ آئے ہیں۔ دور مجبر مجنوب ہے کہ دارے پاکستان بھائی انگی زنگی اور اس کے عوام کے محفق کے جسمور میڈیا عدر منگلا ہیں۔

شکادر پاکستان دوید اور مکسداد و ترک و پاکستان دوید اور قیمی بین به دارسی مکس که بازی به دوی چاری مختابی که بین محدات دونس مکان که ما مجار این استیابی که در میان را میده این کار بین محدات با میده این دونسی محال که این کار می است از این از قانون سه معادان جارت دو گفته مجار دونسی که می که این کار کار که که که می شده سه آزدونده چی به میده می داشته می محدات می از دونده چی به میده می محدات محدات می محدات محدات می مح

آن کل آن کی گریفا میسی سمبل سمبل کیا گیا ہے۔ برانقد ارور دو فائنسہ پار نفس میسی میسی سیاری برمانتوں کے دوع ختیب اماند دوری منتقل ہے۔ اوارے مجبران اسمبل فامام کی طرف ہے۔ پارٹی مال کے نشخ شہدی موسی ہے۔ اپنے فلسود الحت کے مقاوات کو برجی ہوتھے، اپنے والے دارے ختیج موسی کمانا تھا کہ میں اگر افتال کی براند الکی فرانس کی بالدار الکی فرانس کی براز ال

شکاک کریز چھلی اسٹیل ایک الدس بائدے جس یہ برطوبے پر محل آزادی ے بحث ہوتی ہے۔ ایس کے ظریق اختادات کو اطراح اسٹی فرچین کی حظورات ہے۔ حل کیا جانب اور اتی مطاوی بھڑے بھوٹیلے کے جاتے ہیں۔ واری اسٹیل جسورے کا ما قابل تیز طعدے۔

الی توزید کر م کر مسال ہے کہ بیٹا میں آپ کو بیٹا چاہتا ہوں کہ تاریا کہا ہے۔ خواہمورے موموں میں سے ایک بیٹریا ہوئیا ہے مطور کا برائی خواہموری ہو خواہموری کا گزار رہے جمال می کا دوری بیٹریشر جو معاملے ولوں میں مختوفار جس کی۔ پاکستان شکل دو متی زندورادا کا کتاب دائے ہوا۔

> میں آپ پ کے خوادے کی ز علق کر رہادی گاہے تنہ ہوئے کہ واٹ سے برات باب رواپ میرافقیم ارس ۔ وفی تکار ملتق کرریڈ اسکان کی نے جس مہد بیارت کے بدیدے میں اور جس طوع کے ساتھ یا کتاباں کے بدے میں واٹنگی می جی اور جس قدراگر انگیزی کی جس مراب کا کرائیاں سے ان کانکریا اوا کر تے ہیں۔



dent the fire the state



بالمديدال المستاني مكر إلى الد كالال هاي

INVITATION TO ADDRESS

The British House of Commons is rightly considered to be the fountain-head of Parliamentary Practices and Traditions. We are lucky that from the mother of Parliaments we have with us this evening the First Deputy Speaker and Chairman of Ways and Means, the Right Hon'ble Harold Walker. Mr. Walker was born on the 12th of July, 1929 and was educated at Manchester College of Technology and the National Council for Labour Colleges. Mr. Walker was educated to the House of Commons as a Labour Mr. P. in 1964. In 1979, Mr. Harold Walker was appointed to the Privy Council. Since 1983. Right Hon ble Harold Walker is the Chairman of Ways and Means and First Deputy Speaker of the House of Commons. It is my proud privilege to request Right Hon'ble Harold Walker, the First Deputy Speaker of the House of Commons to address this august House.

SPEAKER

Parliamentary Practices and Traditions

HAROLD WALKER

DEPUTY SPEAKER, HOUSE OF COMMONS (U.K.)

Mr. President, Mr. Governor, Mr. Speaker, Fellow Parliamentarians. Ladies and Gentlemen.

It is a very great privilege indeed to be invited to address this Special Session of the Punjab Assembly on the occasion of its Golden Jubilee. I know Mr. Speaker Weatherful would have wished to attend these celebrations in person, unfortunately the House is in session and requires his attendance in the Chair. He has asked me to convey the very best wishes of the House of Commons to the Members of this Assembly and to the other distinguished parliamentarians assembled here.

We in Britain have a special interest in the Punjab Assembly. It is partly nostalgia – wed di, of course, have a hand in its creation in 1935. But more important are the links which our two countries share today in the realm of parliamentary practice and in our common commitment to democracy. I am happy to see that the warm relationship which exists between our countries is leading to more and more contacts at the parliamentary level. Prime Minister Junejo himself made a most successful visit to Britain last year. I hope that my own visit to Lahroe will be the start of even closer relations between the British Parliament and the Punjab Assembly.

On a different—but no less important—level of our relationship, may I say that in the U.K. Parliament I represent the town of Doncaster, where I am honoured to be the President of the Doncaster—Pakistan Welfare Association and the President of the Doncaster—Punjab Association.

Fifty years is a long time in the life of a parliamentry assembly. Many assembles, like many marriages, do not last that long. Either they are disbanded in chaos after a few years or they timp along in a spirit of rancour and recrimination, the high ideals on which they were founded being betrayed by selfishness and intolerance and the very language of their proceedings becoming debased.

For an assembly which can survive those early growing pains, a Golden Jubilee is an important watershed. It signifies that a whole generation has grown up knowing only one political system and steeped in its values and traditions. Couples who have been married for fifty years do not generally seek other.

partners they have learnt to tolerate each other's faults; they have mastered the art of disagreeing without throwing the crockery across the kitchen-table. By the same token, seasoned parliamentarians value the state of peaceful co-existence they have forged with their fellows. The good habits of Parliament become the good habits of an entire society.

Coming as I do from the British House of Commons, I may perhaps be expected to wax sentimental about some of the time-honoured traditions of that House the old-fashioned costumes, the archaei forms of words, the little parliamentary rituals that have survived unchanged for centuries. These elements endure because we have chosen that they endure, but they are not the essence of parliamentary tradition, only the out-ward form in which tradition is clothed. If parliamentarians overlook this distinction, and their proceedings appear antiquated and irrelevant to the outside world, then they are doing themselves a great disservice. Parliament can only survive as a forum in which today is suses can be debated freely, fairly and vigorously. To achieve this goal, I believe three conditions must be satisfied.

First, and most important, parliamentary procedures should embody the central tenent of democracy: that all citizens should be free and equal participants in the political process. No greater responsibility rests on the shoulders of the Speaker of a parliamentary assembly than his duty to guarantee all members of the assembly a fair hearing, however unpopular or provocative their views. It is always tempting for the majority party in a parliament to try to streamline procedures in the interests of efficient government; as parliamentarians, we should resist this tendency stoutly. Parliaments are free institutions first and efficient institutions second. If this sometimes involves sitting through outrageous arguments, long-winded questions and tedious speeches, we must bear that cross with fortifude.

At the very heart of the parliamentary system is the right of the individual Kember-and, beyond him, the individual citizen—to make his voice heard in the forum of the nation. Different parliaments institutionalise this right in different ways. In the House of Commons we begin each day's session with a noisy hour of Questions in a full Chamber: we end it late at night with a single Member debating a minor local issue with a Minister. Everyone else has gone home—but the business of the House is not yet finished. There is a powerful symbolism in this arrangement. It is not only matters that concern all of us that are the proper preserve of Parliament: it is matters that concern any of us.

The second significant factor is the manner in which we conduct our debates. By long tradition, parliamentary language has been a somewhat rarefied version of the vernacular. We avoid coarse or abusive terms; we address each other by eloquent circumlocution: 'my Right Honourable Friend', 'the Honourable and learned Gentleman'-conventions which reflect our common belief as parliamentarians that rational argument, not physical force, is the proper means to advance our cause. We may hold very different views from our opponents, but we acknowledge their entitlement to their views and try to treat them with the courtesy due to equals. This courtesy is among the most precious of the parliamentary virtues. If we cannot practise it ourselves, who are we to complain if those whom we represent take to the streets or disregard the laws we pass

In advocating courtesy, I am not pleading for politeness. I do not believe that Parliament should be an overly polite institution: there are occasions when indignation and anger are not just proper but necessary. The British House of Commons is often unfairly caricatured as a bear-garden, a rowdy, undisciplined arena in which feelings get over-heated and where wise counsel is shouted down. I cannot accept this view of our proceedings. It is understandable that feelings should run high in Parliament when they are running high outside it. We are not detached, elevated observers of the society which created us. We are bound to that society by the umbilical cord of parliamentary representation. Parliamentarians must not only speak with the authentic voice of those whom they represent: they must also reflect their moods and emotions.

This brings me to the third characteristic of successful parliamentary assemblies which is that they are representative bodies. In a sense they become representative through virtue of being elected, but the simple process of election does not of itself ensure effective representation. I believe that representative democracy is a far richer concept than the parliaments of the world have so far been able to embody. Too many people outside parliaments regard them as bodies set above them and apart from them, not places in which they have a vital and immediate stake. The British House of Commons, for example, is often referred to as the best gentlemen's club in London. There is an unhealthy degree of truth in this description. Like other parliaments, its membership is predominantly male, middle-aged and middle-class: it contains proportionately few representatives of racial and political minorities. It purports to speak for the nation, but many do not recognise it as their natural and legitimate spokesman. At its worst, it can be a narrow, introverted body talking only to itself

Here 'parliamentary tradition', so-called, can be the enemy rather than the friend of political progress. Parliaments tend to be slower than societies at large in adjusting to changing circumstances. They often conduct their business in a certain way merely because they have conducted it in that way in the past: only when change has become inescapable do they embrace it. I am not sure why parliaments should be such conservative institutions. Perhaps it is because they like to work by consensus and consensus takes time to emerge. But it is an aspect of parliamentary life which sometimes causes concern. I have to spend a lot of my time explaining to my constituents why we conduct our business in the way we do: I wish that gap in comprehension was not so large. I would like to see Parliaments with which ordinary people could identify more readily; and to which young people especially could bring their idealism and their sense of innovation in the confidence that they would be understood

Tradition is a piller, but it can also be a stratijacket. The outward forms of parliamentary life, life the outward forms of religious observance, can sometime she-come devoid of the spirit which once animated them: the spirit of hope and the spirit of struggle. Yes, we must value our parliamentary traditions. But we must also be willing to strip them of anything which acts as a barrier between as, the legislators, and those we serve. As we celebrate this Golden Jubilee, perhaps we should not only commemorate half a century of free and fair debate, but ask ourselves as parliamentarians do we always listen as well as we talk?

In the course of my remarks, I have suggested that our parliaments must reflect the societies which they serve. It is, therefore, inevitable that our practices and procedures will vary according to the differences in our different countries. I hope I have equally suggested that there are some fundamental priorities which we should value in common and which should underpin our different ways of doing things. Above all, we must recognise that none of our societies are static. Change is a continuing process and none of us can opt out. It is no less true that all of us at Westminster can learn. We in the House of Commons have been trying for more than 700 years to get it right. A lot of our constituents and even some of our MPs think we still have a fair way to go. You in the Punjab Assembly have been trying for just fifty years. I wish you all success in your endeavours so that the next 50 years may be even more successful and momentous than the first. God bless you all!

¹ express sincere thanks on my own and on behalf of the House to Right Honourable Harold Walker for such an enlightening exposition of the topic. Listening to him has been really a wonderful experience.



تقديم تحالف الثانابل

ر الرسطية عليه موافعون الانتقار أرحاق الموري العرب الأمارية على المنتقال المنتقال على المنتقال الموافق المنتقال المنتقا

را الدار وهارا والمارة المساول المراجعة على الدين الدين المارة المارة على المراجعة المراجعة المواجعة المراجعة


といういととしているかんというないというとしているとしていると



مدد ملك مد مستردات أزول يوالداكر الرسادي تأكريان أف كاحدى اللائم كمينيب اسبل كالتان ول كا



مد العدادة الموادة والموادة والموادة الموادة ا



مد الكف المرابع الله المالك ال



مدملت في مركزيم العلال الدارك كدناب سي كالتان والدار



مدر مخلف سے عمر کریاد کافل سیلی آف شاک کامینیاب سیل کافلان وال کیا



مد مقت المراض الماليات كالماليات الماكان والمالا



مدمكت مرايل كشن الساءان كعاب سى كالكان وثركا



とうかいまんりんはかいい



مدر المكنات شادتاب استه يزاد حارى وحاسبه تلكر فيصدين استطيط يالش كالأنباء استل كالكان والأراك



مدد مقد شارات والوك فابرى الواسا على تكريد كيوت والتيا كديجاب المعلى كالتان والدكا



باب کارا اگری در مشار به این ما گراه با در ما گراه با در این با در در مشار به این در مشار به این کاکان اوّل کرد د باب کارش مدد مکنت کی در مشار به این با کاکان فارگرای ا



الل الدخياه الق مدراساي بسوريد بالتان

وعوت خطاب

معزز فرائی، دهنرات امتوده اسبال اوقال در موبی تخت سوکتی او وقتی ادارای کی آزاد بال اس جمیرے سے کے مطابق بی است کے مظاہری جمیں سند عمل اول کو کا سے انتہا ہے اس کے استان میں میں استان کے اس ایک اس استان کی اس رہ مرد ایک ایک انتہا ہے کا امل ایس اور کا ممکن ایس کی دو ایک تا اس کو ایس اور آئی ہے اس کا کی بالیہ اس کی کا ایک استان اسپوا فرایس میشول سے ملکی سے استان مراکزی ساور قریب کا اللہ اور اس کا استان کی میں اس انتہا ہے کہ مسامان خصوص سے امات اسپوا احرام کے مالا مشتر بدال کے دو میکر سب سے خلاب فرانے کے لئے تک اللہ کا خصاف کی سے دو باکستان

بيك

صدر پاکتان کا خطاب

فِسسج اللهِ الرَّيمَ لِهِ الرَّيمَ السَّالِ الرَّيمَ اللهِ الدِّيمِ اللهِ الدِّيمِ اللهِ اللهُ اللهِ المُلْمُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِي اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِلمُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِي المُلْمُ اللهِ اللهِ المُلْمُلِي اللهِي المُلْمُ اللهِي المُلْم

وزنت یک جنگ بختگر حالیا اسمیلی جنگ حکورانی و فوصاحب وزنت یک جنگ گورز خطارم جواد حمیان قبیشگی صاحب جنگ ارائین حالیا اسمیلی اور مسامان کرای " السان حکوم کا

کی الابدر اگر آنا بین گری آن کے بدل آگر کی گئیسر سامل نوگ کو گئیسر میں ان پھر گئی آن کا بھی الابدر اگر آن کا ب ابدائی کیا ہے میں مانا پابلہا ہے۔ آن کا اسامال کی بھی تو تصبیات آب نے میں اس فرائے ہی کہ آج کے بابدائی میں تقریباً برارے کے سامہ اور کئیس آسل موجود ہیں انکہ آئی ممال ہے ہیں۔ مرائی بھا ہے کہ جو بعد بھی بالتین کی اندائی میں جو جی اور سب بعد کر ہے کہ آن بھائیس کے اس شریع افدائی تقریب منتقد کی جادی ہے جس میں میں کہ سے بعد کر ہے کہ آئی بھائی ہے۔ جس اس کے مطابق آ ہی تو صدح کے بعد بھی ہے جس میں میں کہار میں کہ میکن فی افال میں بین بھی میکار میں مشہور ہو فوصائی ہائیس میں کو آئی کر میں کہ گئیں اندائی میں بین ہمی کار میں مشہور ہو فوصائیہ کابدے تمون میں کہ آئیس کے لگئے والے میں میں کہ انہوں نے لگھے والے

ویشواس کے کہ بی بیکو اور خیاات کا اظہار کروں میں جنب میاں منظوراتا واقع صاحب کو اس مرم برکواروں کا کہ بی ہے مت سے اجلاس کے الکین میں طریقے سے اس اجل کا جہام کہ کیا گیا گیا ہے وہ قابل مثال کے اس اجلال سے واقع ہے کہ ہے وی کر کہ اتھا کہ اس کا جہارات بیکی کے کو اور کیس کو فاری سات فواجس میں وہ جستا ہے ا بیس کا اس کا چیش کا میں کہ بیل کیا ہے واقع الحق کی خاب میں کئی کی کے سے میں کا اور آج معرف میں کھنے کی میں میں بیٹ کیلے کی خاب میں کی کی الی فار شریقہ معاسب کا اور آج معرف کی کھنے میں کھر کار اور ان کہ آج ہے شکے دو لات کی تا میں میں کہا ہے میں کہا ہے میں کہا ہے۔ میں مواس

عرى مرت كى ليك وجريد بى ب كد آع زعو دان عاب كا تما عده اور فتى

را القرار اواره ای زیدگی کسیکان سال عمل کر کسانی گولان این کی اداری این با کسالاند سه منگله باید خواج ما اس اوارست که عمریان بر من می کارند است سال به سال سید است مسائل با زیدگی کسید بهای می اس می مود اوارست کسیور کزار ساده می کارند این می است کارند این می کارند است کارند می کشود ا منتوب بدرست است کارند است کارند این می کارند کارند کارند این می کارند کارند کارند این می کارند
the Reform Bill of that year the country's ruling class admitted the new industrial and commercial bourgeois to a share of the rewards of the political system and so avoided the development of extra parliamentary confinedation."

" ۱۸۳۴ میں بناؤی پارکیٹ نے صفح انقلاب کے بیٹیے بھی پیدائشد مائی اور اقتداری تبدیلین کافرش کیا۔ اور لوگوں کو دوت کا تق دیا۔ بھال تبدیلین کی دجہ سے انجیت ماصل کر چکے تھے۔ کو ۱۸۳۴ ما کے اصلای کیل کے ذریعے بھالے کے محران شیشے نے اور دوتین کو کارپید سے انقلام میں مقم کر کے اپنے میان کالم کو لیک قبر یار کھائی تصادم ہے۔ بھالیہ "

کتاب کاتام ہے Prelude to Partition اور معنق کاتام ہے David Page ہے۔

کوئی نصف صدی کے بعد پر طانوی حکمرانوں کو محسوس ہوا کہ پر صغیر شری ہی کھ ایسے لوگ الحررے ہیں جوانے حقق کی مات کرتے ہیں۔ ان میں سے زیادہ تروہ لوگ تھے جوخود برطانوی اداروں کے فارخ التحمیل تھے۔ چنانی حکومت برطانیے نے وی تعزیر صغیری کی آنانے کافیملہ کیا۔ انہوں نے مع کیا کہ بیال بھی کوئی ایسانظام دائج کیا جائے کہ جس کے ذر معے مقای لوگوں کو تم از تم مقای سطح پر امور مملکت ہیں شریک کر کے کنٹرول کیا جائے۔ چنانی انہوں نے انیسوس صدی کے آفر جی رصفیر جی ایک اصلاحات متعارف کروائمی جن ے دو دومقامد حاصل كرناچا جے تھے۔ أيك بين حقوق كاواد طاكر فيوا لے تعليم يافت افراد کوایے سامراتی نظام میں ضم کرنااور دوسرے اس وقت کے ہندوستان کی با اثر شخصیات کو شرک اقدار کا آبار دے کر ان کاتعاون حاصل کر ناتھا۔ اگر ان وستوری اصلاحات کے مقیم مِن قَائمُ كروه كونسلول يرتظرواليس تو آب كوانيسوين صدى كے اعتام عـ ١٩٣٥ء تك ان ادارول میں السے یا افراد ملیں کے اجن کامل نے ایکی ذکر کیا۔ نہ کورہ پر طانوی مصنف کے مطابق ساملاحات جمهوریت کو فروغ و نے کے لئے نسی بلک سامرای کنزول کو تقویت دیے كے لئے كى كئى تھيں۔ ١٩٣٥ء كے اعزا ايك كے تحت جب ليحسلن كونس كو المعسلان اسميل من تبديلي كرك اموركي كي جكد التخاب كالمريقة ابنا يا كياتو ويكك وستوري لالا عدد Self-rule كي طرف ايك اجم قدم الهاوران ك قيام كالمتعدايك آزاد مكت کے قانون ساز اوارول کی بجائے ایک نو آباد یاتی فقام کے مقاضوں کو بورا کر داتھا۔

 ہیں۔ استع ممہ تعلیم یافتہ اور روش خیال ایوان سے بحیاطور پراعلی و تھات وابستہ کی جاسکتی ہیں اور بھی بیتین سے کہ دوان اتا تھات بر بورے از برس گے۔

آن کے ایوان علی ماہد ہے جہ فیر کی ممان کی تخریف کیا جہا ہماری تصوصی وجوہے تخریف النظیرے علی النے کی قرآل آمید کھتاہ داران کا فی فرف سے بنات چیکڑ '' کہی کی فرف سے اور اس ایوان کی فرف سے خارید از آر تجہاں کہ انہوں سے بھال آنے کی وصرفہ کی ہے جہاں طورج مثل انہوان 'نہوانا یہ' اور بھی کہا تھا تھا کہا گھا کہا افوان کے مربد ایوان اور تعادی کا حق قال اس کے انہوائی کا موان العدد الناسے کے مربد ایوان العدد الناسے کی ساتھ کا تھا

یں جائیا۔ اسمیل کے تکار میاں حقوار و دو سائب اور دارم ان جائیں جائی۔ ممال ان اور اور ان جائیں جائیں۔ اسمال کے افراد کے افراد کا اور حقواری و اور ان کا برایا تک برای ان کہ برای ان کہ برای کا برای کا برای کا برای کا کہ برای کا برای کا برای کا کہ برای کا می کا برای کا برا

جناب بخار الأردان برطان مدد آف بالفريد كما أنت بالأنب المناب المناب المحافظ الموادكم إلى المتاب المنطق المحافظ المناب المنطق المحافظ المناب المنطق المناب المنطق المناب المنطق المناب ا

[&]quot;In 1832 British Parliament took note of the social and economic changes wrought by the Industrial Revolution and gave the vote to those whom it has brought into prominence. By the terms of

قائد اللم جماني فالا على الم ع عجز ك يكن عارى رجماني ك ل ابنا الكار ادارے یا س چھوڑ گئے۔ ان کی تقاریم انظروان اور بیخامات سے ان کے اسلامی افکار اور تقیر باکتان کے لئے اسلامی اصولول اور اقدار کی بزی واضح نشاندی بوتی ہے۔ می صرف وو اقتا سات بیش کرنے کی اجازت جاہوں گا۔ اور اس کی ضرورت بول محسوس ہوئی ہے کہ آج الدے ال است علا الے اس اور کے سی کوئی عار محمول فیل کرتے کہ

" ق يرافقي إكتان في إلى يكور شيث الما في حق " " قائداعم كواسلام ي كولى تعارف نيس تحا"

" قائد اللم مرف معلول كو آلد كار يناكر الك مكومت إن واح في "色色はらかいらしんろう。

(نوزبان) قطائط - محامد - کان چونے وو مختراقتامات كيدا ب برايوى الان عظاب كرتيو عفراياك

"ميري جي مي نيس آناك بعض لوك كيل يه شريندر الميكنده كررب جس كر أيمن شريعت اسلام كرمطابق موكا يانسي- اسلام جو آج بحيات ی قابل عمل وین ب بعثا تے و سوسال پہلے تھاجسوریت کا علمبروار ب-اسلام ی ب جو بر فاض کو عدل وانساف اور سادی حقوق مطاکر با ب-بماس كم مطابق أين الأكر كادر دنياكود كماوي ك"-

ية قائدا مقم كي تقرير كالك اقتباس ٢٥، جوري ١٩٣٨ وكاب-پر سمار فروری ۱۹۳۸ء کوانسول نے ای موضوع برایک مرتبہ پر اظمار خیال کرتے بوع فرما يا- قائد اعظم فرماتين،

ا یہ علیم چش کرتے وقت میرے چش تھر لیک ی اصول رہا مسلم جهوريت كاصول قائداعظم فرماتيس ك

ا میراید ایمان ہے کہ جاری تجات ائنی سنری اصولوں کو اپنانے میں ہے جو ہمیں عظیم قانون دہندہ وظیراسلام صلی اللہ علیہ والہ وسلم نے دیئے تھے "

قائدامكم فرماتي " تو آينا في جمهوريت كي بنياد اسلامي نظريون اور اصولول يرر تحيل "

قائداعظم رحشاند مليه كي طرح مفكر ياكتان علامه اقبال كي سوج بعي اس موضوع بر نمایت واضح ہے۔ ان کا اتعداد خطوط 'مقالے اور صدارتی خطب اس بات کے شاہر میں کہ وہ باکتان میں برفقام اشریعت کے مطابق جانے تھے اور جانے تھے کہ الگ وطن کے بغیر خاذ مربعت المكن ب، طوالت ك ور ي مر مرف ايك اقتباس ير اكتفاكر يا بول ، علامد اقبال في الماطقيم كام الك خلص ٢٨ من ١٩٣١ و كلما إ - طار لكت بن ا "عرصد دراز محد اسلامی قانون کا کری نظرے مطالعہ کرنے کے بعد ش

اں نتھے ریمجاہوں کہ آگر اس قانون کو بھی طور بھے کر نافذ کیا جائے تو كماز كمها طفاج زندكي كابر فخص حق دار بو كاليكن اس طك جندوستان ش اسلای شریعت کوم تب اور تافذ کر بالک آزاد اسلای ملکت ماعملکوں کے الغيرة المكن ہے"۔ يو ياكستان كى بنياد كام كزى قلبف ہے۔

پاکستان کے ان دو تعلیم ترین قائدی کی اس واقع موج کے باوجود ۱۹۳۸ء کے بعد اس ملت خداداد يريم كزرى بم ب كرمان ب ين كفي ساى كافي يا آخي مار فيس ہوں کہ ماضی کے فلیب وقراز پر کوئی حتی رائے دے سکوں لیکن ان شعبوں پر تمری نظر دکھنے والول كا يجرب عيد يم عال دور على والطعيال كير - وكل تلطى يد ي ك ١٩٢٥ ع

انڈیاا کیک کو معمولی ترامیم کے ساتھ استے عبوری آئین کی بنیاد ہایا اور متواتر ۸سال تک انائے رکھاور محد کر کویٹ موجاک جم کی قوم کے فرویس جیمس علامداقبال اور قائدا ملاح تے کون ی راود کھائی ہے؟ جار اتذ ی اور تھری ورٹ کیا ہے؟ ہم نے کیل آزادی حاصل ک ب الوراس كياقة في اور آيامد ظاى كالح كردواور الكاور قانون ع

ایک سامرای مکومت نےوضع کے تصدیل سے تفاضوں بربورااترتے ہیں یانسی؟ ان ابری کے مطابق ہم نے دو سری ملطی یہ کی کہ ہم نے غیروں کے دیے ہوئے جس نظام كواينا ياس ك قلاف بحى يورسند ك- معرلى بارليماني نظام كابنيادى قلاضاي ب كد كمك من مضوط ساسى يار نيال جول مقرره وقت ير كمك من بالغ رائ وي كى بنياد يربراه راست ا تقابات ہوں۔ اکثری پارٹی ایٹالیڈر مختب کرے اور دوسری پارٹی یا پارٹیاں اور دیشن عل منصير اوروه بحى ايناليك ليذر يعنى ليذر آف دى ايوزيش مختب كرين اور تقران باركى نه صرف وب اختاف کی مخت ے مخت عقید برداشت کرے بلد لیڈر آف وی الوزیش کو وتدوق كامقام دے يوكد آج كاقاكد وب اختاف بالعوم كل كاقاكد وب افتار بورا ے۔ ہوں اوارے اپنی جگر ہو افراح میں اور افراد آتے رہے میں اور جاتے رہے میں۔ وكالدارول كالتحام م افراد كالرابات بوتا باور افراد كي تعمير على ادار المم كردار اوا کرتے ہیں جین کی نظام کو کامیانی سے جلانے اور اسے ووام بیٹنے کے لئے از حد ضرور ی ب كدادارول كوافراور فرقية وي جائ بلك ضرورت يزب قوادارول اوران عدابسة اقدار کی بناء کے لئے افراد کو بھی قربان کر دیاجائے اگر اس کی ضرورت ہو۔

اب ورا فور فراسية كد جم في مغربي يارليماني ظام تواينالياب ليكن اس ك ساتد سلوك بم ن كياكيا؟ بم ن سالهاسال عك انتخاب كارخ ند كيادر المقدار رقرار كف ك لے محلق ساز شوں میں الجد كررو كے - بم فيسائى يار غول كومضوط بنا فياور عوام عن ال ی برس متحکم کر نے کی طرف قطعاتوجہ سیں دی۔ ہم نے اواروں کی اہمیت کو نظرانداز کرے افرادرا في تؤجه مركوز كردى- بمحى اندرون ملك كسي سياى شاطري شدير حكومت تؤدى تو بمحى ورون ملك متعين غير كودايس بلاكروز راعظم كى كدى رينجاديا- بمي أيك مرراه ملكت ك اشارے بر بارٹی نے ایتا قبلہ بدل لیاور مجی اس بارٹی کے ایک گروہ نے دوسرے گروہ کے فلاف سازش كرك است نجاد كهاديا- بدواستان طويل بحى باور وروناك بحى- اس يص كى يرده نشينول كيام بحى أت يرادر مرعام جمون والي كى كامول كي بكي- ان ز فرول كوجتناكم كريداجات بحرب-

كر خداخد اكر ١٩٥٢ ء كالمين بيا- ان مشكل حالات يس يا يكي ليك بهت يوا كارنام مجما کیالیکن اس آئین کے ساتھ کیا چی؟ آپ کو معلوم ہے۔ جس اس افسوستاک دہشان کی تصلات میں جانانس جابتالین اس حوالے سے جو فقط آپ کی خدمت میں چش کرنا جابتا يول دوري كاس آين كاخير بحى مقرني بارليماني فكام عدافها با كياتها اسكى روح اسلاى نیں تھی۔ اس کی ہیںت بھی اسلامی نمیں تھی اس کانظام حکومت بھی اسلامی نمیں تھا۔ یہ تو مطربی بار بمانی تفام کواید مقای تقاضوں کے مطابق وصالے کی ایک کوشش تھی لیکن اس بر ہی ظوم دل ہے قبل نیس کیا گیا ہی آئین کی مغموثی کے ساتھ ی ملک مارش لاء کی چھتری تلے جلا كيادراس أكسين شنائ الك اور نوز ائتيار جمهوريت نمو دار ہوئي۔

معتبل کے مورخ اس بات روح کرتے ہیں گے کہ ہم نے ۱۹۵۸ء سے کر ١٩٩٤ تك كروس كياره يرسون عن كيا كلواكيا بالالكن اس دور كاجو يملوعي آب ك ما من ركانا جابتا بول ووي ب كد جب اس وقت كسيات انول في فيلد مارش ايوب خان ك ظاف تحريك جلائي لوسر قرست ان ك دو مطالبات تق الله رائدى كى بنيادير يرادرات التابات كرائ جأس اور دوسر، مروجه صدارتي ظام فتح كرك باريماني جسوری نظام قائم کیا جائے۔ کو یااس 4 ماوی طوفائی تحریک کی نان ٹوٹی تو اسلامی نظام پر نسیس بارلیمانی جسوری نظام ر- ان تحریک جلاف والول کے کیلاتھ آیا؟ اور دوسرے مار تقل ااء يل كل كل انجام كو يافيا؟ آب كوانكي طرح معلوم عدد ال طرح دوم عدام اللهاء ك

رید و اصلی خرف دور تا تیم میشده است مدری بارگیانی اور جمیدی صبال افکامانشد عمل بر بیش کمیسه و میر میش و است مانته اسلای جمیدی کی اینداماه میشند کار ریجه اطراف کمی طرح الحقوم کار کم که برگی کرسته چرب بیمال به می عمو کمر کر دون اساسی جرمیدی تا یک و چیکی خوف عیس آگی فرف شد جاسته کی کمانگ اسلام کیک باس طرز خوست را دور دید کی عجاسته کی که و انتخاص می میزاگر که بسید به آن کاک

جنب متکرا بھری آفز ہے کا دھا اساق کی موریت کی طرف متاز کا کہ آپ نے دکھے۔ کریٹر اننی کھی برا بادس اور تک بھی اور کی موری کو کا چھپکی طرف نے جانا جاتا ہیں۔ بر کر تھری ایکر اس پر جوم عام کے ماست میں واقع طور ہے اعلان کر اجاتا ہوں کہ عمل وقت کے مورد رحارے کے ماتھ ہوں۔ عمل اے دعرف ان کی گفتی محت ہوں بگذا ہے۔

A body of ideas that reflects the beliefs and interests of a nation. It is a political system, it is a set of ideas which is believed with such convictions as to be irrefutable. These ideas govern the individual and collective life of a man, society and the nation.

اردیش بخرج کون کاک آیاز دادی منظوم این نظریات کسالوسته کام به بنده کی آن کسامتندان مناوات او بهای مکام که مای کرتے چی - گوالیت نظریات اوساتی بی بندی کی آم کاکانل آزد به چیزی دیدا بند و نظریات ارادی کی افزادی او امایک ذیری کلی شروع بی آن اور بدے معاشرے کا ماط کرتے چی

 ارتاک انجام کے بعد کی طریق کا جوریت آنی اور ملک کو جوریت کے لوال سال کی گر کی آمریت کا انتخاب کھی وہ 'کی سے چیس انتخاب کے انتہاں کا کا میں انتخاب کی انتخاب کی کا میں انتخاب کی جمہ کا مج مجال جاتے ہیں۔ اس کے کی 'کی آئی کہ ان کے کہا اور آنی کا بھائی کر عاصری مشید انتخاب کی انتخاب کی انتخاب کی انتخاب

آب کل ساز داد میای گرد ادر افزایا گایستاند. کنتری - آب خابی گار آداد بر گار بازی می جمدی کا به ایس از میریاد ملد آب چایی اک سیاستا افزای بازی محل از کنتری بر آب چایی ایستان اخلاص حضوس کرنتی ایستان به بازی - آب چایی ایستان کا انجد کست بیر - نمایش کا فیزایا میشان به کامیان ایستان ایستان ایستان از ایستان استان بازی استان میریسته کا انجد بر میشان کام ایستان افزای کار ایستان کامی ایستان که ایستان که داری استان

There is dichotomy in our thoughts and actions. Our spirit is something else, our body is something else and we don't know really what is in our minds.

الك طرف ويهم إلك موسال عالك معرفي طرز كسياى على كود يكور ب إي اوراكم مايت او آباديال كي طرع "اسية مايت أقلال ك طرز مكومت كوشعورى وافير شعورى طوري عدى ادريان تك جرادراس كافل كريابي كاميان كالتا كان إدروس طرف، عاطور إلى ووالى الكرى الدو العراق رات اسلام عدورة بي- جدو موسال ے کے آرے ہی کہ عاراد ون ایک کمل ضابط حیات عدد اداری ذکر کے واقعہ کا حاط الكب الله يما عال المعالى في أوال عدد و كل إلى أذاوى ك دوران تور عالك ترب بل كر ياكتان كاسطلب كيا الا الد الله الله الكيان الب ياكتان عن ما اے قواس نوے کوئی بہت وال کر کوئی اور نظام حکومت اینا لیتے ہیں۔ طول جدوجد ازادی کے بعداین الگ وطن عاصل کرتے بین قواے اسلامی جمهور ہو کہتان کانام وہے ہیں۔ لیکن عملا اسلامی جمہوریت کی طرف کوئی قدم قیس برحائے۔ ہم اسٹا ملک کا وارا لكومت بنات بي ويد ع الرعاس كانام اسلام آباد ركان بيل يكن باركات على اسلام کاواطلہ محق قرار ویتے ہیں۔ حق کہ جم اس اسمیل کے سائے وا گاری چار کرا * JAN Jer Strigt Islamic Summit Monument = 1221 وا كارى جار كتے يى اور اس كان ماي قرآن ياك كام را كال ويدار عام ك الله ك ですというながらからからしないというからいといいできないでき الدوائري طرف موركي و

جیب بین برای این مدی گزارش کام آن کلاب مرکزی کار بین برای افزائل کام مرکزی کار بیاب کی افزائل کام مرکزی کار بین برای افزائل کام کی برای برای برای کار کلی کام کی برای برای برای کار کلی کام کی برای کار برای کار کلی کام کی برای مرکزی کار کلی کام کی برای مرکزی کار کلی کام کی اما کی برای مرکزی کار کلی کام کی اما کی کام برای کار کلی کام کی اما کی کام برای کلی کام کی اما کی کام کی مرکزی کار کلی کام کی اما کی کام کی کام کی اما کی کام کی مرکزی کار کلی کام کی کی برای کی کام کام کی کام کام کی کام کام کی کام کام کی کام

کے موزوں نیم ہے۔ مغربی جمیریت کیلے تعاری کا اور تھورزود زیمن اسادی جمیریت کیلتوز فرزیمن وارسد مورک میریوالیوروز می مثل کی اور طرف بھٹلین ہے ہیں۔ جاتی جلدی اليس اب كوائم بكواس كامراني وكامياني عطافهاع-

بھی فرک گفتہ ہیں کہ اسلامی جمعیت سے کیفٹ معرود سیائی اصلامی جمعیت کی آدا تھا کہ تھی انتقاقی تھی کی اسلامی کی اسلامی کی جرد میں کی تعرف کو اسلامی کی اسلامی کا تقدار کو طول دیستیہ کے ایک میں اسلامی کی اسلامی کا تقدار کو طول دیستیہ کے ایک اسلامی کی اسلامی کی اسلامی کی اسلامی کے اسلامی کی کار دیست کی

میرے خیال میں اسلامی جمدری منزل کی راہ بموار کرنے کیلے جن موائل برفورا کام شروع ہونا جائے وہ تین عوال ہیں۔ ب سے پہلے عدل واضاف عاص طور ير عدالتي انساف - آب کوار يز كاظم يك مداموجوده عدالتي نكام انتاديده اوروت طب ك لوگ اس سے مطبئن نمیں ہیں۔ مقدمات سالسال کی طعے رجے ہیں۔ انساف ک طاب كاربيش اوقات انساف كانتفاريم انتكال كرجاتي بس- يميمال أب كي خدمت يرايك أب جي وش كر عاماتاهول- عن جدروز يوك أل في كيلوبل الك فوجوان وكيل ے میری طا قات ہوئی۔ آب نے ان کے متعلق اخبارات میں بھی پڑھاہو گا۔ می نے بوجھا ك آب كاكيار شادب - انول في كماك على ان اوكول كى دبائى كى كوشش كر بابول جوك جيل جي يغير مقدمات جلائ مينيرانصاف في قيديس- شي فان سي كماك دهنرت يركي بوسكاب اانسون في كماك الرائب وإين تويد بوسكاب- ان عد كوني عن مين يعلم آب نعى اخدات عيده كاراك فض في سال الكام كدوي الغيريرم الغير رُائل كادر يغير كى جز ك مين من كزار بين - بالراس فنص كى نيت ساس كور بائى الی۔ برسول میں ان کاتفارف ایک اور فض سے کرار باتھان کانام آب جائے ہیں۔ توانسول الى مادب عالى تاك يا آب يناع بين كدائي ك لوك بول كاج الغير داكل ك پاکتان کی جیلوں کے اعد قیدیں۔ انہوں نے کماکہ میرے خیال جس کماز کم میں بزارا ہے افراه بن - اسلامی جسوریه یاکتان کاندر الندامیرے خیال شراس سے زیادہ وضاحت می اور شیس کر سکا ہوں کہ اگر ہم عدل وانساف کے معالمے میں اسائی نظامی طرف رجوع كريس عم ي كوناي مولى "اس مي كوني شك نيس- عمراس كي بحي ذه واري سنيما ا ہوں مین ہم نے ب جزیار کر کے رکمی ہوئی ہے۔ آج مُنْبِ مُؤمت کے نمائندوں کو مرف ال كوال كرك آب كورد ع والين عار قدم كراس ول كراب اورى آب كويتين دالا أجول كداس وقت ياكتان كاندر كذشته يافي سال عدى كوششين بورى میں اس کے ذریعے سے آت استاد کا وج سامیان تاریس کدود اسلامی کت لگاء سانساف ويذك قال بين- آب عرف الين مائ اليكاوراس كابنوات يجيد إكتان ك مدالتين مدل دانساف اسلام كذريع سي كرس كي-

در این هدار (see است مع مر سید سر بری ب در این مواد از در بری در انتقادی کام این این مواد بری با بری از در این کار مد خود بری کار ویک اسان مهاز در انتقادی در انتقادی این مواد بری کار این کار مدخود می کرد میک مرف از کانا انتقاد می موان می میکن ساختی با در این کار ساختی این این مواد بری مواد برای میکند این این این ا

آئندہ گا سے بوائع ہیں کر ضیا والحق صاحب آب قرصدرین کر بیٹے سے اور لوگ کئے ين كدوروكا لكرو المسلط بين كري 1990ء تك قالمود المرجول كار أب ليوسم مر وجده كياتها- عي ان كالصوروار جول- عن آب كي ماسخ مرعام اس يج كاعلان كريًا اول كدي ال كالموروار اول - كوكدي في وعده إدالة كر عاقب الي يوطريق كاريم الناياسين عن آب كالعول- كوك تصيرى المدهى كداملام جى طريقى ہم نے رائج کیا ہے ' ہو قدر کی عمل کال راہے یہ انشاء اللہ صرور جمیں ایک دن حول مقصود پر لے ماتے گا۔ اس کیلے جام کے نمائد ے چاہیں اور جام کے نمائدوں کے لئے الکیش عونا عائد الكثن او ك بعد عوام ك فما كد ي آئد فما كدول كما كد حطرت فيادا ألى صاحب يم وود ظام واحدين بوك إرايماني ظام يو- يم بان ياريز سلم ك ور مع كام مين جا كت بم في إريال عالى بي - عل في كما بم الله إر في عاع -انوں كاكك م وال كام كاندر يري لانا واجي من عرف كما تم الله الياء عن ان علاد اسلام ي طرف عي محد وجب انول في كماكد يم واسلاي ظام واحد یں لذا کے امدے کہ آج کے میں فائدے استان وسے عمری کے قبی-كونك عي الا تصور وارجول الي في في فود جو وعده كيا تقاد عي تك اس ير عمل تعين جوسكا- ليكن أبين عبر فض مردوزن جب اليش كيك كو اجواتواس نيسب يسليد كما تماك ياكتان كامطلب كيا؟ لا الد الا الله " اور اكر من جموت بولول لو آب كل كوميرا كربان يُرب - اور اگر بر اللي نے بيان كما يو تو كم آب يمر ، ما تو تعاون كيت - كيو كل آب في تے کافاکہ بم پاکتان جی اسلام الا واج بیں۔ آپ نے کافاکہ بم بمال راسلای الداراناكي ك- آب كالقاريان بعل داحيان كار في بالدي آب في قرايا قا كديم قرآن كى بالادى عاج ين- لنذا آئے ان جزول كى طرف فورے ويكسي اور كوشش كرين كديم الم القدار كوايتات بوئ آكريو ص المية آب كو مطبوط كري-ان اواروں کو یوان جرمائی۔ اور اس ملک کور کروڑ موام سے جنوں نے ان اواروں كو تتخب كيا عجاهور القع ركه ابول كداس على جمهوريت كى كوك س انشاها لله اسلامي جموريت الم لے كى يعنى اوار ، مي اوار ، مشتل كى راو بموار كريں ك- اور ان اداروں کی سای اصیت اور اسلامی سوچ کے طفیل یمال اسلامی جمهوریت کا اورا عوست

المن الصحاف الخافي المسال ب كدائر ضافه الأارة المسويات محدودة بأرية كالهم الأيا والمنافق عبد والبيط المنافق ا

دوبار کردے گی۔ جمیران کاسداب ایس سے کر نابو گا۔ اور اپنیا قضادی و تاتی پالیسیوں کواں کے مطابق ترتب رہادو گا۔

بالدین شاہد ہے کہ رقع افزانہ ممالک جی جو اللی اقدار دائی جی وہ جھی ہم رشک کی انگامیاں سے دیکھ جی ان کا مرجشہ اسلام کی اقدار جی۔ انسانی توزیب کے لیک مطور مربع شعرد ایک مقود الکھنچیں کہ ۔۔۔ اسلام کی دو الحال کے بعد وب کا دو اگر کر کہتے جی دہ معالم عرب مستمقین کا کر کسیاتیں۔ وہ لکھنچیں کہ ۔۔۔

لوكوں كے يجار سرامراملاي جاوبوگا۔

ل مرب معلول عام مساح میں۔ وہ سے ہیں ندید. "اگر افل عرب ند ہوئے تو پار پ کی تن تمذیب دھود میں ہی ند آتی ہاک۔ کولیس کی کمی ہی ونا کاور ہافت ند کر سکک"

بِيَّكَ تَعْيَقُ هِ مَدِينَ " تَجِبُ ورمطاب كَ طَرِقَ كار سي في المَّالِينَ اللهِ عَلَى المُعَالِنَةِ المُعَال كو يو آئيلَ عاصل بولي ب مسلمانون كمارة الأونفر سي عاصل بولي

یان کا ششی محمد الدامه ی د خاصت به که آسینده مهدی فرفت بیگینی بیاستا (دو برای سکاهام خلاصت بیشندی جاستا (دو برب سکیل رصد اسمان با روی اسمان اید از اخذت که خدات این که کستای جاستا این وزن کو خد و مجموعی محمول اسان بیت اور افزن به موجد اسمان کم خداد دیکس ایس بیشا مطالع که جمهدی محمول معاوات محمال اصاد احتمال که از در دیکس ایسکار کمولی چزید تو صرف یک اور اسکان در دود به ادر این کال بیشار کال بیشار

آل اس کی پیچک رق بے بدی ہی کو انگوں میں آیا۔ کی بد اگر صاحب بیٹین بیان آئاداط ۲۰۰۰مرز فواقعی ہے۔ آئید حاصب بیٹین بیدار دیجائی السام کے ملاح دارے سال کا بد بیان کے۔ افراق ان بیمان کا واقعاد کے ملاح

می فریف کا قائل ہوں گئی اس عمل کی ماہدے اور سے بدو کرنے کہ اگر اس میں آبی وی کھنا چاہت اوائٹ کے اپنے قیم رکی آوازات کو بے کہ بچھی ذہاں گے ا اقائمیں مجھاکہ کوئی فریفسٹ کی درے۔ صاحب یقین میں میں سے پیواجو تھی ہیں جھیا جھاکی تھی صلاحہ میں۔ میری وہا ہے کہ اللہ قائل ہفاب اسمیلی کا مجھیات میں اواز فریف صاحب کی فلل میں آگر کی سعوں میں میں میں صاحب یقین دے ورست عدمال کل ابد

ان الفاظ کے ساتھ میں ونیاب اسملی کولان جولی کا تربیات کے ملائق کا ملائات کر ناہوں۔ اور معہدائی اسمئی اور معہدائی مقومت کا تشریبے اوا کر تا ہوں کہ انہوں کہ انہوں کے انہوں کے انہوں نے گلے یاد کا اور 2 تقلل فرامو کی تصویری اعلان میں شرکت کی وعمت دی تشریبے یا کمانتان یا تھا۔ باز العملانی بھری ہے: دی دادا

اختتامي كلمات

جنب مدر یا تعال کے طاب کے بارے میں شریک و ش کردجان کا کا اصل ساز اثرہ قیاء کر آج کا یہ کی تا کہ جان کی فاصر حیاتی سافوٹ کیا۔ اٹھی ان کا فرصت میں و ش کر جانبان کرد چھڑی ہا کہ کی تاریخ سے اندیا ہے۔ فوائی و حزارے احد مشت کے ضومی طریع کے ماتھ بازس کی میں ۔ ، ، بیا تک منزی ہو گیا۔ میں کی ساتھ کا مدد مشت کے ضومی طریع کے ماتھ بازس کی میں ۔ ، ، بیا تک منزی ہو گیا۔

(اس مرسطى ايوان كى كاردونى مثل افرورى مدهداه مح ... دائية تك كيف منزى كروى كئ-)



نشت وم ۲ فروری ۱۹۸۸ء (دی بیج بنگ



ود من الشبت ي عمان تصري كدر د الإنساق آن من يترك من الإنهاب كانتهال أرب ين "وزيا الأدنياب عمان تحديق ي عراد يح يضال ساء

آمدمهمان صوصى



ين كرنان و الكرمان المرابع الله المراز المرابع


مال معاد في العالم في تأكر مويل سل مله عليات عليان والديدي.

دعوت خطاب

سب سے پیکٹس میں مواقع فی ادافیان کی تکر جائیا ہے کئی ہے در خواست کروں گاڑوں فلمیا منتزال جزیب کو ز جائیب کی خدمت میں میں کریں۔ میں مواقع فی در افعال شدہ ایس میں ماہ ہے ہیا ہے کہ بیان کا آماز کیا۔ وجوہ دھی ایکی اے حقی پیسیناور اس وقت سے جائیب اسکی سکا اصطفاء کی تکار مخترہ ہوا ہے۔ اسکی کی انجری کئی کے خواش میں۔ وجوں اور مقعد کے لئے جدیعد کر الحوا فوجون جی سرح بالے السامی میں میں مواقع فی راقعی۔



جناب الدوم الإدهين قرائي صاحب كورز دفياب اجناب ميال منظور العروفوصاحب ميكر صوبالي استلي دفياب أواجب الاجرام ممانان كراي - ومعزز فواتين و حفزت-كار في

بنائیس اسمیلی کا المان ہوئی کا توبات کے حری مرقع ہیں آب سب کی ہ غیر کل موز ہے اور جو بدے کے حمین کی اس معزد اجان عی توجہ آدی ہوئی آدی ہوئی آدی ہو گئی ہوں۔ مرابطی کر ایس کے خواجر ہوا اور ایوبرے کے لیک ہو خواس معادے ہو گئے اداراں سے کرائے کے خواجر ہی تھی گئے ہوئی آرجہ ہیں اس کے مسال مجاری ہیں گئے ہیں۔ کے لئے خصف مدی کا کھا انگار کر اج رکھ ہے۔ پاکستان کے اس قدیم تری خوان ساز ادارہ جی کارٹر سائل کے لیے کھی ہوئے ہوئی جا ہم قدامے کر درے چیں انجی ان محتوال موزاج ان اور جی می تری کی مدی کارٹری میں مورات کہ تورے چیں۔

ان محالی می استان می مشتریت کے مشتری ہوئے اور قریق باست میں اور محالی بالد المراح الد الموافق المراح الد المراح الد المراح الد المراح الد المراح الد المراح
ای کے کہا بالدیم کروائش کی دوائل میں کہ ای جدوں کا اس کی دران کو محوکا کر ویند کے حوارف ہے۔ یعلی ان کے کی فرانش ہیں، عکومت میں اصاب کے گئی، اورائش کی کران کی دام کی کہ میں کہ کے اعلی کہ اسٹان اسٹان کا ام اورائش کے برائش میں اسٹان کی میں کہ تو انداز میں اسٹان کی میں اسٹان کی کار اسٹان کی کار اسٹان کی کار اسٹان کی کردند کھی تا کہ اورائی کاروائد کی کردند کھی ترکی کی اسٹان کی کردند کھی ترکی کی کردند کھی ترکی کی کہ دورائی کی کردند کھی ترکی کی کہ دورائی کی کردند کھی ترکی کی کردند کھی ترکی کردند کھی کردند کھی کردند کھی ترکی کردند کھی کردند کھی کردند کھی کردند کھی کردند کھی کہ کردند کھی کردند کردند کردند کی کردند کھی کردند کردند کھی کردند کھی کردند کے کہ کردند کردند کردند کے کہ کردند کی کردند کی کردند کردند کردند کھی کردند کردند کردند کے کہ کردند کے کہ کردند کردند کردند کردند کردند کے کہ کردند کر

جسوری کل کے ساتھ پرواوسٹ فال اینڈل کھاڑ کیا گواڑ دیگی آور جس تہدئی ہے کرتی ہے' محالک کے والوں سے فیٹھ کھر اجاست جریدہ کوئی کہا ہے مسی مجاسع ہو کہ کہا ہے کہ مطاق اسال پر ایک خواب کا کھی کے اجاس کی کیا۔ حوالی کیا جسوریا اور کی کے جہاں کا ماری تجھے ہوئی اجاسے کا کھی کہا ہے کہ حوالی میں مجاسع کا دوران میں مجاسع ہوئی ہے۔ مقارف کری کا اور دور کھر بھا جاتا ہے کہ حوالی میں مجاسع ہوئی کہا ہے کہ چے جسوریت کے جاسع میں کا فائشار کا کا اقلامیان واقعاد انتقاب فوائش کے باتھ کہ وقتار کے

جیاب واقی جمیرے بھی ملی کیاب ہے ایک الاقام ہے اور ایک القام ہے اور ایک القام ہی اور ایک القام مجاوزہ ہے۔ کو ایک برقی کو جی ہے اور اور حجوز ہو ایک اور اس کا فرسے الاقلید اور تجاوی اور میسے میں ہے جی فولی ہے ہے کہ کیک جمیری معاش میں بازار فاجیل اور کو ایک ہی ہے معاش ہے والی فولی ہے ہے کہ کیک جمیری معاش میں مجاوز کا جی اس کے اس کا استان کے اس کا استان کے اس کا میں اس کا معاش ہو کا کہ فقت متی نیز نے ممالک میں جمیرے کے سابھ اور در شعب کا صفری جھائی

پاکستان جمہوری اصواب کی خیار پر اور جمہوری کا دوش کے دار بھی عاصل کیا گئی ہے۔ ہے۔ ہماری بمہورے تا کام کری معلی اور کاکا مربیء میں کا مقد میں انتظام افرانی دورہ اعداد تھرانے اسامی اور فرواد ہوئی۔ ہمیں بمورے کا در افراہے ہیں جمہورے کا میں محمی انسان میں حضورے کو مطابق طبعہ دو اسامیہ جس میں میں مدورے کا اسامی انسواں جس میں صافرے کو ایس افسولی تھی کا کھیدوان دوران ہے اس افساداد واقعالی افران کی شدی ہوئی چھوٹی ہے۔

جنب الانام با التأخل في الدسلم معاشر سائي المسدى والتسك بالقات الانتهافات المرسوب في الكرد المستدى بالترث الانتهافات المرسوب في يعد بسويد بالتوان على المرسوب في يعد بسويد بالتوان على المرسوب في يعد بسويد بالتوان على المرسوب في التوان على المرسوب في التوان على المرسوب في التوان التو

آئی جموریت کے موری کا کرئی پاکستان کی چھے کو منو کر دی ہاں۔ کے کر کھا مطبحہ جموریت ابل قام خوبوں کے مائے چلو گر ہے۔ یہ اس موم کی بھی طاحت ہے جس کا انتخار وزی انتخابی کرلتان سے الاقار منجدا کے دی کیا اور وہ منتقل بھی فیر جمعہ کہ دون اور کھ طرف او کے مزاری استا صدود کرنے کے فریحول مومی قائم

ی نمیراس کی سرخت کی کافیتی افود التنام ام کی کرد جیری ...
ترخت اس کی سرخت کی کافیتی افود التنام ام کی کرد درجی ...
فروخ ماس بدوا جد بسیا که در اور محمد می کا دادیا می سخت شدار که ترک الله توجی می کند بسید ...
مواقع نوجیاس کافیت اسد در اردوا می ساخت الاقلی مدورت خود از محافظی بیا بیا به مرحود و محمد کی خوات می میداد که ترک می کیداد و محمد کی بیا بید خدم می میداد می می میداد میداد میداد میداد می میداد میدا

پاکستان آئے جزائ قل اور مقاصد ہے کہ اظہار سے ایک بھراور جوری معاقبوں ہے۔ جوریدے کاور میش جو جمہ میں مرکز الدیدی کے دیا ہوں ادا الدیان ہے اور پاکستان کے مکن اس میں کونہ کر بھر کے بھر کے جورل سکتا جیرے۔ وہ اس کی بھرات میں تعاقب کرنے کے دسم ایمان کو بچنے سے انگر کے بورٹ جورٹ

موز ممانان کرای می انگسادید که به حوالت کی توجه او این گزاد بیون - آب نے بری معروضات کو می گوچارد وجہ سے مال می اعظار تکلی وقتی کر گاجوا اور وائد کا بیون کر اخترافان میں جوریت اور این جوری اور وال کیچھ کیکھا حکام کنگلی کا

اب مارہ کو تکام دیا ہوں جا ہوار او کو سے نیان صاحب کو ۔ قام پاکستان سے پہلے کی اور بود مارہ المباس کا کاروری از سان مواد صاحب کے افکار اور ان کے خوال میں کئی کریں گا۔ مراد صاحب کو سنتی پار المبرای کی آپ آپ کی ان کے ارکار کیا ان ملک ہے۔



一年かりとういういかからかかりかり

Some Recollections of the Parliamentary Life

SARDAR SHAUKAT HAYAT KHAN FORMER MINISTER FOR REVENUE, PUNIAB

Mr. Governor and Speaker of the Punjab Assembly.

I am grateful to you, Mr. Speaker, for the honour you have done me by inviting me to the Golden Jubilee of the Punjab Legislative Assembly. I still carry with me many a happy memory of this Honourable House.

I happily recall that I attended the opening ceremony of this Assembly in 1937 by the then Governor Sir Henry Craik, presided over by late Sir Shahab-udDin one of the ablest Speakers in India and attended by the first Premier of the Punjab late Sir Sikandar Hayat Khan and his Cabinet formed under the 1935 Act.

Also in my vivid memory are many visits to this Assembly Hall. Hearing great debates between Sir Gold Chand Narang, Gopi Chand Bhargawa, Gopal Krishan Dat and Diwan Chaman Lal from the Opposition and Sir Chotu Ram, Sir Sikandar Hayai Khan, Mir Magbool Mahmood and other Treasury Benches stalwarts on the Other side. It used to be an arean of gaints, but the battle was always civilized, graceful and within the norms the discontinuous discount of the discipline laid down by Sir Shahab-ud-Din, the most respected and 'no nonsense' Speaker. His word was law, because he himself did never transgress the law. His calling the House to order made the bravest shake in his shoes.

This very House passed the 'Golden Acts' of Reforms which liberated the down-trodden agriculturists from under the heel of the avaricious 'Bania'. I am talking about the Land Alienation Amendment Act, the Redemption of Mortgages Act, and the Indebtedness Relief Act and its consequential Conciliation Boards and many more reformative enactments. These reforms removed the shackle from the rural population be it the Hindu Jats, the Sikhs or the Muslim Agriculturists and the rural artisans who were being trampled under the cruel heel of the usurious 'Bania'. By these Acts Agricultural land. implements, cattle and dwellings could no longer be attached by civil action. The poor down-trodden who were liberated still remember the great gift offered them by this House. Thus many were rescued from the clutches of the few. The names of those acts and their dates deserve to be etched in gold on the walls of this august Hall as a reminder of upholding truth, justice and fair play.

This very House witnessed the steering of the Bill by my late father for the preservation of the Badshahi Mosque and its renovation to its pristine glory. This mosque had been gravely abused by the Sikh and British Rulers. The restoration was achieved by levying a petty tax of one pice in a rupee on the land revenue contributed by the Muslims of the Punjab. All of us owe it to those MLAs to put up a suitable plaque extolling this Act at the gate of the restored mosque as a reminder for posterity.

Then I get nostalgic about my entry into the portals of this House. Prior to my being elected as a member I was inducted as a Minister under the 1935 Act. I can still recall my apprenticeship under the guidance of that eminent parliamentarian, Mir. Maqbool Mahmood, and the parliamentary intricacies of presenting new legislation. I spent many a night without sleep, till establishours of the morning doing my homework. I cannot express enough gratitude to him for the training he imparted me that has stood me in good stead ever since. I hope you will also learn to work hard in preparing your-selves by reading the old debates and Mays 5 Parliamentary Practice to do justice to your presence here. Let the following be your motto.

"The welfare, honour and safety of Pakistan comes first always and every time;

The happiness and prosperity of your constituents comes next; and

Your own welfare and happiness comes last always and every time."

The humour and decorum was exemplary. I remember Diwan Chaiman Lal firing off a quick voiley of facts and figures to confuse and embarrass the Government. Immediately his Peer. Mir Madpool Mahmood, rose and quoted an equality impressive set of figures. The Diwan rose on a point of order asking from which book was Mir Sahib quoting. Instead of accuring Diwan Sahib of telling a lie pat came the reply... "from the same book quoted by the Horn ble Member himself".

I cannot forget 1944 when I stood by my word of hours to the Quaid-i-Azam in my loyalty and attracted the wrath of the British Governor, who dismissed me from the Cabinet and the toadles played a drama of recounting false charges in this House. Nor can I forget Raja Chazanfar Ali's quick repartee to absolve me of the slander hurled against me. Even the daily hindu and Tribune' had to headline that after Raja Sahib's defence it was clear that the accuser himself stood accused and took shelter under Parliamentary immunity. The great Parliamentarian challenged the accuser to repeat the trade in public outside the Assembly instead and he would stand accused for defamation. My own reply was a befitting parliamentary relative instead of invective.

And last but not the least important event was the formation of a fledging Muslim League Party of twenty-one members, following my dismissal in April, 1944. The miracle of this party becoming the largest, containing 87 members, after the elections in 1945. Three musketeers of the Punjab as Mamdot, Mumtaz and mysels as were then called, led the revolt against their own class, and created awakening and revolution against the British impenalism, Hindu economic domination and Muslim reactionaries. This was the last straw that broke the back of British Imperalism.

lam happy to witness history repeating itself. I can see a youthful Assembly led by a youthful, equally young leader. May Allah be with you and you with Allah in working for our country which is truly GOD'S GIFT.

Thank you very much for being so patient.

عمیان وَی وَالرو کُورِ وَالرو کُورِ وَالرَّوْدِ اللَّهِ اللَّلِي اللَّهِ الللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللْمِلْمِلَّةِ اللْمِلْمِلِيَّةِ ا



History of Azad Jammu and Kashmir Assembly

SARDAR MUHAMMAD AYUB KHAN SPEAKER, AZAD JAMMU AND KASHMIR ASSEMBLY

Hon ble Speaker of the Punjab Assembly and my brother and colleague Mian Manzor Ahmed Wattoo, Hon ble Makhdoom Saijad Hussain Qureshi, Governor of the Punjab, Guest of Honour, Chairman of the Senate, Speaker of the National Assembly, Governors and Chief Ministers of the Provinces, Prime Minister of Azad Jammu and Kashmir, Speakers of the Provinces, N.W.F.P., Sind and Baluchistan, Senators, Members of the National Assembly and the Provincial Assembles and most honble guests from abroad, Iran, United

Kingdom, Turkey, Mauritius and Malaysia, Ladies and Gentlemen, Assalam-i-Alaikum!

It is indeed a great honour for me to participate in this unique ceremony of the Golden Jubilee of the Punjab Assembly, being held on the completion of 50 years of its establishment. It is a function of its own kind, first ever, in our country.

I am hopeful that this get together of Parliamenta-

rians with long-standing experience and profound knowledge of Parliamentary Law and Practice, will illuminate the democratic institutions, which failed to get the nourishment from the spring of Parliamentary life, throttled intermittently by undemocratic forces in the past.

It is gratifying to note that with the dawn of democracy, the obscurity over-shadowing its horizon has disappeared from the scene and the Parliamentary life is taking the strides towards its objective goal.

Parliamentary law, practice and traditions owe their origin to Parliamentary body. The word 'Parliamentary' is derived from the French Parler (to speak, discuss or deliberate) and obviously refers to the body or code of rules, regulations or laws and practices of deliberative bodies.

The object of Parliamentary Law is to transact the Assembly's business legally and to control the conduct of its members.

In other words, the term Parliamentary Law refers to the rules, laws or regulations of Organizations, governing the orderly, expeditious and efficient transaction of business at meetings and conventions. Without uriso there would be injustice and confusion. Hence it is as necessary to follow the rules of Parliamentary Law as it is to follow the rules of Parliament ary Law as it is to follow the rules of the game or card game.

The rules of Parliamentary Law originated in England in the British Parliament of the thirteenth century. These spread rapidly in the other parts of the world, with each nation modifying to suit its own system of Par-

Foundation of Parliamentary Law

There are five great principles underlying the rules of Parliamentary Law, namely—

- Order. That is, there must be orderly procedure;
- (2) Equality. That is, all members are equal before law or rule;
- (3) Justice. That is, justice for all;
- (4) Right of minority to be heard on questions; and
- (5) Right of the Majority to rule

Purpose of Rules

Rules are necessary because it is dangerous to rely, on the inspirations of the moment for standard action or conduct. Rules are set up for three necessary purposes: -

- For orderly procedure, without it, the meeting would result in utter confusion, chaos and disorder,
- (2) For the protection and liberty of the minority, and
- (3) For the expression of the will of the Majority.

There is a need for us in Pakistan to frame the rules on the privileges, proceedings and usage of Parliament. Till today we have been referring to the British Parliamentary Practices and the books published in India on Parliamentary Practices. There is a definite need now for our own publications in this regard. We must lose no time in this behalf.

Azad Jammu and Kashmir Assembly (Historical Background)

I am now taking up an opportunity of briefly presenting the History of Jammu and Kashmir State Assembly, which I have the honour to represent here today. For our mutual benefit, it is necessary for me to present its Historical Background.

The decline of the Mughal Empire and its replacement by the British, brought untold miseries to the Muslims of the subcontinent in general. The destiny of the Jammu and Kashmir State was further marred by the sordid treaty of Amntsar of 1846, concluded between the Dogra Gulab Singh and the British by which 3.2 million people, 80 per cent being Muslims, were sold to the said Maharaja in lieu of Rs. 7.5 million. The world history has never writnessed such a shameful and detestable treaty devoid of justice and equity in which the will of the people was never considered. The people of Jammu and Kashmir did not easily bow before the allen authority who usurped their rights under the cloak of a fake treaty. However, they combated the Dogra Rule with us-

The Muslims of Jammu and Kashmir State were suffering under the British-backed Dogra Ruler All sorts of punishments were inflicted. At Senagar Reading Room' under Sheikh Mohammad Abdullah and Jammu 'Young Men's Muslim Association' under Ch Ghulam Abbass were the two organisations quietly functioning in the State. Apparently these were non-political, but the Muslim youth in both the provinces of the State got together and had a forum which served, till the formation of their broad based political party. All Jammu and Kashmir Muslim Conference.

Is July 1931 will go deep in the history of the Kashmir Liberation Movement. During the course of trial of a Muslim revolutionary Abdul Qadeer in Srinagar Fort, the Muslims insisted to witness the proceedings. The Sessions Judge ordered a firing on the peaceful crowd, as he had ordered trial "in camera". 22 young Muslims were killed who are now known as '13 July 31 Martyrs'. A big agitation followed throughout the State. Use of brute force against the Muslim population was resorted to in the Kashmir Valley, Jammu and Poonch areas.

An all India Kashmir Committee was formed under the guidance, among others, of Aliama Iqhal. A large number of eminent Muslims from various parts of India were inducted. This Committee gave "KASHMIR DAY" Hartal call on 14th August 1931. It was responded in a unique manner. The momentum of the popular Movement was maintained. On 19 October 1931 Muslims of the State submitted a Memorandum to the Ruler. This included the creation of an Assembly based on Adult Franchise and included other demands.

On 12 November 1931 a Commission was formed under the chairmanship of Mr. Glancy with two members from Muslims and two from the non-Muslim minority. It was named as Glancy Inquiry Commission of the Was after a prolonged political effort including killings of the Muslims and mass arrests that the Glancy Commission report was implemented. Creation of a Legislative Assembly consisting of 75 Members was approved. The distribution was:

(1)	Elected Muslims	21
(2)	Elected Hindus	10
(3)	Elected Sikhs	2

(4) Nominated members

The right of franchise was limited. Only Middle pass women were eligible. On the male side Government servants, pensioners, titleholders, religious imams/priests, Jagirdars, lambardars, zaildars, men of financial status were declared as voters. The first Assembly came into existence in 1934. The President of the legislature was nominated by the Maharaja. The Council of Ministers could overrule the legislature and the ruler could veto any decision. Despite these

anomalies, the only Muslims Majority Party, the Muslim Conference participated with full force, in 1934, 16 out of 21 seats were captured, in 1938 hundred per cent seats were secured. This continued till 1947.

With the decision on 3 June 1947 of Independence of India and formation of two dominions, Bharat and Pakistan, the Muslim Conference formulated its policy on 19 July 1947 and aligned the future of Jammu and Kashmir State with Pakistan. When the Maharaja concluded a fake treaty of accession of the State with India or 27 October 1947, the people revolted and futtry-two thousand square miles of area of the State known as Azad Jammu and Kashmir and Northern Areas was liberated. A revolutionary Covernment was installed.

The first General Elections were held in October 1970. Presidential form of Government was set up with an Assembly of 25 Members. 24 members were elected on the basis of adult franchise and 1 lady Member was copted. In 1975, a Parliamentary form of Government was adopted through the Interim Constitution Act, 1974 which provides for an Assembly of 40 members directly elected on the basis of Adult Franchise and five seast created for women indirectly elected by the members of Assembly. In addition three special seats have been created, one each for the Ulema, Technocrats and Jammu and Kashmir Nationals overseas. This Assembly is performing its role for the development of Parliamentary Law and Practices. On the other hand the majority of Muslims in occupied Kashmir are groaning with an undetermined future. They have not ceased their struggle to cut down the tentacles of tyranny and parbarism. Pakistan is their destination and they are determined for it.

Kashmiris have faced two fake treaties, first on 16 March 1846 and the second on 27 October 1947. We hope that as a result of U.N. Resolutions of 1949 and the good will of democratic forces in the world, the Jammu and Kashmir State's future would be decided and we would one day have one Jammu and Kashmir Assembly as a representative Democratic Force.

In the end I would like to thank my host, the honourable Speaker of the Punjab Assembly to have invited my delegation to this historic and graceful function.

اب پی وجود کام دوال کادباب وزشک علی تو طی صاحب فی خترین بیشت کو حکل صاحب والی بیختری کے کر پچری پیری آپ نے ۱۹۹۰ء سنا ایریسای زیرک کا آغاز کیا۔ مشال ایرو اور طبق تحدیل طبق کم طول کے آپ کیرو ہے۔ ۱۳۵۰ می انگان آوکر کامیاب بوے۔ رویود ارویٹ میس میں میں بیش میں میں میں میں کارور کے بھی جس واصود خواجی و معوارت انگریا اسٹری برزائیسک کو کارائی آخازی میات س



انتحکام جمهورسیت مک محطیفان ڈپٹی چیزوں میٹ انساکتان

تقریب بی مداد کیا۔ اس تقریب کی جدات تھے نہ صرف اپنے فلف کے کند مثل پارمیسٹر بیز سے جگہ رویل کمالک سے آئے ہوئے پارکیانی وفود سے می ملے کا سوق خار جاب سخ روار سے فلس کی سب سے قدیم اسٹل ہے اور بیرکیا تی تقریب کا افزاز ہے کہ اس کی بورات تھے مور جاب کی بارکیانی امریخ اور برارکیانی وواز سے اور اور وال کا موجوار

جانے کاموقع الما۔ چوکا۔ المارے ملک میں اپن او میت کی یہ کہلی تقریب باس لئے مجاب

اسلى كوندن يولى كالقريب الدع كانتابهم ع-

جھے امید ہے کہ وخاب اسیلی آئدہ بھی ایسان جمهوری اور تقیری کر دار اواکر تی رہ

بعضی می جسورے کو عالی پیٹے کا موقی د کی سالہ میں ان ساب کو عالی کرنا میں چیا تاکہ یا کتان میں جسورے کی بھارت کی گراستانسٹ کی طور اعتقاد کا ایک جو تی کا گراستانسٹ کی طور اعتقاد کی جائے قدار اس میں باب نے اگر کی فرق مائد ہونا کے جمہوری جوائی دوارات کا اسافہ و ایک سے تین موالات میں ایک طول کو صریحات فیر جسوری اقدام رہنے کا مائا تھ ایک سے اس میں اس کا میں اس کا میں اس کے ملک میں اس کا میں اس کی بھی میں اس کی سے میں اس کی بھی میں کہ میں کہا ہے اگر کیا گھی آخری کی بھی میں کہ میں کہا ہے اگر کیا گھی آخری کی میں کہ میک میں اس کی بھی میں کہا ہے اگر کیا گھی آخری کی میں کہ میک میک میں دور اس کی بھی میں کہا ہے اس کی بھی میں کہ میں کہا ہے اس کی بھی کہا ہے اس کی بھی کہا ہے کہا تھی ہوئے کہا ہے کہا

ا متجاہم جمہورے کے خوبدری ہے کہ آم اپنے اور فتی کے دائر اور اور استان افغام تخیم اوردواور کان خصوبیات پیدائر میں اور اپنا کی اظہرارا شامنطال کرنے کے ساتھ دو سروں گوگار افغام کے خاصوبی ویں اور پائر کلے ول سے آسکونٹ کی رائے کو شلع کریں کیکٹ بکارور جمہورے ہے۔ بکارور جمہورے ہے۔

مك ين ايك طويل وصة يك فيرجمورى اللام كم ملارية كى وجد المرشاى فاسى

مشہود ہو گئی ہے اگر ہم چاہتے ہیں کہ پاکستان کے پائیسیٹر بنز (Parliamentarians) کاران کا گیا اور جائز علیم مالسل مدہ الکہ دو قاسکتی میران کا تیج المریک اللہ ملک گئی ہو آئیل کیا کے اللہ اللہ اور المراکز کی آئیل کے لیے طریعی ہے کہ دو کور نے کہ گئی جہ میں ممارے گئی محمد کا مالس کر رہ موادود دور ماری کا ہے۔ ویے اللی تاریک کی کم خاط مدتے ممارت مالس کر سے کا میں کا تھی ہے۔ کھنے کا میں کا کا تھی ہے۔ ویے اللہ کی کا تھی ہے۔

"ک کمال کن که عزیز جمال شوی"

مر آئ جاہری ہے رائے حاص کے اپنے خلاتی کائی قدم شین افعاتی ہے بادیسیئیر بنز ایس کا جاہری ہے رائے حاص کے الفران بالسان اور بار کیونٹ کی بائیٹ شاہدی کا کر ارسیکی کر جد بائیٹ کے بائیل کا بدوران میں قائم ہے کہا ہے کہا کہ کو جان کا بادوان کے اس کے اس کے سال کے اس کی اس کے اس کے اس کے اس کی اس کی کہا ہے کہ کہا کہ کہا ہے کہا ہے کہ کہا ہے کہا ہے کہ کہا ہے کہ کہا ہے کہ کہا ہے کہ کہا ہے کہا ہ

آب می سے پیشتر افراداس حقیقت سے واقف ہوں کے کہ بینٹ آف پاکستان نے بھی اپنی بارلیمانی و سدواریاں کو بھڑ طور رسرانجام دینے کے لئے جد قائمہ کیشیال اور دو پیش كيشال تكليل دے ركى بى - يەكمشال ان يوش كيشول كىلادە بى جنين كاب الا كى خاص مقصد يامعاملے كے عل كے لئے تفكيل ويا جاتا ہے۔ ويھلے ہونے تين سال ك ووران بینٹ کی ان کمیٹیوں کے تقریا ہے اجلاس ہوئے جن میں مخلف مسائل چیش کئے مجتے۔ ان كيفيوں نے كئي اہم سركاري اوارول مثلًا كائن ايكسپورث كاربوريش 'رائيس كاربوريش الكسيورث يروموش يورو " ياور ونك وايدًا" فيذرل فلله كنترول تميش "كرايل الکٹرک سیالی کارپوریشن ' پاکستان اشیل فل اور وزارت تجارت کے کار کر دگی کابھی جائزہ لیا۔ اس کے علاوہ ایوان کی طرف سے ۲۰ بل عزید فورو ٹوش کے لئے قائمہ کمیٹیوں کے سرد کے محادر قائد کیٹیوں نے تفصیلی فور کے بعدان بلوں پرائی سفارشات چش کیں۔ اپنی بات كو مخترك يوس ين التي بوسكانتاني فوشى موس كروايول كراى ديك ووران بدعث کی قائمہ کیٹیوں کی کار کروگی جموی طور پر نمایت تملی بخش ری اور ان کے کام کی متعلقہ حلقوں میں کانی پذیرائی ہوئی۔ سمیٹی کے نظام کی افاویت بوھانے اور اے زیادہ موا كرنے كے لئے قواعد و ضوابط سے متعلق بين كى خصوصى كميٹى نے سفارش كى ہے كہ قام كيشيول كي اقداد كوچ سے برهار ١٢ كر د باجائے آكر وزار نال / دُورِين كى بحتر كروب بندى عبر كروب ك لي عليمده كمين تكليل دى جاسكاور تين حريد مشقل Functional كيشان قائم كى عاص مآكه الك تميلي عكومت كى يقين دمانيون اورانوان بي ك عاف وا

وروں پر محمد را کہ کی گونی کر تھے ۔ دو سری کیا گو تر آنی اور عدائق کے مسائل پر اور اُر تھا وہ تیری کھی خواستی ماہ کار کری گاجا اور اسٹیف ۔ این توزیر تھی کرنے ہے پہلے میں غیر کام اور اُن میانوں کے اختفادہ کے لئے یہ بیان کرنا عیادی گاکہ پاکستان میں پار ایمانی جمہوری کامان واقع آسیا وہ دکھ میں سماناہ کے آئی کے تھے دور اور انجابی اور جندے کا بیان موبائی سمبایل کا بھا کے یہ اور استعمادی کے آئی بیر سفوا سال کا ان پار کیا میں میٹھیل سے افری سمبایل کا کہا تھا کہ دوائی سے تشکیل آئی کیا کے دور ان اور انگرافی میٹھیل سے افری سائل کا ان سائل کا دوائی سے انکاب آئی کیا کی دور انگرافی کی خواستی معمول سے میٹھیل کا دائی سائل کا دوائی سے انگراف کا دوائی سے کا کہا تھا ہے کہ

-0



というないからないないというかい なるは

معزد خواتین و صوات ! آپ جائے ہیں سروار وزیر احمد ہو گیزئی تعاری قوی اسیلی کے ڈیٹی ٹیکٹر ہیں۔ ملکائے پٹانوں کے ماسی جمال عزم و بمت کے بہاڑیں وہاں ان کی تفظیم میں پھولوں کی ملک ہے۔ توی اسمبلی کے عمیران کو موقع بر مطبق کرنے کے کر اور سلف سے حرین بس - آب عارت شایت زیرک اور وی شعور سای رفت بس - سروار وزیراحمد دو گیزنی -L



ترتى يزرممالك بس مهورت كالتحكم سرداروزراجمد توكنزني ديني سيكر قرمي البي باكستان

apply كالماكن كالماكن Specific ما معراق في الماكن Apply كالماكن كالماكن الماكن ہو آ ہے۔ لیکن ویشتر کہ میں زیادہ تفصیل میں جاتال ہمیں اس بات کو مجھنے کی زیادہ ضرورت ے كر بم رقى بذر ممالك كي اسطاح كى لئے استعال كررے يوں۔ يقية ترقي بذر ممالك وہ -Un Sur E P SU CO - E Z LE Sovereigney Sull E - 12 20 12 19 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 19 20 الك ودجو الحريد ك تبلاك في ربا الك دوجو فرانس كى كالوفيز في لك دوجو يبين كالوغيزين- تفول كى نوفيت الك الك بن بمين إلى نوفيت اوراية مسائل وحودا في

جناب كورز عاد صين قريق صاحب بناب تليكر معوز خواتين و عفرات آج ميرا موضوع اللَّي غار ممالك على جموريت كالمحكام عد آئ وفوم يو آب في خاب اسمل کی ۵۰ سالہ تقریبات کی مناسبت سے پاکستان کے جمدوری پہلو کو اجاکر کرنے کے لئے صیاکیا ب- يرياب ويرا أي كاورياب يف مورياب ، أواز شريف ماد أب كا اور معزز خواتین و صفرات آب کاستخلور اور ممنون بول که آب فراس فرم و بمس طالت کا يجر كادر جموريت كوا يحكم بكفيكي خاطر باليا-يقية إكتان الك رق فيرطك باور رقى فيرطك مي جموريت كاروسس ويحف

ك ليتاليك مخصوص الداز قلرالاتيار كرنايز ب كا-

اگریزی از آباد بالی قال ما سرد می می تاریخ بی برای در شید فرای بین - بن کوی آب

ما منظ زیار مصلیات و تاریخی تامی مرف می می استان می داد قال قبل از اندوا
می داد با در این از ا

یں جمیرے می آخرید آپ کے سامت نمیں کر سکوں گا۔ اس لے کہ آپ جمیرے کی توقیع بخوابی باست کی ایران کھٹا کی بیران ہے موف موق کل کی بادے اور کے اگراد آواز دیکھٹا کی سکر ساجا بھار کرتے ہیں۔ چھائی یہ بیکٹ کو چھال اسٹ کے کے اور یاکستان میں بادر کائی قمیرے میں محقاق المان اور ان براہرے سے بسے کر کیا جمہدے ساتھ ہے جا کہ بادر مانا میں تھی اور ان کے معرب سے انتقاع انجازیاں کہ جمہدے سے تھی میں ہی ہی۔ اسلام ہے کہ ادامان میں جمدے ہو اور ان کے دورے سے تھی میں ہی ہی۔ جمہدے

جی جار بے کا پر دسیں ہے 'اسام جی مجی عمائے کا پر دسیں ہے۔ اسلام بھی گوام الناس کی رائے کا احرام ہے اور ای بی کا ایل الا اجرائے۔ جمود پر جدی موام الناس کی ایک حال ہے۔ دوحوں 'ایمائی ان 'جون '' پر ایمائی آ کہ ہے بھی گئی تھیسی کہ اسلام جمہوریت کے خلاف ہے۔ یاجمود پر شامام کے خلاف ہے۔ یا ان مراور خودم ہیں۔

بناب والد ولا کے گئے ہیں کہ ہے قوم ان پڑھ ہے جائل ہے۔ یہ جموعت کو کیمی گئے یہ بناب اعتمی انسان ہو اس کا مسال کے قوال سے بھر جمد سے کے جائی جائی ہیں ' جم طرفے ہے عوام انان سے جمہورے کو انسان کی آریان اور میں وہ جم سے جمہو تھی ایک ذوائے محال کو اس جمہورے کو نعمی کھتے جمہور یا الکل سائٹ کو تالز نمیں ہوں کہ واکنوں کی جائز انہم جد کو بھی کا بھی۔

موم. سويت و سال سي. همي بناب سيكر الهر آب كامنون و حكور بون - موضوع دليپ بمت فوب " ليكن اس من كم جاذ جائد "موجاز داد و جائد " فمل كرسة كي شورت سه ادور مكى آب كا لمايت حكور بون كه آب في مان جائز حزت بخنج ادرائية خلاات كافقدار كرسة ديا-



اليران وزيافه الكياراكين والمساسل

اب میں در قوات کر کا ہوں جناب ایفنٹ کر فل (رہائز) اور بادشاہ میں کا مختل مور سرمد سے ۔ کب مور سرمدی موریال سمل کے بحرین پر ایمینیٹرین میں فائد ہوتے ہیں۔ موصوف کے بات کرنے کا اینا کیسا کا از ہے۔ محرف الساق میں م بار شادھات ہے۔

1º



1044(110) 350

اسلامی محلس شوری سنینن کرن دربیارد، نوربادتاه رین مربانی کل سرمد

تجرب سر بعد المائي بالمساعل محلق عشد من ما طاق خود أن الفائم كافاؤد والكيد فلائي المرسية و استاق القدار أو الإيت او رشواز كي اموا و تمسك تضويرى بعد جد مم كوكن وإستان والمسلمان تكورات من مائي والمواقع المواقع المساقة والمواقع المواقع المو

جمان الرخون الرجم. محقق بنائب بالكر صاحب محمان تصومي يتب كور زصا ب صوب طالب! يجال مال ۱۳۹۰، خامه ۱۳۸۸ و كالها من بادود انتخاب (ركم و ظهار ادر كل ۱۳۶۶ () اور بامن اب طالب کے صور یعندم فتح بودالار آن بیم كونان بی محمد است برائش آب أو مواد كها ولی فرار الاول کوم بختار صاحب ! مورت اگري افراد باست او متحرب بيد و افسول ندكان موالال سے فوايد اور تحيو كرئ كے مائين جمال اور

یں نے لاقا "اجتابی" اس کے احتمال کیا کہ وقت گزرنے کے ساتھ ساتھ طور یات برحق جاتی چیں اور اسلام نے لیک عمل شاہلہ حیات ہوئے کی حیثیت سے اجتماد کا باب محل مجموز اے

موضوع کے اور افتاد کے Legislator ما Assembly کے ان دوافقا کے معرف اللہ کا آر معرف اردو حراد کی تھے صطور تین 'جی کے خدارت خوادیوں۔ میں 'حمل کا آر شرق کے اور Legislator کا آر آثادان ساز ادارے کر کے کیا جازت طلب آرتجاں۔

مراسی ایر حیان اند کی سال بی آن ب "راوالحیط" مینی انصاب کد" هو زیا انصار راسته کراس معال کام ب "هر کاخط بسامت که افزار سه در" - قاضی قاصات بالی بی مرحوم ساتیم مطری می انصاب کد" هوزی کارون به به که معاصد کام فروایش خم اور قابلیت که مطابق این آزاداد و خوالت واش کر روایت ایک دو مرسد که تقویلت آبان می منطح بیراد دارس کیک می فیصل این آن بالیت "

عوى طورت شورى كم صلمه مقاصديديي-

(1) _ ملابت رائے۔ آزادانہ بحث اور مقابلہ مطالعہ کے بعد مختصہ رائے کی محت اور خامی کو جائجۂ ۔

ور حاق د چاچ -(۲) - حب الوطنی اور رائے عامد کی تنظیم - یعنی قوی یا صوبائی پالیسیوں کی تنظیل و تنظیم میں عوامی نامی در مل اجس سے احساس ذسد اربی پیدا ہواور حب الوطنی کا

جذبہ بدان چرہے۔ (۳) ۔ آزادی اور حاسب ۔ شریع کے حقیق کا تحفظ اور فلم کے خلاف آواز افحانا اور حکومت کا علاق نمائندوں کے سامنے جا یہ وہونا۔

ور سوست و موسی من حدوں کے سات ہوا۔ (ع) - حکومت کی راہنمائی۔ حکومت کے اقدامات کا جائزہ کے کر اچھے کا موں میں کرچھ

اس کی همین اور فلط کاموں میں حکومت کواٹی نظمت عملی بدلنے کامشورہ۔ (۵)۔ شور کا حراج اور اجتماد۔ اپنے علم و شروت کے مطابق شور و لگر کر ڈیا کے مجو کی

لحاظ = مسلمانون من جمتدانه كاوشين نشودنما بالمارين-

میرے خیال میں ان پاؤی قاعد بر مشتل و می گار مشاورت میں اس طرزے کی قائم کی جائے ''وہ ''جل و آجل طورتی ہے۔ بالغ رائے وی چید اختاق آجد اور پاروان کے ساتھ جوالی امان عدوں کی چینا کیک باجدی تھی ہوئے ہار ان کار ان اس کا میں ان استعمال کا کار بیان کا انکدول میں۔ کا بیٹر بناگار از انقلام کر دام حقر کر مائی کیا ہے اجتمادی تھی ہے۔

دراصل اسلام میں نمیادی قائن دو ہیں۔ قرآن جیدادہ سنت رسیل مطی انتظا علیہ عظم اس کیادہ ہو رہے ہیں بھن اعازہ خلیال اور مسلمانوں کی انتظامت اس کے لئے شہری میں قانون سازی کرتی چرے کی اور اس کے لئے جو محکی آمانکہ سے خشب سکا جائیں۔ وہ Lagoslason کے اقوانون سازجوں گے۔

(١) - كونى قانون شريعت مقدسك منافى نه او-

(۲) ۔ کوئی قانون مفادعات کے خلاف نہ ہو۔ (۳) ۔ کوئی قانون اسلامی اقدار (Values) اور شعائر

(Injunctions) کاوال دیو۔

(م) _ كولى الياقان وضع ندكر يجس امن اصلح اور عبت كي يجائ فطرت اور الجماو ب (Disputes) برهائي -

مسلمان کا کام مقدات گفتائے۔ مقدات پڑھائے میں آفاؤں ماڑ کا کام اپیا وجیدہ قانون بنانا جس اجس کوانا کو کہنے کے بعد حصل انسا ف حقل اوجائے۔ قانون وضع کرتے دقت پے گوڑ خاطور مکنا ہو کا کہ جلد مجک اور پاؤٹیت سستانسان سیا کرنا شعار اسلامی کا بڑونل ہے۔

گترین میکنر صاحب اید کی پایان خوری باید کار طریق کسد کی کار کردگی کنالد کیا بودن کسد - میکن وقت کی کار دوست میلی این پر کشت کرد تا میسی بهانانده آن ۱۹۹۹ میسید میلی کار بد میسید استان میلی میلی میلی برای استان کار از کار داران پیراند کست کست کشترین استار کست کست کشترین این کمی برای کار در میسید - گزار میکنر معاصده ایسی کا بازند سدت میشید میلی ان معزز از این میران باداران امواز می میاناندهای شداناند - و ساعت الاستان الاستان ا

اہم سک میل

ید در تقریب بینیان در کی سال در در کا کایک ایم سنگ میل ہے۔ جناب تیکر!اس یاد کارا جان کے لئے میں آپ کو جم بارا فراج تھیں چی کر کابوں۔

میرنواز شریف وزیراعلی خاب

من جسس رياز وجو افضل جيد ك تجربات كالعياة بت وسع ب- كيالكل جوايشل ويشيل اور بجميشو ، اللف اوقات یں محقق اہم حدول پر فائرر ب- وغا کے بت سے ممالک یی جاناہوا۔ اردو کاری اعظرینی اور عرفی کے عالم ہیں۔ رابط عالم اسلامی ایشیان برائی کاس دقت سکرنری جزل ہیں۔ ہم خان کو یمال دعوت دی ہے کدود ویشیط اور معبلیٹ پہلوے آئ ك موضوع را تلمار خال فرائس- مسترجش ريئاترة عمد افتل إيمرا L



مودش والمالي المعلى

Some Recollections of Early Parliamentary Life

MOHAMMAD AFZAL CHEEMA JUSTICE (RETD.), SUPREME COURT OF PAKISTAN

الحدد بنه وكفي وسلام على عباده الذي نستني . اعوذ بالله من الشيطن الرحم

بيم الله الوجن الرجم - وامرهم شورى بينهم و صدق الله العظيم .

Dear Makhdoom Sahib, Governor of Punjab, Honourable Chief Minister, Honourable Speaker, distinguished Parliamentarians, Members of Punjab Legislative Assembly, ladies and gentlemen.

It is a great privilege to be invited to the Golden

Jubilee Celebrations of the Punjab Legislative Assembly and indeed an honour to address a galaxy of distinguished parliamentarians and legislators from many parts of the world.

I don't propose to philosophise or inflict a lengthy

reading on this distinguished audience but would only like to share my recollections of personal experiences as member of the Opposition in the Punjah Legislative Assembly of 1951 which marked the commencement of my political career. I may be excused if it smacks of an egosistic tall talk for which I apologise beforehand.

I got returned to the Punjab Assembly in the general elections in January, 1951 from a rural constituency on the ticket of Jinnah Muslim League, headed by the late Nawab Iftikhar Hussain of Mamdot, No. 1 Muslim League leader of the Punjab who had broken away from the main body of the Muslim League. To start with we were 37 members of the Opposition in a house of about 200, headed by Mian Mumtaz Mohammad Khan Daul-Punjab. Gradually the members started crossing the floor and the strength of the Opposition continued dwindling until it was reduced to 11 with Maulana Abdul Bari as the leader, a veteran politician who belonged to the vanguard of the Muslim League Movement. In 1953, on the dismissal of the Daultana Government in Punjab, Malik Feroze Khan Noon, the then Governor of East Pakistan, was relieved of the gubernatorial office and brought to the Punjab to form the new gov-

As mentioned earlier, the year 1951 marked the commencement of political career at a time when I was virtually a novice and wholly uninitiated being at the same time a new entrant in the legal profession. This enabled me to devote undivided wholetime attention to parliamentary work, study of the rules of business, and previous debates and critical scrutiny of the new bills The order of business and procedure adopted were more or less the same which are followed today. The proceedings commenced with recitation from the Holy Quran followed by question hour. I was one of those who put the maximum number of questions including short notice questions. A great sanctity used to be attached to the proceedings of the Assembly and some questions would really create a flutter and sensation causing considerable embarrassment to the government. The honourable ministers would face volleys of supplementary questions and at time, cut a sorry figure to the amusement of the House. Witty retorts and prompt answers made the proceeding lively and interesting.

ence a couple of interesting events. Chaudhy Abdul Hafeez, a friend of mine was Secretary, Municipal Committee of my home town Gojra. He was a graduate and in view of his qualifications and experience, deserved to be promoted to the next higher grade, but the Commissioner withheld his promotion without any good reasons. He filed an appeal to the Provincial Government which was to be submitted through the Commissioner who declined to forward it. In desperation Chaudhyy Abdul Hafeez consulted me and I told him

that as a member of the Opposition, I could only raise the issue by putting a question in the Assembly which might create further complications for him. He told me that he was prepared to take a calculated risk. Accordingly, I gave notice of a question which was somewhat as follows.

"Will the honourable Minister for Local Bodies please state whether it is a fact that -

- (a) Chaudhry Abdul Hafeez, Secretary, Municipal Committee Gojra, District Lyallpur, a graduate with a clear record and several years experience to his credit is qualified for promotion to the next higher grade?
- (b) Is it a fact that the Commissioner, Multan Division rejected his case for promotion?
- (c) Is it a fact that Chaudhry Abdul Hafeez filed an appeal against the orders of the Commissioner which the latter has not forwarded to the Provincial Government?
- (d) If answers to (a), (b) and (c) are in the affirmative what steps, if any, does the honourable Minister propose to take in this regard?

On the day the question was listed for reply, I happened to pass through the corridor in front of the honourable Minister's Chamber. His Private Secretary who happened to see me by chance, called me in and smilingly said, "Cheema Sahb, the question addressed to my Minister by you is coming up today and you will get such a smashing reply that you will not have the courage to put a single supplementary question". I said, "All right we will see the performance of your Minister'. When the question was called the honourable Minister stood up and replied:—

- "(a) Yes
 - b) Ves
- (C) Yes.
- (d) No. Not only was the appeal forwarded by the Commissioner to the Provincial Government but it has since been considered and accepted and the decision has already been communicated to the appellant."

This would demonstrate the importance and sanctity attached to the proceedings of the Assembly and how one single question was instrumental in the redress of the legitimate grievance of an official.

At times lively and amusing observations would be made and the whole House would burst into peals of laughter. I can recall a similar encounter with the late Malik Feroze Khan Noon who succeeded Mr. Daultana as Chief Minister. While replying to one of my questions, he tried to be evasive. I then observed—

"Mr. Speaker Sir, while replying to our questions, the honourable Chief Minister usually resorts to be supported by the support of the suppor

Adjournment motion is one of the very important and useful parliamentary devices by which immediate attention of the Government is sought to be drawn, usually by members of opposition and occasionally by others, to an urgent matter of public importance which could not brook any delay and would take precedence over everything else justifying the adjournment of the normal business of the day so as to be taken up immediately for discussion. Unfortunately without appreciating its true import and occasion for its appropriate invocation, it is grossly abused by the honourable members both in our provincial as well as central legislatures with the result that scores of adjournment motions relating to petty and trivial matters of daily occurrence are received by the Speaker which are often killed by him in the Chamber and rightly so whereas several others are permitted to be raised in the House and overruled at considerable expense of time. There is, however, one redeening feature; the motions allowed to be moved have the advantage of getting coverage in the press thus drawing the attention of the government and the people to the particular issues raised therein and in some cases the grievance is redressed and the problem is solved. The fact however remains that on account of its misuse, this parliamentary device has lost much of its significance and practical utility having become more or less a matter of routine in our Legislative Assemblies.

It would not be out of place to refer in this context to the adjournment motion moved by me in the Punjab Assembly to discuss a most significant event of historic importance namely the conviction of Maulana Sved Abul Aala Maudoodi (Rahimahullah Ta'ala) by a Special Military Court and award of death sentence. It may be recalled that this relates to the 1953 Martial Law regime which was for a limited period with restricted jurisdiction. Of course, the public did have a glimpse of Martial Law Rule and its bitter experience which certainly left a bad taste. While I was called upon by the Honourable Speaker the late Khalifa Shujauddin, Barat-Law, to move the motion and read it out, Malik Feroze Khan Noon, the Chief Minister stood up and sought permission of the Speaker to make a statement whereupon I resumed my seat. The Chief Minister assured the house that if Maulana Madoodi filed a mercy petition before the Punjab Government it would be given a very sympathetic consideration by the Government and hoped that in view of his assurance the mover would not insist on his motion to which I agreed and did not press the motion. The following morning I went to see Maulana Maudoodi in the Central Jail, Lahore io-cated on the site where Shadman Colony stands today. I vividly recall that meeting with the Maulana whose words are still ringing into my ears. Before I could say anything, he observed in Urdu which could be rendered as follows:

"I have seen the proceedings in the newspaper and having carefully considered the position, I have come to the conclusion that I would prefer to be recalled by the Lord rather than suffer the humiliation of filing a mercy petition."

And the world knows that ne never filed a mercy petition and yet survived to continue his mission and serve the cause of Islam for many years thereafter.

Point of Order is another parliamentary device which is also grossly abused in our legislatures without appreciating its true import and significance namely the pointing out of an irregularity, impropriety or breach of rules or decormud during the proceedings and is invariably employed as a pretext to get the floor and frequently resorted to by the members as a usual modus operandi.

Malik Fazal Hussain, an honourable member from a rural constituency of Sialkot district had a very hoarse and harsh voice. Once when he finished his speech, I rose on a point of order and observed,

"Mr. Speaker Sir, just as you have arranged amplifiers (مترافيون أنا) on every seat, will you consider the advisability of providing a minimiser of the voice of the voice of the force o

without translating it, which means "the most despicable voice is that of the donkey". This led to an uproar and the treasury benches started shouting, "withdraw", "withdraw" withdraw," whereupon I retorted, "This is a strange assembly where the recitation from the Holy Quran is considered unparliamentary."

Likewise, while criticising the lavish expenditure income by the government on sending one of the homourable ministers to the House of Commons to study and watch the proceedings. I observed that all the amount spent by the government seems to have gone waste as there are no signs of improvement in the personnance of the honourable Minister, and the matter still remains analogous to with the proceedings of Coourse, ic those who knew the full verse in Persian, the significance was quite clear. Even, if the donkey of Christ visits Makkah, on return it will still remain the same donkey. There was again uproar and protest saying "withdraw", "withdraw" and i observed what is wrong with a reference to the Holy city of Makkah al-Mukaramah. I have only referred to a visit to the Holy city and surely it should be welcomed by the House.

and Gerrymandering are the two well-known expressions of parliamentary parlance named respectively tionist tactics in the legislative assembly particularly through long-winded and lengthy speeches, a usual modus operandi of the Opposition, Gerrymandering not relevant for our purpose. The usual mode of filibustering adopted by most of us as members of the tiny opthe anvil as possible which surely needed a very incident relating to a bill known as the Thal Development Authority Act (Amendment) Bill. The bill was under discussion to which I had proposed scores of amendments. Once an amendment is found in order, the amendment and then takes about 5 to 10 minutes in matter, any other member from the treasury benches would then seek the floor to oppose the amendment would take at least 20 to 25 minutes to be disposed of my bill to go through. You know this is the last day and and observed, "Mr. Speaker Sir, I am thoroughly disall the amendments". The permission was readily assembly was prorogued, the honourable Minister

that you advanced on the floor of the House'

the Opposition. There are members whose natural and if they know how to be relevant, their filibustering betan, in the undivided Punjab Assembly there was a able member propose to finish his speech"? He replied, "Mr. Speaker. Sir it is not possible for me to say exactly when I could finish my speech but I assure you. Sir. that I shall try to be as brief as possible and in all probability would be able to finish it by day after tomorrow evening". This evoked a big laughter. I must frankly confess tactics but when I look in retrospect and consider the matter from a purely Islamic point of view, I feel that like "Opposition for the sake of opposition" sheer filibustering regardless of public interest would not be a good thing. In fact the overall attitude of the opposition in a legislative assembly should be governed and determined by the Quranic verse:

رتداونوا على السير . righteousness and piety, but help ye ما المتعلق والتعرفي ولانتدا ونترا . مل الاتم والفدوان . Sura Al-Maida .3 .

tary proceedings that at times sentiments run very high and the situation becomes tense. Although I can recall several such occasions, I will confine myself to the nardescribe him "the honourable Minister specially imported from East Pakistan to head the Punjab Govern ment. (المراه عندان) Being otherwise a very nice gentthe House. A very senior parliamentary secretary, who is no longer in this world, told me in confidence that the deal with me as according to him I had become a nuisance. He was advised that posting of a rough and tough Thanedar (Sub-Inspector of Police) in my Police Station with special instructions to handle me rather firmly. would be good enough to cut me to size and bring me to detained in Kasur Jail for a couple of hours and manof Mr. Jenkins, a British intelligence officer. At this the Chief Minister got infuriated and said. "Mr. Speaker, Sir 1 have felt about it?" Mr. Gibbon, a veteran member of the opposition jumped to his feet and said, "Mr. Speaker Sir. the Chief Minister has tried to intimidate an honourable member of this House. He is a coward. The Speaker at once told him to withdraw this word and he said, "I refuse to withdraw and would rather withdraw from the House", so saying he left the House

The Budget session has a special significane in our parliamentary proceedings. The rule of relevancy is conventionally relaxed and every member is at liberty to criticise the government and gets the floor by giving notice of a cut motion. While members of the treasury benches take this opportunity to pay tributes to their ministers, those of the opposition benches strike right left and centre.

I was once criticising the performance of the Information Department and read out quotations from an article published by it on the District of Dera Ghazi Khan which said:

"Horses of Sanghar Breed, Bulls of Dhabel Breed and Baluches of superior pedigree are found in D. G. Khan. I observed that "the writer has omitted to add

Some of whom get elected as members of the Assembly and are appointed as ministers and grace this House'

Since in the article the members of the Baluch Tribe were bracketted with horses and bulls, it evoked a peal of laughter and the House thoroughly enjoyed it

Mr. Chairman, all that I have said is entirely from my memory, but I am quite sure of its correctness and authenticity, except slight verbal differences. Everything could be verified from the published record of the assembly proceedings where it is enshrined for all times. To conclude my submissions I would like to observe that all this experience stood me in very good stead as Senior Deputy Speaker of the National Assembly in 1962 in the first instance, when owing to the indifferent health of the Speaker late Moulvi Tameezuddin Khan, I mostly conducted the proceedings, and subsequently as Federal Law Secretary and member of the Superior judiciary of the country. All this practical training was indeed very useful both in the framing of new laws with which responsibility I was charged as Federal Law Secretary as also in the interpretation of the statutes which is the most important judicial function. But as observed earlier, I would reiterate for the guidance of the budding politicians and young parliamentarians and the development of their hidden potentialities that sincerity of purpose, hardwork, and application of mind coupled with a legal background are the essential prerequisites of a successful parliamentary career. Almost every seasoned parliamentarian who made his mark was a member of the opposition at one time or the other during his political career. I will conclude by reciting an Urdu verse: -

مال الكستانين بخاره بي い、とうりにきいか

This also reminds me of the English verses:-

"The heights by greatmen reached and kept, Were not attained by sudden flight But they, while their companions slept, Were toiling upward in the night"

May Allah bless you all!



معوز خواتی د هندات مشرع ششور باز ارابید هم حین قاری معاصب نیام پاکستان سے قبل اور قبام پاکستان سکاده با کستان کے لئے کام کیا۔ آپ بنانیاب ''ملی کے کہر ہے۔ 1971ء میں آپ کوانام دیا گیا۔ کام کیا۔ تبدیلی آپ چیف جنس بولگ ۔ چینانوموں کے آراد موضوع از پر بھٹ سے محفل تعاریب کے مشعل راد فارت ہوں گے۔ گڑیا۔ انسانی جی ممرز جنس بید هیم محن قارری معاصب



على الشرارية (ريازا) هيم مين قاريا

Stability of Democracy in the Developing Countries

SHAMIM HUSSAIN QADRI

CHIEF JUSTICE (RETD.), LAHORE HIGH COURT

Mr. Speaker, Sir,

It gives me a great pleasure to address this august house on the occasion of the Golden hubilee of the Punjab Assembly. It is a privilege to speak in this House as the opportunity is only available to the members. For an outsider, though associated with this assembly for about a decade in 50s, it is surely a great privilege which this House has conferred upon me. The first election under 1936 AC were held in 1937 and the elected repunder 1936 AC were held in 1937 and the elected representatives of the undivided Punjab Assembly for the first time sat in this very building, which turned to be the House of legislature of repute and parlance. During the Second World War the chosen representatives continued to perform their functions because the British Government was involved in the war. Mian Fazal Hussiani, the founder of Unionist Party was to be the first Prime Minister of the Punjab but on account of his death in 1936 Sardar Stkandar Hayat Khan was picked up to take his place. He resigned his post of the Deputy Direct.

tor, Reserve Bank of India, and took over as first Prime Minister of the Punjab. He was leader of the Unionist Party but was trying to show his allegiance to Mr. M. A. linnah as Muslim Leaguer. He was asked to decide to be either a Muslim Leaguer or a Unionist whichever he liked. Mr. Jinnah was right in saying a person could not be a member of two political parties at the same time. I would not like to stretch this controversy at this time. He helped the British Government in war efforts and died unfortunately on the night following the marriage of his son and daughter. He was succeeded by Nawab Sir Khizar Hayat Khan Tiwana. Tiwana came from a family which provided Tiwana lancers to the British and his father Nawab Sir Umar Hayat Khan Tiwana was first Indian who was granted honorary commission and appointed ADC to Queen Victoria and rose to the rank of Maj. Gen. He picked up parliamentary practice and remained Prime Minister of the province till 1946, when he resigned from this office. Sir, you may think that I am deviating from the subject on which I have to speak but with your permission I think it is essential to give the name of the personalities and the parties which governed this Province from this House and surely this account will reflect the topic "Democracy in the Developing Countries"

On account of the partition of Indo-Pak subcontinent, which was the result of untiring efforts of Quaid-e-Azam, Pakistan appeared on the map of the world and Punjab Assembly was divided according to the division of the Province East Puniab and West Puniab. Members falling to the constituencies in both the provinces became the members of the concerned provinces but the problem grew on account of evacuation of Population, Muslims of East Punjab and non-Muslims of West Punjab. Soon this problem was solved by legislation providing seats to evacuees of East and West Punjab, respectively. West Punjab Assembly chose Nawab Iftikhar Hussain Mamdot as its leader and he became first Chief Minister of the Province. This Assembly was superceded by promulgation of section 93 which introduced Governor's rule in the Province. Sardar Abdul Rab Nishter was appointed the first Pakistani Governor in the Province. 1950's Provincial elections were held and I was elected as a member of this Assembly. So it was 12 or 13 years after the inauguration of this building I sat in this House. Until 1954 when all the assemblies of the provinces were dissolved and West Pakistan Assembly came into existence. I had long association with the lobbies and the chambers of this House until Skindar Mirza abrogated 1956 Constitution and imposed Martial Law on 7th - 8th October 1958. Field Marshal Ayub Khan gave 1962 Constitution and the West Pakistan Assembly again came into existence. Another Martial Law by Yahva Khan converted this House into a Martial Law Headquarters again. Then came 1973 Constitution and this Assembly again came to life. Unfortunately in 1977 the Assembly again disappeared on account of the imposition of Martial Law. The elections were held in 1985. and the present Assembly came into existence and I wish the members and the Government a wholehearted success.

This background is thus useful to analyse the fate of democracy in the developing countries. What is democracy, in my humble view the participation of the people in the affairs of the state for solving their problems and providing an effective government with a manifesto which can satisfy the needs of the people. Basically man is a speaking animal and his fundamental requirements are the same like food and shelter for which an animal by gesture and noise attracts his master and the master also knows how he has to look after his animals. The speaking animal can express himself and he puts his demands, whether he is ruled either with sword or with pen. For more than a century the Indo-Pak remained under the foreign yoke and, therefore, people fought for their political and economic rights. The two major parties, Congress and Muslim League had their objective of independence and selfgovernment in the way in which Muslims and Hindus wanted to live according to their religion, culture and customs.

The dominions came into existence, despite other problems-the problem of evacuation of population was so monstrous that it curbed the tide of development and in particular the political development. Since the independence was achieved by constitutional means and people's guidance of Quaid-e-Azam whose training in life was nothing but discipline and the process of constitutional evolution by lawful means, the rule of law was supreme in his mind because of his vast experience in British political and judicial system. The evolution of political system in developing countries has to face many problems. Economic independence is one of the most important factor. We have to look towards the developed countries for knowhow and finances for our development, this being the biggest obstacle in the achievement of effective political government. Traditionally, the use of vote was much familiar to the people and they had long training of the municipal and district elections in the beginning and also provincial assemblies and councils. Their chosen representatives were known to them and they thus conveyed their feeling to the authorities in these forums. Adult sufferage was introduced and the two main political parties both Congress and the Muslim League were divided. Musfor having a stable government. India was however lucky that the Congress ruled over for almost three decades under Pandit Jawaharlal Nehru, an experienced Congress Leader. We lost Quaid-e-Azam hardly after one year of independence and Nawabzada Liaquat Ali Khan was assassinated under a mystery which remained unfolded uptil now. The passing away of these two leaders gave big blow to the Muslim League and soon bureaucracy assumed an effective influence in the political field. Without naming individuals, in the lust for power, some politicians relied on bureaucracy and followed them in political field instead of driving them to implement political aims of their government. One government after another had to look towards the bureaucrated for its existence. The sphere them extended to the army when Skindar Mirza imposed Martial Law as President of the country using the shoulders of the Army. He was overthrown by Field Marshal Muhammad Ayub Khan the Commander-in-Chief after a few days. Ayub Khan took over as a dictator of this country. Then there are endiess stories of intrigues and political slogan-mongerings. The Martial Law or rule under emergency has been the fate of this country until March 1985.

India also tasted emergency under Mrs. Indira Gabi, the political dictator. She was thrown out and had to taste the prison cell for her deeds but strong judiciary in India came to her rescue and she was freed. When again she came to power she meddled with that very judiciary by superceding many senior judges by their juniors and the one who freed her, in the appointment of the Chief Justice of India and introducing transfer of other Judges and Chief Justices in the provinces. Traditionally, it is trichotomy which guarantees good government and social relief:

- Executive (namely the cabinet headed by Prime Minister or Chief Minister).
- (2) Legislature
- (3) Judiciary.

The legislature confers powers of rule on their chosen ministers for carrying on the administration in the province or in the country. The executive with the authority of the legislature makes laws for the betterment and good government of the people. Judiciary watches both the executive and legislature by giving decisions in the stepping out of their respective jurisdictions in the sphere of legislation and rule of law. Strong political parties in the House thrash out all that which remains hidden otherwise in the hands of the executive. Lack of organised political parties with their manifestoes is the tragedy for the failure of political system in the developing countries. Judiciary with the British tradition continued to perform functions in Indo-Pak subcontinent but it has also been eroded as I stated earlier. In the building of modern welfare state, the 4th important pillar I would name, "Independent Press" for the media in the present days small world plays a very important roll in moulding the public opinion, rational or irrational according to the behaviour of the press and information media. Unfortunately in underdeveloped countries the press like other organizations as mentioned above has been under the thumb of the rulers and there has been hardly any tolerance on difference of opinion between the press and these governments. I am not advocating the cause of yellow press having no other objective but the commercial aspect for which mostly they have to look towards the rulers of the countries. Code of ethics is also a must for the press. These impediments in the growth of political capabilities does not only relate to India and Pakistan but also extend to several underdeveloped countries including Japan, Yugoslavia, Mexico, Nigeria, some Asian, Middle Eastern and other countries. Taking the example of Japan, keeping in view the last 2, 3 elections in that country, the transfer of power has been smooth. In most of the countries elections are held. There are complaints of genuine and frimsical rigging but in any case the transfer of power does not take place until the people take to the streets and the army intervenes. One can see what is happenning in Sri Lanka, Bangladesh, Afghanistan, Palestine, etc. The sooner any country stops looking towards foreign loans which are mostly with strings the better it is. If the development is carried on self-help basis with the resources of the country with an appeal to the financiers business community and rich landlords, surely they will come to the rescue of the government. The pace of development may be slower but it will accelerate within a short span. Economic independence will lessen the influence of superpowers in the interference of underdeveloped countries.

Sound organizations of political parties with small workable manifesto capable of its achievement will create confidence in that government which is in power. The other political parties will then strive hard for power. Sir, I may be permitted to say that need of the hour is not one strong political party but at least two strong political parties, and I think a party in power while organizing itself should give lead and encourage to grow effective and healthier opposition party for the running of democracy. Although it is an onerous task to create a strong rival by one's own hands but if the existence of the country is supreme then this is the only way, large-heartedness and tolerance. Prime Minister, Mohammad Khan Junejo. I wish may achieve this objective if he is allowed to proceed in his own manner without obstruction from his own party, rival parties including the bureaucracy and the army. Thank you very much once again for providing me this opportunity to express myself about the little experience which I gained in this field since the enforcement of Government of India Act

Pakistan Paindabad!

بناب پڑھ حری گا اور بعنار صائب اوٹڈ پاکسٹران میں اور جانب اسبلی کے زکن اور ہوائی ٹینگر رہے ہیں۔ قانون موصوف کا خاص موضوعہ اور ان سکیارے میں کمانیائے کہ کام ریجان سر شریف کے بھی ہو اور بھنار صائب کہ 11e was born Speaker کر جانب کا جانبری و حری گر اور بھنار صائب کور مجت





34,312500

ترقی پذیر ممالک میں جمہوریت کا استحام پود مری محدافر بعنڈر سان سے بیرموانی کا پاب

> جناب بلک اور جنب کار و جنب ادر معوز خواجی د هزائد! سیاست کے افزی پر بموریت ایک در ششدہ آلاب ہے۔ جس کار دش پر برا معاشی اُو قبار بلاقی ہے اور اس کے جنوان سے پر امان جنگا گھناہے۔ ورامل جمدو جام کی تحرافی کاستخرارو افزاد طب کے دلوں کی دعوائی ہے۔ جن وجسورت ایک طرز محامت ہے جنگ فی اُلاقیقت یہ ایک فلایے ہی معاشدہ کے سے دوراد منظم معاشرہ کی تحیل ہے۔

رقی یافته بازشی فیزید مکنند بودان می همزشد عوام کامستان این فلام کواند زیاده عبل ادر پیشده بدون بین بین کارگیز خوامه و ترکیف به میرانگ ب از تام و زیاس بیای انتخدای اور معافر فی انتزار انتخاب انتخابی از میکند کرد می ادر جمورت می کاند از انتوان اور مستقی مکی دونون می مختلف افزایش به میکنید کرد میکند از نامیدی انتخاب میکنید به از میکند کار از نامیدی افزار این پیری

آب و آب ہے جلوہ اگر بورٹ ہیں وہاں ترتی پؤر ممالک جس بھی ان کی اما کی اما یاں جھک ضرور ر کھائی وجی ہے۔ بعرصال ترتی پؤر ممالک جس بھیوریت کے اعظام کا واردوار بہت ہے۔ موالی ہے۔

برى طاقتوں كى سياست

کرتے ہیں نفاصوں کو نفائ پ رضائد آبار سائل کو بناتے ہیں بہانہ اندائرتی نیز ممالک میں جمعوریت کیا تھوں کے اندازی نیز ممالک میں جماعت کے اندازی نیز موال کی کا تحفظ میں خور دری

اندرون مكسياى التحكام

برب کا لوجه به تنجار از آرایی فرمالک می دیسب کی کیا بیای مؤمت کود بردالی به دی خود بر برب کی طور بردی خود بر بردی خود بر بردی خود بردی بردی خود بر

بناب (10 برص العربی) جود کیده و لیک هشا در اس کری خود طری کے لئے اس مردوری ہے۔ اگر بسری الا کا استعمال کی بسمیدی احتجام کا طار میں بال کا استعمال کی بسمیدی احتجام کا طار میں بیال ہے۔ استحیات کا چھائے کا چھائے کا چھائے کی جھائے کا چھائے کی جھائے کہ جھائے کا چھائے کا چھائے کی جھائے کا چھائے کا جھائے کا چھائے کا جھائے کا چھائے کا کہ جھائے کا چھائے کا بھائے کا جھائے کا بھی ک

کاوقت آ حمیاب قرانس بر گز ملتوی ند کیا جائے۔ اس سے جمہوری عمل جی الناسل اور جمہوریت عمل استخام پردایو گا۔

سای جماعتوں کا کروار

مضوطرائعامه

جناب تنظیرا به موری کل میں استان الدکھیں جنیت رکھی ہے۔ مشہود اور طاقور رائے مار دوروں کے استیمام کا بااٹ خیر ہے۔ مشہود کو تھی گی رائے مار کے مارنے مراز اوروں سے بعد کر رائے مارن کا خواصور السامات اور بہتا ہے۔ کئی رائے مارن کا خواصور مارن اوروں سے بعد خوروں ہے۔ کرواد منظر رائے مالان بربتا ہے۔ کئی السامات کا تحقیق کا لیے مارن اوروں جمہوری سے کستان محکم کا احتمال مختر ہے۔ اس ملسلے مراز الحقابان فی موری کے دوروں کے مارن رائے مالان کو موڑ کھا الی دوروں سے مستعملے کی موروفوں کا بھا جاتھی مورد سے بھی اس کے برقرق نیز کو ملسی جمہوری ہے۔ کہ مختل میں مارن الحقابان الم الحقابات کا موردوں کے اللہ المحالات کے موردال کا بالی طاق

باصلاحيت قيادت

مرابط الدا البحديد في كان بالعالم حيداً وحد كما في آك في آك في يود مكل - ترقي إذ ممالك منافعة من المرابط المستوالية والمواجعة المستوالية والمستوالية المستوالية المستوالية المستوالية المستوالية المرابط المستوالية المرابط المستوالية المرابط المستوالية المرابط المستوالية المس

> کال کی ہیں نانے میں نمہ قہرں کے کہ کی و شام پرتی ہیں ان کی تقویمی

جمهوري ايوانول كى بالادستى

جناب بقتل المسموت كي في روان منك سك عيري بي ابوان بك بالازي خبروي ب يا جان من طوير يو فقل "موازد با انقر باس - قري أو نامك مي جميري سك اعتجام الازي ب كم يوي قام الاراد والعمال بالاو ان بالواق في قبل أرقا بجدوان سك المواقع في المواقع المواقع المواقع في المواقع بالمواقع بالمواقع بالاراد ان المواقع بقام ما مسلم في با يشي بيمار المواقع في المواقع المواقع المواقع المواقع بالمواقع بالمواقع بالمواقع بالمواقع بالمواقع بالمواقع المواقع بالمواقع بال

تعليم

جناب بخترا المهموريت كه قرم الم كل فلا عهام مي تضهم المباب عد طوروب به مهموريت . کمه فائز مساوري قرمي الطائل و بي ها فلي كه فائز من مد قراسة و بي سخوم كما فليزو قري حقوم بيرا الإساد ما الدار المساورية كما تسام العراق الما فليزو الموافق المي الميان مي مي الميان الميان الميان المائل مي الميان الميان كما فليزو الميان ود الموافق الميان الميان الميان الميان الميان الميان الميان الموافق الميان الميان الميان الميان الميان الميان الميان الميان الموافق الميان الميان الموافق الميان
جهوري روايات واقدار

جباب بختار آنار خالب که رسویت که اعتمامی می مهدو کدوایات کو وظرید باید به به محالف به بستان باید که و قرار کدیانی مهدو بر محالف به کم کیل خال می مهدوت میکان به باید باید باید که خال میکان به باید و باید که خال میکان به دو این مهدوای مهدوایات میکان خال میکان آنار دارای اطوال که کل محالف را دارای خال میکان میکان میکان به باید میکان میکان میکان میکان میکان می میرود باید کورک کیامیوی محل کورود یکی گیاده برای این دارای میکان از این میکان میکان میکان اسان میکان م

روایات سے کافتی ہے۔ اس کئے ترقی پذیر ممالک کے گئے ضروری ہے کہ اعلیٰ جسوری اقدار و روایات کواچا کیریا در ان برقمل ورایوں.

آئی کی تقریب بازید فوالیک انگاردان به به با به او دار ساز این اسمیل اس تقریب کا اختقاد کر سازس خاد کلوس ولوں کی دو توانوں کی مدایدی کی ہے۔ آپ نے اس جمعری اجوان کا حقط کا دوبالا کر ساز دو ام کم کی جمودی اجموان سے در شام جمعری مسائل جارا دور دامل کے بازیدیشن کو اس اجان جمائک فی بیشند اور جمعری مسائل جارا شوال کرنے کامل کار بازید اس کار میں سائل جانوں کا بھی سائل

كزور معيث

بناب بختار از آن پایر ممالک معیشت بار سخوا ک منابلد می کود برق کے انداز میں کود برق ہے۔ اور این خرود بار عبد الرائم کا اور کا استان کو انداز میں کا در انداز کے انداز اور کا کا دوران کا دوران اور دورا سنان الاز اور انداز کے جانے ایسے انعام الی در معاہد کے کر استان سے اس استان کے جاند کا در انداز کے دورانا کے انداز اور معاہد کے کر استان سے اس استان کی کردا چیسوں کی گزور دوران کے اور انداز کا دوران کا دوران کا دوران کا دوران کا داران کی دوران کا دوران کا داران کے دوران کو دوران کا دوران کا دوران کے دوران کا دوران کا دوران کے دوران کو دوران کا دوران کے دوران کا دوران کے دوران کا دوران کے دوران کا دوران کا دوران کا دوران کا دوران کا دوران کے دوران کا دوران کا دوران کے دوران کے دوران کا در کا دوران کار کا دوران کار کا دوران کار

دہ قوم نیں اکن بنگاس قررا جس قوم کی تقدیے عم امروز نیس ہے

جناب مدر - اگر جمعه بعد ب کی قامه به کا خطر شمی آمری کا بالی جاری گرد. احتجاب در بقد برای ساختی با بعد المجاب کست کی تفکی بخشری کار از آمرین کار از آمرین کار از آمرین کار از آمرین کا معظم بود کار به مدر بعد کار در آمرین کار در امرین کار از آمرین کار از آمرین کار از آمرین کار از آمرین کار از آ کی - آمرین به کار در از احتجاب کار تحرین که استفالی ارتباع کار ترقیق نم محتجاب کی آمرین ب - شوری به که سراد از ساز کر تحرین که استفالی از یک مثل معاقم نام این کار کیا ساختی معاقم نام این کار از این م

باكتان إكدهإدا بغاب المبلى ذعهادا

جنب آبل اوری بدار پورے سابق ایم فیاے رہے ہیں۔ آبل صاحب کا جس قد او ب اور محافت عے تعلیٰ ہے ای قدد سیاست سے کو۔ آپ ہے خوالات کا تھا، نمایت ہے تھے اعلان میں بیٹل کیا کرتے ہیں۔ آبان صاحب کا انجاب اسمال سے دور تعلق ہے۔ عمل اسمی وقت کی دیجاوں۔



پاکتان بی جمهوریت کا اتحکام پیدانش اوری ساز کن مرازیس پاب

جناب جی کرد مرمان کرم تودم صاحب شمی مرابه باس گزار بین کد آب نے بناب محل ک مائل اور کیدا داؤلہ کی درب انتخاف کی مثیب سے مجھے آجاس عظیم صوبہ جناب کے جائے انتحال اور محرک از کان اسکی اور منبران جمہوری سے خطاب کا خرف بالن بار بر برانتحال کا تھی انگی اساس علی کجھی اور کل مقامتی کے لئے باکستان کے بادر فرفعی وزن کی مثیبیت مشاہب

جنب تیکر۔ آن کی یہ آری تھ تھ باس القبارے فیر معمول ایسے کی طالب کداس میں واجب کی کا ترین المار کے متاز ختیہ اللہ میں اور دوست

ممالک عشور و صورات با در میشید این اجم اطاعی اور دی قداد می شیک موجه یوسی مرا است خداد کی این قریب کو باد که اور داخل فراد می این می اگری از بین استان کی این استان کی استان کی استان کی اگری اور بین می این می اگری از می استان کو سام ما می اور با بین استان کی استان کی سام کی این این می می استان کارسی می این می می استان کی این سام کی این که این استان کی این استان کی این کارسی کارسی که این استان کی این که این استان کی استان کی استان کی استان کی استان کی استان کی استان که این استان کی استان

18 فی گلو کار کام این ماری میده کار این اس می سند موقی مارید طرفاه می آمرینداد عدد آراید و کام منت که دست در دی امر بوستایی اور عرف بیدد مال اینکه وی دس می کار در کام کار کام کار کام کار کار می کار کار می ماری می استان در استان در در

کی آئائی ہے صوی مائش اور بھوریت کی صوبی ہے اٹی صوبی ہے جس بھی پارلیل کام محل ایک ہیاں خوا مکومت کیر بطر فرز زندگ ہے 'کیک عمل شابلہ میانت ہے۔ 18 انگل تصاوین کامل 'صوب تعالیٰ مکھ اور میانت سے ممانت مکس اور زندگی سک انتہا مجھوری المساجد کامل کا معرف کے کہ اور میانت سے ممانت مکس اور زندگی سک

هوات محراب به بدایات باق اداره شمید اب بدایات محراب در باشد کالب شمی یک دیم همیران مجدایی فودهای قانون مدارت حاکد به بداره محرام که در بیده محرامی خاطر معرامی خاصد است کم خلایت کان خاند (دام کرتی به اور تاریخ به برانسان می و خاند (دام کرت بدید فرانسوی کرت برید که سعم یک ۲ تا ید داخر کا محدد اقبال کادر داری قرام که شدیدان کای در های خدیم می خان کی مشعود کار

マルションショ カルスレン としかんから アーナラ こか من تروي المال مال كمال مطروق مطري السي و يكناع كريم في الكواود كا \$ 1504 6 come on 2 1 2 1 - 1 - 1 582 015 05 Second نس ہونے ویا۔ ہم نے اواروں کو معار کر کے مخصیتوں کی تھیر گی۔ ہم نے Lington Still Still - 178/2-13 power criented لے استعال کر کے ب اللم کر دیا۔ انتخابی و جسوری قمل کو مفلوج دکھا۔ حزب انتخاب کو وشام طراز كادر الكام كافتانه ما يادر باسى المتكار ع في آمرون كامم يوني كاسوقع فرايم كرتيريد الم الكرمار علاي ماي على جاري عادد الام ماي ادار عاديم في 送があるであることのはいかといるとはあるのでは、またいとうないない آمريت الولي فسطائيت اور كولى فاشرم الرحك على المرد في على والرافر عدي كريم اع قام قال الدين كام كلم ماكن أبياى عامون كورائي عام كان على كري اورير عامت اسية مناور كم معايق فو العالى كاور كشب يج تاركر ب راسة عامرك مداری کے لئے تمام در الع ابار فراور مدل کو آزاد رکھامات اور فزے اشکاف کورواداری " فرانسال ادراح اسرك ويركاف لوازام الماريام الكاب كانت وهي ماكرات مسلس جارى ر کماجائے۔ اگر جم ایسا کر بھے وجمعوری احتام دارا مقدرین جائے گالور بم اقوام عالم میں من مام مامل كري المراكب على والديك الريم عالياد كورة ويور كرياع وف كي الالله الحرير الماسة الطرمادر كرياد الكيموماكيد 一人ないなくとういんとうかとうという

برناب متحكر . "موریت ادار به هم از دارس فریز ادارس فریز ادارس فیر کا هد بست به مردید به به میرود بست به میرود به میرود بست به میرود بس

کہ وہ پوری دنیا کے لئے ایک مثال ملکت کی دیثیت ہے متحکم بھی ہو گااور نا قابل تنظیر بھی ہو

يد مي الراس سكت من كم الحدث جي مي بيان سكت من المستدي سكم مي المراس المستدي سكم مي المستدي المستدي المستدين ال

ر کا گراس ملک جمهوری تحییر جمیر با بین گر دادا داکند بسید و در عداد می استوان می آید.
این جزید اختیاف بدر کن تفاوه دادا را گان به شروع این آن گی اور آخری به ام حرف جاد
از کان بنتی بیشتر بر بر تمام بالدین می گراس بسید می اور با تا بین با بین با بین به این به ای

بمين عد كر عابد كاك بم ياكتان كواسلام اور جموريت كالياشين اعتواع وي ك



いいからしていなっていると

معوز خواجی و حلات بہت جرا لوق بلوچ کا بسام میں بیاستدان اور پائینیشون کے علادہ صاحب طرز اوج بسکی ہیں۔ آپ کا تعقق کران بلوچتان سے بسر معرفی پاکستان اسمیل کے دور میں آپ اس ایوان کی جان رہے ہیں۔ و فوج وہا اول جناب مور الوق بلوچ کا ترقیب ایس ایس میں سیستان کے اور میں اس ایس ایس کا باق الحق

L



stille

ترقی پذیر ممالک بین جمهوریت کا انتخام میرعبدالباتی بوج مان کرموان بین مزد پاستان

 جناب بینی اور معوز اداکین افرانی و هنای و هنات ا بی ب عد معنون اور کدوال بدوگ به معنی دو گیا که یک اس استان می باد تا کرد سکون به گیان میکند بینی ترکی شده کارار بادران به بیری میکند و تی به تیم صاحب کینیگ

جناب والا جوموضوع و إ كياب و يه ب و " ترقى في ممالك ي جموري كا استخام " - ظاهر ب إكتال ترقى في ممالك على صف ي شال ب اور شايد جموري
> اں کے ما کچھ شیں ہیے افل یاد اک گھ پاک بی ایک ول پاک پاد

> > Janus .



اصل صورت حال ابر جكد ايون ع كد:

منے خوش ہی کہ برم ان کی بے ساتی ان کا

2 × ک ج الله

وسے سے تیں آ مارتی۔ جموریت کے لئے گاؤں یں جار لوگوں کو مجاراتا کر مطرکر یا

رائے۔ میں وجوے کے ساتھ کتابوں کہ آج بھی اگر کوئی ایک جماعت تمام پاکتان میں ا

گاؤں گاؤں میں 'محلے محلے میں اسے منظم ہوجائے جس طرح قائد اعظم نے مسلم لیک کو منظم

كيافيا "كمازكم إلك" أكر دو بول تولاجواب ب " بمي بحي فوج به جرات ضي كريك كي ك

قبل اور اس سے بھی پہلے میں اس لاہور میں پہلے تو پڑھتار پاہوں 'اسلامیہ کا نی میں' پھر موزر من میر اور پھر میں بھیٹ ممبر بھی رسان آیا۔ اور اس وقت میں بہدنہ جھتا تھا کہ میں کھی

اور دینای آیادوں - می مجمعات کریں اپند خلب شراون اسپ حوب میں اور ان اسپ اور دیا ہے۔ جب میں آیادوں اور اینای پر فراہد کی ہے۔ اس الاور میں اندر سے خطر حاصل کیا دینا لیا اس اور اور اندر اور اندر ان سے اندر اور دیکھی ''جافاع استادوں ہے۔ 'گیان رات نگھ اناز دکھ ہوا کہ مصدی معزز

احکام کیارے می مجھاف ہی کے ساتھ یہ کمنا پر رہاے کہ آج سے تیس سال

لد شل بلاء نگائے۔ فوج کو یہ ہو گاکہ ایک آواز رساری قوم اٹھے جائے گی اور بدناتھن ہو گا۔

نے نمیں کیا۔ اس میں ہم ساست دانوں کاب سے پراقصور ہے۔

جناب والا اس يومفال عريفال اعاصل كرنام لوكول كاكام ب اوريه كام بم

جمہوریت محض نعروں سے نمیں آیا کرتی۔ جمہوریت ڈرانگ روموں سے میانات

وزراه او في تشكر معيوان دارا كين دنباب اسيل الدس عن تشريف لهاي

دعوت خطاب

فوانین و حوارت جنب برد فیر تر محک مورف بیای کارگی میں الاند بالصیرین جی - آپ ۱۹۳۵ میں کا کم رسی المال بورے ، ۱۹۳۷ میں جنب ارسد سازو اسمیلی متحب ہوئے موسعی میں کا کہ بچاہ کم میرے - مختلسا ادروں بی مختلف معدوں برمسلل کام کرتے ہے - آپ ایکنس نے واقع کی اور ایک کھی بی افزون مختلت کی ضاحت مرا ایجام وے بچکے ہیں۔ می ورخ است کرون کا جنس بروشر محر محلک کے اص میرائے خالات میں ایس کے فائز رہ





82 Per

Stabilization of Democracy in Developing Countries

PROF. SHER SINGH FORMER MEMBER, PUNJAB LEGISLATIVE ASSEMBLY

لین مدت کم به گفت هد و الکید دن خطر میات فان صاحب شدنگل داد که او برای از می شدند آباد باید از از گاههای از این با با به بادادی از به برای این بین به برای کاری با به این این با بادادی و برای ب نیم این برای می باداری این برای که سازه بین برای که این با بادادی می کرستاند می کرستاند این بادادی این بادادی ا نیم و اگر برای می و افزار دول کار این که سه معالم کرس . I heartily congratulate the Chief Minister of Punjab and the Speaker of the Punjab Legislative Assembly, who can legitimately take pride in the fact that celebration of the Golden Jubilee of Punjab Legislative Assembly has fallen to their share. I hope that this Assembly will emerge from the shadow of its chequered past and gain esteem in the eyes of the people of Punjab.

I consider my visit to Lahore after more than forty years as a great opportunity as this is the place where the Resolution of Complete Independence was passed in 1929. This is also the place where I was a student in 1939-40, and a legislator in 1946-47. I deem it a great privilege to share thoughts with elected representatives of so many Assemblies of a number of countries. The theme of today's discussion, namely "Stabilization of Democracy in Developing Countries" so I a very great importance for us, as most of us belong to the developing countries.

Whatever may the form of government, stability must always affect the direction and the pace of development, and is essential for the progress and prosperity of the developing countries. Development necessarily implies development of human personality in all its dimensions and availability of all material necessary for the satisfaction of the basic needs of man. Stability of Autocratic Government is not acceptable to the people at large, for the simple reason that they have no say in the formation of this type of Government nor could they change it in a smooth manner. In democracy, smooth change-over is inherent in the system itself and it has the advantage of collective wisdom of many, based on robust commonsense, experience and expertise. In democracy there is participation of the people in the process of administration. Continuous instability of democratic government, more often than not, clears ways for autocratic rule.

Proliferation of non-viable small political parties, the absence of two equally strong parties which could replace each other and provide stable roots, defection of elected members from one party to the other the Aye-Ram, Gaya-Ram phenomenony costly and unfair corruption in public and administration, elections and commercialisation of politics on account of which the representatives of the people loose their credibility, are mainly responsible for the instability of democratic countries.

براند میں ایک مردس کا فام کوام قدام قدم ہے جو کی لیک ایک ساتھ ہائے۔ وہ روف مال پر یک فاک مورے ایک اور فام کو کی رام ۔ فر یا ڈرام کی رام ، فر وال پر یک فاک مورے کا ڈرام کو رفام کو کی رام ۔ فر یا ڈرام کی رام کا phenomena فال فوید کا محل کا ایک مال کا کی مال کے آلے رام کارام کا Denomena یا واقع کی اور سک ہے میں فراک کا It may be of interest to you to know what is meant by Aya Ram, Gaya Ram phenomenon. This type of situation easily develops in the developing countries most of whom have come on the map of the world as independent countries in the last four decades. Military coups have taken place in some of the developing countries during this period. Such situations are ideal for the imperialists and superpowers as such regimes can be easily tackled.

The developing countries are backward educationally, economically, socially and also politically, industrially backward, these countries produce raw materials, which they have to export at throw away prices to the industrialised and developed countries, who dominate the world economic order. There is no reasonable ratio between the prices of raw materials supplied by the developing countries and manufactured goods sold to them and this economic exploitation continues, in spite of loud protests made by the developing countries on all occasions in the international forums.

For purchasing modern techniques and various goods and services, developing countries have to take loans from Industrial Financial Institutions. The techniques imported are, more often then not obsolete and the prices of the goods exharbitant. Protective barriers continue, as a result of which trade balances are unfavourable to the developing countries. The debt burden of these countries is, therefore, mounting, so much so that a big part of their budgets is consumed in the repayment of debt services. Over and above this, tensions created by the imperialists between developing countries, result in squandering hard earned money of these poor countries in purchasing arms from rich countries, which keeps their arms manufacturing industries in perfect health. Very little is, therefore, left in their budgets for developmental activities, and the third and fourth world countries are groaning under the weight of ever-increasing population and unemployment. These economic and political factors make their own contribution in destabilising not only their regimes, but the

For stabilising democracy in the developing countries, therefore—

- Regional and commercial parties should be discouraged and the number of national political parties should be reduced to three or at the most four. Strong opposition is as necessary as strong ruling party.
- A strict anti-defection law should be enacted and enforced
- (3) Democratic institutions should be encouraged and allowed free and fair play in their fields.

- (4) Utmost economy in non-plan expenditure, wasteful expenditure in projects, in public sector and private sector undertakings should be stopped.
- (5) Developing countries should work in cohesion for evolving a new industrial economic order.
- (6) Tension between developing countries should be eliminated and arms race engineered by imperialists to be nipped in the bud
- (7) Developing countries should work for total disarmament and peace, so that huge amounts spent on nuclear and other weapons become available for eradication, poverty, illtracy, disease, malnutrition, etc. so that there may be peace and plenty on this planet.

I am extremely grateful to the organisers of the Celebrations of the Colden Jubilee of Punjab Legislative Assembly for giving me an opportunity for sharing my thoughts with eminent parliamentarians from various countries.



ようしゅんだいかい



گورتره فهاسد فطاسد فریاد سیسی -

ہیر

گورز پنجاب کاخطاب

بسم الله الرحان الرحم عمده و نصلي على رسوله الكريم

محترم القام میان حقور امورونسات بینگر به مانی مرتب زیاب میان اواز خرف " پذیر آفسه دی اوان به همیم افزیت بین مواند اکام دید با میان این درگذشتید به به هم حضرت ممالک فیر سے بیاس خرفیل ایک به ترک اموان اخالات امواند کنام میکند می اموری اوراس که میلاده دو این معترف عدم سال اس به بی می اثال بعد که بیمان کوخراتی آمد کان

ھولت بھی ان کا کہ اس بارہ قار قریب میں طوات ہوسے کئے ہوئے میر سے جہ اور عمد مالیہ کی حوال میں ایک جائے ہوئے کہا ہے میں کہ جائے میں اس کھنے اس آراز کی کا جائے ہے کہ کہا ہے کہا ہے کہ ایک میں اور ان کے ان کا اس کے ان کا اس کے ان کا اس اس کے ان کا اس کی چناچاہ عود مواقع ہے۔ کے انکام اس کا میں ان فوقی ہے کہ کا کہا کہ اس کشدہ میں کے ان کا اس کا سب میں کے ان کا کا خاص کھنا ہے کہ کا خوال واضاعت کے اس کا کھی گائے۔

هوات گوتم این خیالات شریعی موباند باده منظمه هم راه آندیا به ...

از خوان و راحض کر از خوان این هشد پیارید را
گلاه کا که بی بید از خوان این هشد پیارید را
ش آنها که این کا که منظم به موبان همدال مع ما که اساسی ترکز این است.
این آخریات بید بیا بید منظم به موبان واید سه کران بادر این که این می ما در این ما که بی دو این می در این می است که می می دو این می می در این می است که می در این م

اداری گویگه جمودی دولیت که تواسلت دادودی آنی آبر صغیر که سلیانون سازی بینا به که کنند آزاده کهای تخصیصی هدید از معزجه به نزده هم بی جنال این راه انگریمیزی آنی بیده بدک کنید بدت آپ (constitutional میساند) سب ست بزنده این نظر به بازانه کیک محلی از در مراز اراحت قدار کین زیاست در کاستان بازیک که میساند برای می مودم معدد بازان کیک محلی امراز این این

جناب چیکر۔ جمہوری علی کاشلسل ایک جم عمی آزہ فون کی گردش کی باند ہوتا یہ انتظار ایر پایال فارے ہو سلک ہے اس عمل ہے دو گردانی کی قوم میں کوسے مداری تھے اوا کرنا چیل ہے۔ بسالو چیسے قرقی معاشرے فلنست و ایکٹ کی آزر ہو جاتی ہے۔ ضورت اس بات کی ہے گئے ہم ان عوال کا اینافرہ جائزہ کی ووقع فرقا جمہوری عملی کراہ عمی رکا خوش میں

بالين-

ی این مام در جمه دریت محض ایک نظام حکومت کانام بی نمین الک طرز افر کانام می می الله ایک طرز افر کانام می داد این will of the people

الوی طور حظیم کرنے گام ہے۔ اس فقد کو تحقادہ اس پر خطوص ال سے اس کرنے کیا جس اپنے کا سے معروض حالت کو سات رکھنا ہو گا۔ یا کا قام کا گلیل اپنی تقریب حقاق اور عظیم بذر کی روایات کی روشی میں کرنا ہو کی۔ جسوس کا قام کیف طرف حالات کا قام ہے۔ برقام کی میں من حاصل ہے کہ روایت تقدیمی دیگر کی میسری کا علاق کا کرنے کا ساتھ کا علاق کا ساتھ کا

تانون کی صاحب جیست قلم کو ساختی که گر تمین وضع کیاجائد کلد کید مام شری کے جھٹالور معاشرے کی طوی میرو کے گئے بنا چاہائے تانون کی بالاد تی بیش معاشرے کا معاشرے کا کا تان نظامی کا کا انتقادے اس پر قبل جدا اور نے ک معرف ایک محمد بعد خطافرون باتی ہے کلہ معاشرے میں اعلی اقدار کے فروغ اور ان کی

إسارى الكاحكام عاب

جیں۔ پارلیمانی آواب دروایات ہے آگائی اقانون سازی کے قل سے تحل واقتیت اخوابید کی پایتری مجھا اخدار رائے اعتماد نسد رائے کا احرام بیٹینا کی صفات ہیں جو انجی اواروں جی شہد دروز تربیت سے حاصل ہو سکتے ہیں۔

گلے۔ بیان کر دل سرے ہوئی ہے کہ مفاب سملی کے ادا کھیں کا واقعین سازی کے طراق کار ' پارلیانی روا بات ہے ہیں ہی وہ واقعیت کے طبط شرک آنا جمالقہ المات کے گئے جیں۔ گذشتہ برس پارلیفائی طمل دووا بات کے موضوع کی بیمان ایک مجلس فذاکرہ کا اجتمام کیا کمارٹر کے بیرے موصلہ افوائن کی کہ تدویز ہے۔

مک بھی ہر خواج برجوری کال جاری و ماری ہے اور یہ گل یاف سر حدید کہ ۔ جسوری اوارے شاہنے تھال ہور پالسینا ہے اوار کا بھی معروف کل چی رہ قوی و معرائی ۔ اسمیلی سوید جسوری والا این کے گروز کے لئے جاری تھی ہے کا اگر زیر ہی جی۔ جسوری کل کے شراحت مثالی کی جی جارے سامنے آرے چی و سال جی بھی گل مثالی تا کہ اسلامی کا اساس کی مسامل کا میں اس معمول کر چھے جی سے اور جسوری موجود کے قائم کے اور کی اوار اور کا کا اور کی کا اساس کا کھیا ہے۔

بخش ری ہے۔ شدر امید کر تاہیں آئندہ پر سوں شاہیہ اوارے مجام الناس شن خواہمائی اور خوا تھیل کی کے بذب کو حزیر اجائز کر ہیں گئے۔ ان اواروں نے مثالی مثلی آج تیادت کو ایمار نے میں کیک آرگئی کر واراوا آبا ہے۔

حاض کرام آ میں کی ہے۔ ایک سے ایک کہ آئے ایک کا کہ مشیدا اور فرخیال مک بنائے کا عمد کریں۔ آئے اس بات کا امادہ کریں کہ اس مسلمہ میں میں میں میں کا واقعام کے لئے جاور دور افت کر سال میں گے۔ قانون کی سال جادہ ہالہ تی سے کا باتی المام تر معاشقے رورے کا والکی سے میں ادکیا کے وکٹر آواد و صاب الرائے اعزازے سے روزات ہے کہ آئے آئی اور جمہوری روایات کہ اعظام کے مطبقی قرم کی را انتخابا

سريمات من ريناب تنظر بافياس ملي مهان عقورا جد وفوصات اورار اكبين اسملي كاليكسيار پير شكريا واز كريمان ياكستان زعدود

اختنامی کلمات

یمی این طرفت ادراس معزا ایوان کی طرفت بیجاب تدرم ایر جاود حمین آرایش گروز دانیاب کاهنگر به اداکر مادیون که استهار بها خیالات سے آواز ادر معزز خواتی و حفرات اب به کامل اجلاس شام چار بهیا تک کے لئے معاون معرف میں معرف میں معارف اور معرف اور معارف ا

E.



نشست سوم ۲-فروری ۱۹۸۸ (۲ نبیح سرپیر)







الكساية عمان فلوحي أو فك من فال كرمياني.



يتبدواهم المحلف كمان كناويد المركز كالبائل كروب



قوی زانه

مهان ضوي با جنب محدهان و نيو وزيرهم وكستان و منده محدمها وشين قرار هجار منا اور بيان خواجمد و ايوان مي تشريب لاف قرق قرار جها ياكيا .



الكرياب ملى اللهاعقال والركار

خطبه است قباليه ميال منظورا حمد دلو سپيرسوباني سباي نياب

ہے۔ بر شواہ او کی اوقت جمیدے کا افزائد کی کا جدید پر کر روشی ماصل کرنے کے حزاد اس اور ہے کا بالد الہم و بیٹ کے کے تھے چین نظوم منظمہ اصلادی اور چکسکٹی طورت کی۔ جناب والدا کہ سے نہ اجدادات کے فاوان سے می طریا ہے۔ معدمات کا بدائد مرافیام والے کا اس فرواکا ور بھر چرے مردال والے ہے۔ کہا ہے فقرف والے محکم کی حقیقت ہے ہے ہے مثان مکرے میشال ہے جات ا من المراجعة ممان تصویح و ممانان ای داد به تر بسه بناب سیلی گرفتان بولی کا اعتمالی افزار جب به اس کیشان کا منتخابی این به این بیش به جانب داد را هم ا آب به منابع گرویسی کابور ممان تصویح کرشت فراید ادد ی و صد فرای کی سیدی با این از مانتخابی کابور این شامه کی همیش شده داد که به داد منتخاب هایی نام و بیشان بداد این مسید به این می جمهدی ما داد کابید با این می جمهدی ما معالی شی داد مدمد از داد ادا کیاب اس که احزاظ شدند بازسان می کوشش مدی و کامش مدری داد

با الحالى من المنظور تبديلي مدينة آئي جن " وموضدة هما الا مخال بواجه كل 1910 - يعتان هما الذي يعني المنظوم عن كل أحد القواصدة كي الموضوا هي الا وعد المساويد هي الا كل كه بسينة المعالى و من كن تيم يكن بياليس كه واسم كل بالمنظوم المنظوم المنظوم المنظوم المنظوم المنظوم المنظوم حاليس كي آذادي به حال فترض التم الإسلام بسيان هو كان المنظوم المنظوم المنظوم المنظوم المنظوم المنظوم المنظوم ا

جنب والدائم قرير و تقرير في آزادي كه آپ يشان الشراعا الشراعة كار الدائم و الدائم و الدائم و الدائم و الدائم و آپ سما تفاطيس مجل مها الشراعة الدائم و يعالم مي الدائم و الدائم

جناب والداؤه باستجل بارخ کے بارے میں آپ کو مکان مندی کو بارڈ کھانے کے حزاف میں کی کا کے ان اسال مال کا اس ایال کی ان کا دیکھ میں بند ہے جی ۔ وجھٹے میں اموالی کہ اس کا میں کا کی افروغ کا این جی اضعامی اعلان ہے جمال سے آپ خلاف کر سال سال میں کئی اس استجل کہ ارخ ان یہ بادہ موقع ہے کہ یاکستان کے دار اعظم ام ایال میں خلاف کو بائی کے۔

جناب والایہ سب سکاد دیگر ممانان گرای کا افلان الاد ولی سکے لئے طبیع الا بندید واقع کردن کہ مس اسٹولین آپ مختلف فرجین اس سائھ کی شخیب اواری میٹیات سام 194ع میں اعتماد کی جو جو می سرخسال این اس سکے پہلے تکار کر موراد رودوا تھی پہلے ایک تکرار کو در دور محدد سیاحت علی چلے برمیز مشتخب ہوئے اور کو کی کا دیشہ ہائی ڈوزاہ مشتخل جی۔

جنب دانا! جنوب اسميل كاميدا اجلاس هام بل عاهما و كاميد به يوا "ميدا سهال الله و الميدا" بهذا سهال الله و الميدا الله دوني چند منه امير جيد مهاري الميل قريب الشخص مردار بريد على عالم الميدار الميل الميداد كاميراتي كاميد و ماهدات الموجد كل الديمة الميدان واقوان مردار مكدر حيات شده ارام في ما يساع 1840 وكوجي كياد و الكارد المعدد الله والميدان المراح الميدال على المراح المراح الماد الموجع كي كارد الميدان الميداد وكوجي كيار

برا المساول المساول والمساول المساول المساول والمساول وا

جناب حترم اید این کان این عظم این این کان کان کان کار داد می طور پر ای مورد می اداد کر مخل به که اس سک او کان این عظم اصداری سه کمان تا گاه بین است که کان خرف یالای به که عرب مای منابع سف که خواهم می کان کان کان کان کان سک کمانیک خرف یالای به که و عمری قاض این در معاش کان کرد سه کان میان می امان که امان که است کان میان می کان که بینان سه به این میان که می کان که بینان می کان که این که کان که بینان کان که بینان کان که بینان کان که بینان کان که این که کان که بینان کان که بینان ک

451

ممانان دی اطفام ارباب اسمالی که گذاری به کما مناسد کند فاری متاصدی هادد کی این که جمعه من طور در سال این به خوان مناز ادراس کی اجید منایال به داد را کان اسمیلی کانون سال کم همی اصفر به رب به سال مناصری مخیل سکتید و چوری کو سکید سری من اسمال منافر به به سیاسات انداد بدار اسالی در دارای سکتید و چوری کو به دارای منافز ادارای منافز که اسمالی که با در بیزین از در ارباب داخی سالی این ادر تجرب اسمالی که اسمی منافز که اداری اسمیلی سیاسی که از با در بیزین ادر با در تجرب اسمالی که اسمیلی که اداری اسمیلی شده می می می در دی بی اداری اسمیلی اداری بداری اسمیلی که اسمیلی که اداری اسمیلی که اداری اسمیلی شده می می می در دی بی اداری اسمیلی که بداری اسمیلی که اسمیلی که از در این اسمیلی که شده بی اسمیلی که بداری اسمیلی که بیشتر که بیشتر که از در این اسمیلی که داری که شده بیشتر به اسمیلی که از در این اسمیلی که بداری که داری که بیشتر که بیشتر که بیشتر که داری که داری که کانون کانون که کانون کانون که کانون که کانون که کانون که کانون کانون که کانون که کان

جنگ دالا ایم نے بالوب سوئل گولڈن تو یکی گزیریت کو پہلو ہے ہتھے۔ کی سی کے جہ مے اسمیل کی مارٹ اسک کارکر دکی اور اس کے او کان کی ضائد کے حوالے سے تھی معلومات شاک کرنے کا اجتماع کی کیا ہے۔ یہ کام اس کے علی ہوساتا کہ جنوب اسمیل میکر ٹریٹ لیک افزیزز ک ادار دواد کی کے۔ اور دیائے دان

تھے یہ کئے کی اجازت و بھے کہ یہ آگئی ادسدواری اس سے پہلے سمی بھی صورت ہوری ند ہو تئی۔ اس کوئیر اگر کے سامادت جانب کی موجودہ محکومت کے تصدیمی آئی ہے۔

بنا سيدة را العمل المقدان بعلى في توبيات كان بيدا كل وقد ذكر باكر در سه در مرف في در المساع المقدان بيدا في در المساع المساع في المودية في في المان المساع في المودية في في المان المساع في المودية وقد كل في المان المساع في الم

کو استخاب کے مہابتہ محتاز پارلیمییوں اور حاوان محالک کے اہری کے مالتہ وقت گزار کے کااو موقع کا مجرے زورک والیک بادر داور موقع آنا اور اداری ماریخ جی اپنی فرجری کامیلا موقع ہے۔

معمانان گروی ایجه ایکی ایک فرهجار فریند کی ادائی کردایی - یم نے بعض میناز پرزمینشرین کی فلدات کا اعتراف کر ہے جو سال کا ایک اور ایک کی کالبلد کریا ہے۔ بیمی بمفرق کا کر کردگی کا اعتبارہ کرنے والے لیک دوئرادر اسمبلی کی کاردوئی بحرّن انداز بیمی شائع کرنے کے دواندارات کوکی کاواری سے کالبلد کراہے۔

آگریش بیدین ممالک سے آسے دو پر گیریشون اور پارلیانی وقد سربرالون ا گورز صاحبان وزرائے الل صاحبان "کیکر و ڈیل پیکر صاحبان " پیزین و وکیل چیزین جنٹ "آزاد کیمیر قانون سازاسیل "کے دزیراعظم اور دوسرے صوبوں سے آسے ہو۔ فد فود

سه پیده می به با چینبودن و جو ایر سیده دون و بزرس به مهیان در سید. برخید باز در راهم ایم با این جانب سیده و باید با سیلی که از کان کی جانب سید کید. مرجد باز شر در راب همیر به دارگر آمون که آم پ نے مجانب اسملی کی گذارن حملی کی اهمانی



ميال منظور العروا الله من المع المناس المركز المدون بعد المناس ال

عالى مرتب جها مى دان جائي ، وزيا انظم املاقى جوريد پائتان اسمانان بالد حزات اسور فواقيان و هوات ا بها في تقريبات كه القائل موطرى مح كلي كابي بها مراز سياه هم سرت به كر آن شام كه وضواراي الخطار خيال كيك ويهم مودر و توجه تقريبات بالدين موطوع به "سهيل كابات والا تقوار من المساق الموافق "هما في الموطوع بالمان موخور كابات ويت كميار سياس كان محقور خيار ويت كميار و الموافق


الال مكور فيات فال

ر فی بذیر ممالک میں عمبوریت کا آتھام سردار مکندر جیاست خان دنیه هم آزاد بور کشیر

يسم اللدالوحان الرحم

جنب تنظراً قطرات محدد المستوان المستوان من مود دارا من المستوان المستوان المستوان المراق و معدد الله و المراكبات المستوان المراق و الموانات المستوان المستو

عی آزاد ریاست جمال دستجری کے قوام اور این اسمیلی خوصت اور این جائیب جریت چنگر آپ که امار واقع جائیب که فواد تر خواب اسال کی روایب اسال کا حکمت والیاب اس در این بروی کا در این میراند این میراند واقع که میادات کیاب نے لگا اور جرید داد کو سام بروی قرار جریس کریست میدند کا مجاولاز فقائل ہے تھی اس کیلئے آپ قام حوالت کا سام سام کر افزاد داد این کا سام کا

جناب سیر ابرطانوی بند کے صوبوں میں بار لیمانی نظام حکومت کاتیام ۱۹۳۵ء ایک ك تحت عمل من آياتها- بندوستان من برطانوي رائ ك قيام ع لي كر ١٩٣٥ م ا يكن كے تحت ان آئخ إصلاحات كے حصل تك عمام كولك طوط باور صر آ زماحدہ جدے مرز با اتھا۔ اس صدوحمد کے دوران تو یک باکتان کا کداعظم محد علی جناع کی دلول انگیزادر مرانه قاوت شي كاميانى = جمكنار بوني اور بندوستان اور ياكستان كي دو آزاد اور خود كار الکتیں دنیا کے نقشہ رابحری تومناب رور بدل کے بعدہ ۱۹۴۴ء ایک کوی عبیری آئمن کا ورجه حاصل ہواتھا۔ اس عرصہ میں مفاب اسمیل میں بعض مقتدر رہنماؤں نے جن می محمد برات على مرحوم نمايال تھے" روشن يارليماني روايات كى بنياد ركھي تھي۔ اس پي منظر مي ،خواب اسمبلی کی گولڈن جو ملی کاانعقاد جس میں پاکستان کے علاوہ جرون ممالک برائے اور نئے منتف ار کان نے شرکت کی " تمنی کی بالاوسی ا پارٹیمانی نظام کے استحکام اور جمسوریت کے فروغ یں - Britist E

باکتان کاقیام اس باریخ ساز آئنی اور جمهوری صدوحد کا ترے جو مسلم لیگ کے پلیشغارم سے دو قوی نظریہ کی بنیاد پر جاری ری تھی۔ اس جدوجمد کی بنیادی روح یہ تھی کہ جدا گانہ قوی تشخص کو پرے زندہ کریں اور ایک خود مخار ملک میں اسلام کے لازوال اور عالمكيراصولوں كے تحت عى انفرادى اور اجماعى زندگى كے خطوط متعين كرس ان بنيادى مقاصد کے چش نظر پاکستان میں پارلیمانی اداروں اور اس کے ارا کین کی ذمدداریاں اور فرائض الكف بوجاتين-

جناب پلیکرا یوں توہر معزز معاشرہ کے قیام اور احتکام کیلئے قانون کی ہالاد سی کو تسلیم كياكياب- ليكن ياكتان جي اسلاى تظرياتي ملك جي جم قانون سازي ك قمل جي ان اعلى اخلاقی وی اور معاشرتی اقدارے میں روشنی حاصل کر بچتے ہیں مین کی نبیاد پنجیر اسلام صلى الله عليه وسلم في آج سے چودو سوسال عمل ركمي تقى۔ چنانچه ياكستان كى كيلى منتب وستورساز اسمل من جناب لياقت على خان مرعوم وزير اعظم بإكستان في قرار واو مقاصد منظور کرواکر آئی سازی کیلیجاسلامی خطوط کی بنیادر کھ دی تھی۔ یوں ماکستان اور دوسرے ممالک کے قانون ساز اواروں میں ایک واضح حدفاصل قائم ہے۔ اہارے فدہی عقیدہ اور ساسی فلسفہ

ك مطابق اقدّار اعلى صرف اور صرف خدا تعالى كي ذات عي مركوز ب الدى دفاتى اور صوبائى قانون سازى السرران م ب كدوه قر آن دسنت كے مطابق قانون سازى كري - حداب ايمان ب كرقر آن دسنت كي روشني مي كي من قانون سازي سيسي حقيقي جسوری اور قلامی معاشره قیام بذیر بوسکتا ہے۔ اس عمل میں بنیادی مدد دقود کی بابندی کرتے ہوئے جدید دور کے نقاضوں کے مطابق پڑے احسن طریقہ سے قانون سازی کی جاسکتی

جاراا بان ب كداملام فيجو مالكير انتلاب بياكيا تعاده بردور مي زندكي ك قاضول ربورا ارتا ہے۔ بلام مغربی طرزجمورے اور اسلامی طرز جمورے میں فرق ہے ، ہم تقیروترتی اور عوای فلا ع دسبود کے مقاصد کے ساتھ وی اور اخلاقی اقدار کے یاسیان بھی ہیں۔ لیکن اسلامی طرز جسوریت میں آیک محکم اور یا کیزہ معاشرہ کی مفانت بھی موجود ہے۔ انداہمیں اسنے قانون ساز اواروں کے اس اقلاس کویر قرار رکھناوران کی اس افادیت کواجاگر کرناخروری ہے۔ الحدید ٔ ! جناب محد خاں ہونچو وزیر المقلم پاکستان نے زیام اقدار سنجھالنے ى احيائے جمهور عداور قانون ساز اواروں كى بالاوسى قائم كرنے كيلي عملى اقدامات كا آغاز كر دیاتھا ؟ آجان کی کوششیں بار آور ہوئی ہی اور ملک جمہوری فضااور مکی سیای آزادی

ユリをでからむるいと

قائدافقم عمر على جناع جب لندن على قانون كي تعليم عاصل كرنے كيلي تشريف تفاك وبال حفزت محدر سول الله صلى الله عليه واله وسلم كااسم كرامي ونيا ك عظيم را بنماؤل ميس ع بلندمقام ركعاد يكماقا الا كدامقي في الكرسول خدا

ونیا کے سب سے بوے قانون دینےوالے تھے۔ اس لیےوواس اوارہ میں واظلہ لیس کے۔ نارخ عالم مي سب يهي انساني حقق كاجار أرادات بارت في صلى الله عليه واله وسلم نے افذ کیا تھا۔ انسوں فے انسان کو قلامی سے نجات دلائی "آزادی اسمادات اور انصاف کی بنياد يرابك مثالي متوازن معاشره قائم كبا-

جب تک ہم اے دین کے ان بنیادی اصولوں رقبل پرارے ہم نے اقوام عالم کی قیادت

اورسادت كى "جبان كوبات يهورو باتوزوال كافكار بوكا ين ني جنول الشايعي بم سای اقدارے محروی کے بعد برشعبہ میں دوسروں کے غلام بن مجے اور اپنے حقوق سے محروم ہو گئے۔ گو یا ہم این تشخص کو ہٹھے تھے۔ عامد اقبال نے اسے سوز کام سے مسلمانوں میں اسيخ تشخص كاحساس بيداركيا اكتان كاتصور وبالورة كداعظم محد على جناح في باكتان حاصل کر کے ہمیں اپنی عظمت رفتہ دلانے کا آرینی کارنامہ سم انجام دیا۔ اس باریخی پس منظر یں عاری متلفد اور اس کے ار کان بریہ فرض عائد ہوتا ہے کہ ہم ان روایات اور اقدار کو مصعل راه ہائی جو بغیرخدا نے اسلام میں انسانی حقیق کا پہلا آئی بافذ کرے قائم کی تھی۔ اس صورت میں ہم اسلام کے سے پام لیوا اور عوام کے میج نمائندہ ہونے کا اعزاز حاصل -EJES

جناب پہیر! آج کے جدید دور میں متقنہ التقامید اور عدایہ ریاست کے تمن اہم ستون سمجے جاتے ہیں۔ اگر یہ تینوں سٹون آئمین کے دائرہ میں اپنے فرائض والفتیارات پروئے کار لائم لآلک متوازن معاشرہ قائم ہوسکاے۔ اس کیلئے نبادی زے داری مقاند کے اراکین کا التخاب بدى ايميت ركمتا ہے۔ كونك بن تك دياندار "كليس اور طوف خدار كليوالے نما کندے منتخب نہ ہوں محے قانون سازی کا کام اسلامی نقاضوں کے مطابق نسیر بہوسکاہے اور نہ ہی جمہوری روا بات بروان چڑھ سکتی ہیں۔ چنا نجہ ہمیں آج کے دور پی ارا کین متلنہ کیلئے ایک خاص علی معیار بھی مقرر کرناجائے۔

جناب تليكر إجب كل آب في فرما ياك اس الوان عي ١١٥ كر يوايث بس تومير لئے بحثیت ایک سای کارکن کے بری خوش آئندہات تھی۔ اس لئے کہ میں جب اسملی میں ختنے ہوکر آ یاتویں نے دیکھاکہ امارے جو لوگ اسیلی میں آتے ہی اس کے لئے جو

Signature کر فرا کے جرا کے مرف Second کے مرف Signature of the seconder کے Signature of the proposer كالفاظ بوتي بي- جناب والداجس آب كازياده وقت نسي ليناها بتابون مي صرف يد كمنا عابتا ہوں کہ عداء میں میں اسبلی میں تھا" ماری اسبلی تی تی تھی۔ ۲۵ ارکان پر مشتل تھی۔ عارے کے درمیان میں آیک عی مائیک ہو آقا۔ حزب افتدار اور حزب اختلاف کے ار کان باری باری دیال جاکرائے خیالات کا عماراس بائیک رکرتے تھے۔ ادارے ایک محترم ما تى يو درب القذار سے تعلق كي تھے او الوزيش كالك، كى كاس دغاركى يرب جوش من آگا۔ الوزیش کے ایک جوشلےر کن نے صدر حکومت بر تقید کی تھی۔ تووہ اضح

ہواب رینے کیلئے ۔ جاپ چنگر صح کرتے رہے گردہ ایک کئی گئے گئے۔ اموں نے جاکر پایک چھر بھا۔ جی اور اچزیٹن کے وہ کمبر جبوں نے آئور یک ان بھی کوئی الشدہ کالاصلہ این خام برصاف سے عالمے ور میان آگر بائیک پر آیک تھر پڑھا۔ اموں نے کماجی شعر جی باب کی جاناتیاں نے اموں نے کہا ۔

ع بني آتي ۽ محمد حدث النان ي

اورجب حضرت انسان کمانا پوزیش کے مبرے کندھے پہاتھ رکھا اور و سرامصرع پڑھا ع محل برتر خود کرے نعت کرے شیطان بر

اور انہوں نے بیرے کندھے پہاتھ بال میں چید دیا۔ وہ بیرے ساتھی تھے جب پابر کے تو جیسے کھاکہ آپ نے بیرے اقتصاء از بی ٹواج تھین چیل کیا ہے۔ کہنے گئے " ہاں " شعر کھک قال درا شاہد فالد ہوگیا۔

جب بحكرا میں بمجھ باس كرا ہم من ان بلان باد واجه واحد اور ان بلط میں اجلا و الله و الله باد كار اور الله میں الله الله و الله باد كار و الله باد كار اور الله باد كار و الله باد كار و الله باد كار و الله
ا القوائد مي دا جازور التي الاو لك جات بيت من متادى برا لمياني ويك موازيري و الموازي ويك موازيري المياني ويك مياني بالمياني ويك مياني المياني ويك موازيري ويك موازير ويك موازير ويك موازير ويك موازير ويك موازير ويك موازيري ويك موازيري ويك موازير ويك موا

یناب بخترا این استهای تانون ساز اداروں سکار کان مام طور پاس کاندگاری 1988ء مدیقی بی دادهایی به خوانیان سکر شده بین این محتصد در مافان سکر بینید به اس سے محقق می به پیشونی تور دوست بیت که دامات مکناست کانوان بین از یکی بینید وجد بیت محقق داداری محقق و مفادات این در مراحت کی دهاند و می کیا بیته ناش مختری این اندازون کی نامید دون که ماندی می نامید بینید

ا في كال في من كريكاس كرد مكان طورها بها الدور الجود بالتي مكان تك والحق الم والحق المداولة الم المواقع المداولة المواقع المو

ا بول که بم مصریت و تاکس با چیس کی میاست کی ایک میرو کلی ی او کیا ہے۔ اس میں کی اگر بم خد صد کا او کواں کے مشتقل کیلے کی تحریم کریں گے ہے۔ معت شکل یو کا کہ بماری کا اصحابی اگر کی خاندان کی ویڈ تجریب کہ جی میں سے ہوائ Consuccative Terms 20 کی میں متحق ہو کر کامی ان کی فاقی ہو بھو کے ایک وی

جنب میکنرا پارگینانی جموریت اور داردان شام حکومت کیفنا جن اور گریست مسلمان کی جدیده اور اس واقع وی گی آن بیان به معلی که رخ آزاری کاروشیاب رب به به باده در باشت مسلمان کا ساز همچموان عمی سام کافر کی میلید شام م ساز می آن اگریسی ساز می گی گی - اس کیفیر بین ۱۹۳۷ وی کاری کار بر استانی کافید کاری کار خواه می استانی کی این را انتقال می گی گی این ایران میکان کار وی کار در استان میکان کرد. آزادی کیم خواه میاسی گی ایران وی کار اسان طرح کی استان کی کیست وی کار در ایران کار ایران کی کار در ایران داشت کی کرد.

تھی۔ ۱۹۳۴ء سے سائر ۱۹۳۹ء تکسیوری پاست شمالور آزادی کے بور آزاد تھے بھری پر انتخاب میں سلم کافران کوچھ کامیابی عاص بولی دی ہے۔ آجاں آر زیارہ زادات کی صدارے کا اوراز تھے عاصل ہے اور بھری اس کیا اس ورش کروڑ پر جاہور پر افرار آبادوں کہ مجمع کی اسپدار کے کی ملاقدی خانت شدا میں ہوا۔

جیں وہ تھے سلم کافرائی کی باریٹ گواہ ہے کہ اس سے قائد ہی سے ان میں موفرت رکس ان اورار چوھی طام مواس ہے 'نے شاہدار دوایت قائم کی ہے کہ سیاست کو انتقاد گانٹریٹ طوام کی خدست گاار ہیں مجاہدات ہے اوران میں صدیحا مواست میں اور انجا وسینے کی کھشوں کی ہوئی ہے۔ مسلمانی کا افخرس شور ہادار کہ باور کہ انہوں سے اوران ہیں جدد آزادی مختم کیر کافرائن مانا انجام کے انجام اوران کے انہوں سے اوران ہیں جدد آزادی مختم کیر

آزاد جمول و تشمیر جس ہم نے پارلیمانی جمہوریت کے فروغ اور جمہوری اواروں کے ا الكام كيك شرافت اشانتكي اور رواواري كرجذب عوام اور برطيق ك فتف نما كده كو ساتھ لے کر ملنے کی کوشش کی ہے۔ اس کا پیلا مظاہرہ ہم نے حکومت سنبھالنے کے فیرا بعد اس آئنی فارمولا کو واپس لے کر کیا تھا جس کے تحت ضلع میں یائج فیصد اور مجموعی طور پر ساز مع باره فيصد دوث حاصل ند كرف يرز صرف ممبران اسبل بلكدان كي سياى جماعتين بعي كالعدم بوجاتي تحيير - عارب بال ١٩٨٥ء كابواليش بوا - اس من عارب لخير قيد تعي ك برساى جماعت شلع عي المفعداور ARRICRATE ماز هيار وفيعدود عاصل كرے كى اور آزاد تشمير كے ان استخابات يى آج كى ابوزيشن كى دوبرى ساسى يار ثبال يہ qualification اوري شيل كر كلي تقيل- على قرارة قسين وش كريا يول-وزراعظم پاکستان جناب گرخان جونجو کو مجنسوں نے جھے کما کہ ان تکخیوں کو فراموش کر دینا جائے اور انسوں نے جھے بدایت کی کدیس وہ قانون واپس لے لول - چنانچہ آج جو دوسیای عمامتیں آزاد تھیری اسمیلی میں نظر آئی ہیدہ اس قانون کضوف عولی ہی اور یہ ہم نے ان ر کوئی احسان میں کیا ہے بلکہ ہم مجھتے تھے کہ ہم سیای افعام وتنہم سے بی چل کر آزاد تعير كى تريح كو آ مح بوها يحقيس عالاتك اس التلالي قارمولا كوان جماعتول في فود قبول کیاتھا۔ جمہوریت کا الفکام اور جمہوری اداروں کو موثرینانے کیلئے ہم نے حالیہ بلدیاتی انتقابت میں فیر رجشرؤ سای جماعتوں کو بھی انتقابات میں حصد لینے کی اجازت دے دی تھی۔ ہمرواواری کی پالیسی عمل کرتے ہوئے اسلامی جمبوری اور پارلیمائی روا بات کو مضبوط ہائے " عوام کے مقاوات کا شخفظ اور ان کی فائل جو سبود کے برد گرام بر عابت قدمی سے عمل -6,25

سند محقوق محقوق مشتبت کمی فقط محقوق مورد در به از دار مجرب معقوف محقوق محتوق محقوق محتوق محتوق محقوق محقوق محتوق
ججود کرد و قائد اس دور که از کان مقتلہ شاہ برخی ۱۳۹۹ء می سطم بیک کیسید فرد کانونٹون میں گوی۔ پاکستان کو اندی قول کو اندیک کانون کیسی اس کو بیک کوئی کانون کے قائد کانون کے قائد کے گئی گئی انتظام کانون کانون کانون کانون کانون کانون کیسید کانون کیسید کانون کے قائد کے گئی گئی گئی گئی گئی گئی گئی گئی مائیل کانون میں کانون کے مائیل کیا۔ مثالی کانون کا کرد چاہد عالم انداز کیا کے موجود کانون ک

بین بیگرا عکرار میک تطبیل اعتدات کا صاب ایسکی و تبدید حقوری شریعت بیمانی تفاوی سازی عقد اور از کین تشدید اور انتیانی ایسکی احتیال اس سیالی احتیال میل میل میل میل ایسکی اس ایسکی میل میل ایسکی بین است میل ایسکی است ایسکی
جیب بخترای آب ہے و فق کرای کدی روفان ہیں گا ہے۔ ایک سامت میں ایک ہے اور اس کری وفائی کی اندائی ہے۔ اور آبا ہے ایک ہے اور اس کا ایک ہے اس کا ایک ہے اس کا ایک ہے اس کا ایک ہے اس کے اور اس کا ایک ہے اس کا ایک ہے اس کے اور اس کا ایک ہے اس کا ایک ہی اس کا ایک ہی اس کا ایک ہی اس کا ایک ہی گائے اور اس کا ایک ہے اس کا ایک ہی گائے اور اس کا ایک ہی گائے اور اس کا ایک ہے اس کا ایک ہے گائے اور اس کا ایک ہے اس کا ایک ہے گائے اور اس کا

جناب بختار القذار كدور بمی اداري باراياني زن كا كايب بخو الهوشات بسيد م هذا سعاداً كاين الخوافق الفران الفران سال براه والوجه بسيخ مي مي سد باراياني والدائية كوم بخالف بسيخ سال بي بدائي الدائية من الماري كسامو والرخور الى با العربي معاقبات في جائب والحالية الموقع الدور الواقع المي بالمعارف المعالمة الموقع المعالمة الموقع المعالمة الم قر آن دست کی حدود کو خوط رکھتے ہوئے ہیں مختف شہرزیمگی کی ماہرائد آراء کے ساتھ بارلیمانی فرائض اواکر نے ہوں گے۔

> اسلام زنده باد! پاکستان پشده باد! سخیر سینه کایکستان!

قانون مازی کے یہ کام کام کی فریعت کے وقع تقویم سے یہ قرید کیا ہے کہ آزاد کھی۔ قانون ماز اسکی ماہ کم رہی کامون قانون اور کیکھ کرکھٹر کے کسکودہ مشدر پاروسید والے ایسے جمہوشی محت کش کو کہا کہ کارائد کی رہے ہے۔ ان کسکون فرانجی کا کی گفترس کششش وی کی ویرے مقصد ہے ہے کہ قانون مازی بھی مرد جمہد تھ کی سے متعلق تعد کا بھی تقرر ہے کہا تھ دورجد بھی تھی تھی تھی معاشرہ کے سائل اور

جمهورى اقدار كافروغ

اس موقع برجب کردیم پاکستان علی جموریت کے چرا فروش کر چکا جی مؤاب اسمیلی کا فلان دی فی آخر ببات ادر ان کے شادرار انتظامات نے جارے ملک میں جموریت کے ایوان کی روش میں اضافہ کر دیا ہے۔ ان جوہ اور شاندار انتظامات پر میں منتظمین کا باقعر میں بات میں میں منتظم اندوز اصافہ کی میں اس میں کا مجاری اور اور جموری اور اور جموری اور معاقب کا باتھا تھا ہے۔ کے چرا در مجل کے جمہوریت کے اس اور اور میں میں اور اور جموری اور اور جموری اور میں میں م کے موجد انتجام کی میں دور میں کے کہ میں اور افران کی اور اور میں میں میں میں اور اس کی میں اور اس کی میں کا ر

محرخان جو نبحو وزيراعظم بإكستان-

جناب جام بردفام قادر خان "دریافی مه به طوحتان" اینه دم اور کرداری بهانداری پانتی ادر بادی کندا اداری کرداندان با پیشان کافتر یک موجده و تدمان "ورانه سال بی جال بهت اور جواس عزم" جناب جام بردفام قادر خان- دارم افلی او چنان تشریف را چین

الحان جام برطام قادر خان کامش تعدائے ہے کہ آپ فدول بی کا تراعظم سے متاثر بوسائدر بھران کے ساتھ دارے ہو گئے۔ جب بلوچتان کو پاکستان سے ملیدہ رکھنے کی سازش بوری تھی تو آپ نے اس کوٹا کام بیٹائے بھی اہم کر دار اوا کیا۔ مبیلہ کا لیکن پاکستان کے ساتھ کیا۔

۱۹۹۸ میں وستور ساز استیل کے رکن مختب ہوئے۔ بعدازال کی بار بابینتان استیل اور عمرلی پاکستان استیل کے رکن مختب ہوئے۔ پہلے سمانا وسائی بالانیتان کے در یا اللی ہے۔ کہ ۱۹۸۵ میں۔

وتشريف لائي اوراعمار خيال فرائي -





پاکستنان میں جمہوری عمل جام پر غلام قادر خان درجان برتیان

بسم الله الرحمان الرحم عمده و تصلي على رسوله الكريم

عزت یک جناب الد خال جونج وزیرانعم اسلای جورب یاکنان " قابل قدر تایکر صاحب" جناب وزیرانل دفیل، " کورز دفیل،" خال قدر تایکر صاحبان " وزیرانل صاحبان "معزز فواتشود هوارت السلام تنیم!

مع بعد فوق ب كد آن يم وفياب المحل كولان يولى منارب بيراور على آب كالمستعدد فوق ب كد النام يم وفير آب في محل الرك كاموق

(ایم کیاہے۔ اس موقع سے اکا کا اٹھا تے ہوئے جم اٹی جائب سے 'بلیچنان کے ہام کی جائب سے اور ان کے خترف اُماکندوں کی جائب سے آپ کواس صوزاجان کے اوٹن احزام اراکین کا دور جائب کے جائے ہوام کواچی طرف سے اور بلوچنان کے ہوام کی طرف سے دلی مہار کہا ویش کر کامیوں۔

ر ماہ وی فرماہوں۔ جناب صدر محترم! کیس کہ جی بلوچتان کا نمائدہ ہوں ' بلوچتان سے آ یا ہوں۔

جب بلوجتان کافقہ آئے۔ قرآئی میں وی قرار میں وہ جائی دیو۔ کیان کہ آپ جائے ہیں کہ کتے ہیں فوجتان بدال پارہ ہے۔ جال ہے۔ قدال کا بادہ افسالہ باطی کا کار افسالہ ہوسکتی اس معزز اول سے معذر مدخوا وہوں گاگر میرے افقائی مکور و و ل او جائے تو تصلام ہے۔ آپ بھے موالس اور کار کے ا

یہ معزانیان جمہورے اور جام کی بالد تن کی لیک تلقیم طامت ہے۔ جی اس سے جی پہلے یہ اس امری کی لیک ڈائیدہ طامت ہے کہ ہم لیک آزاد جمہوری معاشرے کے افزاد میں ہے۔ اور ان حتیجہ باج ان بھی افزانی کی جانب سعائے گئے جام کے افزاد راجلی کے الاس کی جمہ

ب سردی رئیس با استان که وج چیرب با کتان اجواندی کی مطوری کی سیدهال کی بدخال برده داد که کل مطوری کی میدهال کی بدخال به بدود بعد این میدهای با بدود که برده با که با بدود با بدود با بدود میدهای کاسب سیدها در سب به بادود است به میدها در سب به بادود است به در در احدادی کاسب سیدهای میدهای کاسب این میدهای کاسب این میدهای کاسب میدهای م

جنب والدائم فرق الصب مي كه ليك طول عرص سكيده بأختان مين جميري كا في و ووروده به هي المي الميطلس المي هو يولي كم مسائل اليك إلى الميذ الموافق المي الميذ الموافق المي الميذ المي المي يمن محتاب كم دورت كافق المي سبب كمن مي اسبة في مم اليادة الاورج به المي الميك ويتحق في الياس بيد فرده من الميل الميل كالمراب كل مسائلة الميان الميل
ئيس ايك البيدا مهوى فالدم جمر جره بر أن كل سے باك ب سے مهم سكنيا بي حقق ادو بر هم كار آن اور اور الا كل بالد سے باك ماك للا الا كر اور تقرير اور محاف كه قدام بإنترون سے از اور اور ياك بالد سال الله كالا الا كر الدى كال بالد بري بالدي وار وسينت آزاد و مرابع بسب بندى سال بلك تك اس كاك ب في جراب كي الحاق كي الدي بي الله بي الله بي الله بي الله بي الله بي بم سب سك سلط بيد اور بر سب بكر جزاب والدي كار ياک كافيلان به بود آن اس

تم وفیاب اسمل کا کابان مار جش مزرے ہیں۔ گولڈن بولی گزیر ہیں جی مرکب جیں۔ جن یا کتان کی چالی سال کا مُداخ پر قوار اللی تاہد حقیقت ہاں۔ سامند آسک کی گذ اس خوار مورسش املاس میا ایان حقی کا فلارے ہیں اور وہ کردا وہ اللی کم بر ساتھ ہے۔ اخیری تدارے تھورت کے آئے تائی میں اگر جانب خالد میں امام وہ سے مصابحہ اس بھر کا میں میں میں میں میں میں میں می میں گزرے جی ۔ باقی عادمال میں کہا کہ خوالے مورس سے ۱۳۲۲ سال بھر طال میں میں کہ تاہد ہی کہا ہے۔ آئی اندک بھری کی مؤثر کردا واداک کا موج خوالے مورس کے انداز کا میں تاہد کی موجود اس میں کہا ہے۔

یہ بربی دیا تھا میں مال رائے ہیں کہ آزادی کے حصل کے بعد دارے تک جیں ہیں۔

بربیرے کہ استیم مال کر کے کم مال قبلی فی شک علام کیا وہ کا ایک ان کی اللہ میں ان تیجہ

بی ان بربیری کی اور شخب کا ان دول کو کی اللہ بربرا اور جے کہ اس وقت ان کی بالی باللہ میں ان کی اللہ بربرا اور جے کہ اس وقت ان کی بالی باللہ بربرا اور جے کہ اس وقت ان کی بالی باللہ بربرا کی اس کے بربرا ہی بربرا کی باللہ بربرا کی باللہ کا بربرا میں ان کی باللہ بربرا کی باللہ کی بربرا کر بھی بربرا کی باللہ کی بربرا ہیں بربرا کی باللہ کا بربرا میں بربرا کی باللہ کی بربرا کی

دارے لگام جمہوریت تی انتقارا الل موف الله تعالی والت کو حاصل ہے۔ جو اتام جمالوں کا خاتی دیانگ ہے۔ اللہ تعالی کی بدائت ملک کے عوام کو مطاق ہے اور عوام کے اسپیناس میں کا دوریہ کا دائے کے لئے ایسی مقتب کر کے ان معزز اجوانوں میں مجاہدے۔ اپنی اس جنیت میں تعالم سے بھر فرائش بینتے ہیں 'میری دائست میں ان کی دوجہ ملک ہی ایسی

(اول) - بميراقداراعلى صاهت كرنى -

(ووئم) ۔ ہمیں حوام کی ان امیدوں ' آرزوزک اور امتکوں کی پیمیل کرنی ہے۔ جن کی خاطر انسوں نے ہم یر احتاد کر کے ہمیں ان معزز اجانوں میں پیجائے۔

اور آخری بات ہے ہے کہ اس ایسے اقدامات اور وسائل کا اجتمام کردا ہے کہ پاکستان چائبردا انج می رہے۔ اول میں معشق اور خوشال جون اور مکسدوقوم کی ترقی اعراق علی اور استقام میں میزند کرد کی کافل مجلی بازی رہ منظمان کا اسفاد در کی شور دیات اور مقاضوں کی محلا کر میکند

ان قام نافت کا قاندار ہے ہے کہ متحقیہ اوالی قرق اور ملک کی مثالی تا قان از فرخیانی اور انتہاں کی اور اور ایس کا بھارتی ہے۔ فرق دورا یا ہے اور ایس کا در اوران کا کارائی ہے۔ ہم ہے فرق مائز ہونا ہے کہ ہم محتصر حداد واقعی دوایا ہے قائم کر میں اور ایک چاوی اوران کے مائز کر رہی ہے اوران کا موجود کھی اور واقعی اور واقعی دوائے اللہ کے امام کر سکتی کی مائز اس اوران (انجام کرے)۔

جناب والد اس پس منظریش غنب او انون پر بھاری و در اور پال عائد ہوتی ہیں۔ عبار اکام محن نشستند و گفتند دو ہر شاستند تک عمدود تھی بھگ اس انوان کے انداد اور اس ایوان ہے ہار جاری زندگی کابر آفر ذک و صواری سے عمارت ہے۔ اور دوا صواری انگی ہے

كداس عفظت كفل ملطى شين الك توى وم ب جس كى كونى محوائل مين ب

الذب عقب الواقع بالازم ب كده وقول القوا الوند الوند الدي تك سقورش كي تك سيط في القوائل الدينة العالم الدينة الدينة والقوائل مسائل بين مد شكرة الافتاد المسائل من المسائل الدينة عقد القوائل المسائل
جناب والا. پر صورت حال بحث بزید الیه کی فتایی کرتی ہے۔ اس الیہ کا اوالہ مجلی جدارے ختیبا یافوں می کو کرنا ہے اور میں مکھتا ہوں کہ اس سلسلہ میں وفاید ایک کروار اواد کو سنتر سبک ایک بھی بھی ہے کہ بیزی تو تی وقی میں کے کہ میں کافی وقت افجاب میں میں براہوں ۔ کے بھیر فوٹی ہوئی ہے کہ آئی تک میں سے والوپ کی اور اوران پر افاقا کے کھیے بورے غیر پر کیچ ہیں کہ " پاکستان کو آؤدو" اوران سلسلہ بھی میں باب باب کو میارک یا وران

ادراس کا در طراق به به که دام سه القار داختیا کی ادافت اند سه بردی به اس می خاند در به بردی به اس می خاند در به بردی به به است برخی به خاند است بردی بازید که کشتر است بازید خواند که بازید می می خاند به برای بازید که کشتر است که بازید خواند که بازید با

اس طری می قانون سازی کے اس فریض کی بات آبیقی ہے وہ تختیر یا فوق کا ایک و اللہ اللہ کا اللہ اللہ کا اللہ اللہ کی کہ کے اللہ کی اللہ کی اللہ کی کہ کے اللہ کی اللہ کی کہ کے اللہ کی کا اللہ کی کہ کے کہ کی کہ کی کہ کی کہ کے اللہ کی کہ کے کہ کہ کے کہ کے کہ کہ کے کہ کہ کہ کے کہ کہ کہ کے کہ کہ کے کہ کہ کے کہ کہ کے کہ کے کہ کہ کے کہ کہ کے کہ کہ کے کہ کے کہ کے کہ کے

کے بود کر سا سک کا وائز میں کہ ہم میں سے پر ایک اسپیا واقی عصب ' جریست ' درجے' موسعت اور افزاد کا اولیت دینیا کسان اس کی بدور ایک مقد میں ایافت کا کائیں کے جائے کے اس میں میں چھریش کا اس کی ہدیت ہے کہ اگر اوران کے ایک مال کی اور اس سا کیے مال کا اور اس سے کہا ہے پاکھائی کے اس میں میں چھریش کا در انہوں کا کہا ہے کہا کریں کے لئے برائے کہا تھا کہ اور انہوں کا مرحدہ فرائل کے سال کے انہوں کے گاؤ در کھری و امراق کی اور انہوں کے ا

ایک بات او می زور وے کر کمتا بھاتا ہوں ، وہ ہے کہ اعاری اسبلیوں کو ایک ووسرے اللہ بات کاری اختاق کم کرنی و رسے کہ کاری البطر اور اشتراک عمل کی افساق کم کرنی

آفری میں ایک بابد اور محمان بابد اور اندہ ہم سے کے ایم ہے۔ میں اپنی المیانی اور ایک میں اپنی بابد اور ایک اور ایک بابد اور ایم برائے اور ایک اور ایک بابد اور ایک برائے اور ایک اور ایک برائے ایک برائے اور ایک برائے اور ایک برائے اور ایک برائے ایک برا

میں ایک بار پار آپ کا فشریہ اوا کر آبوں کہ آپ نے اس معزز و محرّم ایوان کی گوللان بھی کی اس مار بنی تقریب میں بھے شرکت کا موقع و بالور اسینے یہ چیز خوالات چش

کرنے کی وجود دی۔ جس کیا کہ باریج آپ کو اس شائدا ' پروقار اور یاد گار تقریب پر دل مہار کہا، ویش کر نامین اور اللہ تھائی ہے دہائر کا جس کر اللہ تھائی ہائے کہ اندان اور بائد بائٹ درنے اللی دور اللہ کہائی ہے۔ زیادہ سے زیادہ فدھ مدکر کئی۔ کر دور فن پاکستان کے جم حقربے بیان کو توان کا پائٹریکہ ڈیٹوکٹر کا مریشہ سناور جمع ہے ہے۔

انتینی اور جذبہ مطالات کو بھم یا گیادہ جذبی اور داخاتی للنست وصلوں کے ماتھ اپنے معرف البینین مقد ک و این اور البینہ عمام کی خدمت کر سکتی اور جدبا پایا بین مقدمت کا کر کستان الفاق سے بھر آئی واقد حرف عمام کسی اور دار فیض انگذا ہے تا بینے تھر کے کشیئند تھر مکی مراقز والم یک ۔ کشیئند تھر مکی مراقز والم یک ۔ کالمنان المفاوات

وقفه نماز مغرب

نماز مغرب كاوقت ب- نصف محدث ك الح الوان كى كاردوائى كولمترى كياجا، ب-

سير

(بعد نماز مغرب اجلاس كى كارردائي دوياره شروع وي)

عظيم جمهوري روايات كافروغ

ان تقریبات سے باشہ مقدم میسوری روا پات کے قریباً اور ان کے انتخاص میں دو ملے گئے۔ ویونی ممالک سے تمانکہ و دونوی شوائٹ سے ان تقریبات کولیے میں افوائی آ بھٹ نصیب ہوائے۔ آس سے صرف نجر ساتی کے جذبات میں اضافہ ہوا ہے بعد ملمی ویر کری گاگت کے ممالکات کی روٹی ہوئے ہیں۔ او کان اسٹی کوان ایا ہے دور ان سامب کھر اور متز پارلیمانی نمائندول کے طوع قریب سے فیض پاپ ہوئے کا موقع فا ہے۔ یہ امر مکسے میں پارلیمانی روایت کو آگے بڑھائے میں انقیان مو معاون جارت ہوئ

مخدوم الد مجاو مين قريش. گور زه خاب.

Ky.

ان سے خطاب کے لئے التماس کر تاہوں۔ جناب داجدامان اللہ خان ۔



ادائه الشقاء

Strengthening of Democracy in Developing Countries

RAJA AMAN ULLAH KHAN SPEAKER, N.W.F.P. ASSEMBLY

With your permission Sir,

Sir, let me say frankly that in my opinion the classification of developed and developing countries is false one and the line drawn is imaginary. Development is an ever growing process with no zero point to reach. It is the natural corollary of the law that every nation is to struggle for existence and the nature will help those who adopt the law of the survival of the filtest. Development is not the name of infrastructures or increase in per capital income. This is only the theory of statisticians.

Is it a realistic approach that the total wealth of the country be divided on the population to find out per

capita income while the wealth is in the hands of a few?

Is it supported by any survey that where the per capita income has been increased, the increased per capita income is sufficient to cater for the growing demands of the people of that area?

Are not they under obligation to the credit cards?

Are not they heavily indebted to the banks for the sophisticated life amenities which they need?

Can their society grow without the credit card by the banks?

Where is the standard developed countries, which can be taken as an ideal, which has independently flourished of resources of their own without having foreign deposits in their banks and foreign investments in their industries?

On the other hand, is it not a fact that the so-called low income groups have limited liabilities to lead a peaceful and harmonious life without advanced technology and sophisticated equipments and the low per capital income caters for their meagre needs?

We can use these words as comparative words for quantification of economic development and technological changes, but this again depends on geographical conditions, climate and natural resources.

Sir, let us forget about the imaginary line and think of the read levelopment of a social order, which results to create an atmosphere of peace and harmony for co-existence. Such social development, social folk ways and social norms cannot be quantified. No country can be taken as an ideal to be followed. For each social order here are critics, who talk about their advantages and dis-advantages. Every country in the world is proud of its own social order except a few, like South Africa, where they have denied the right of equal existence to the majority of population.

Mr. Speaker, Sir, the word Democracy has no hadrad definition, its definition varies from country to country. The most popular definition of the democracy is: "The Government of the people, by the people, for the people, as Abraham Lincoin described it, is applicable to every form of democracy except the one in the South Africa: The popular definition only means that there should not be slavery, every citizen should have his own free will. The right of vote or an adult-franchise is not the only recognized method of the expression of free will. It has not been standardized. It has different form and shape in different countries.

Sir, democracy is neither an ideology nor a philosophy nor a methodology. It is the name of social order to have a government for co-existence of the people in harmony and peace sharing common principles of living and let others live. They share common norms and have thinking forums for common development with bellicosity towards none and friendship towards all.

Mr. Speaker, Sir, now the question is how such a democracy is not in existence in a number of countries falsely classified as developing. The major factor is that it is most difficult for the so-called developing countries to keep the social order in equilibrium on account of the rapid technological changes in an unplanned manner. It is the lack of proper planning, which tills, drifts or ruptures the equilibrium of social order by most frequent changes of the Government in power or as a last resort imposition of Martial Law.

Excuse me to say Sir, that one of the contributing factors to this phenomena is the import of advisers alongwith the import of technology. The imported advisers bring with them their own social system and cultural background. The trainess are more influenced from their social system and the cultural background and attribute their technological expertize to their social system, which is indeed a wrong conclusion. Technology can flourish under any social order and it is the common day observation that in each European country the social order is different from another country and particularly from United States. Japan has its own social order and is much advanced in the field of technology.

Sir, if we seriously think to stabilize our own social over we are to send our own trainees abroad to get training in the technology, which is likely to be transferred to our country and firmly believe in adapt and not adopt. We should not accept any technology with foreign advisers, who cannot adapt the technology for us, but will be leading us to adopt the same in tot resulting in the disturbance of our own social order.

Sir, although we have enshrined in our Constitution of the principles for a social order, but we have never taken concrete steps to deeply instill and inculcate the values and traditions of our social order in the minds of our young ones, so that they may firmly believe in their own ideology as a sacred trust and may stick to their social order as the final one. The social order is also a progressive phenomena and Islam has kept open the chapter of lighthad for the progress of social order.

Sir, with your permission, I would like to quote about the basic principle according to which we have decided to establish a social order in our country. I quote from the preamble of the Constitution —

"Whereas sovereignty over the entire Universe belongs to Almighty Allah alone, and the authority to be exercised by the people of Pakistan within the limits prescribed by Him is a sacred trust; And whereas it is the will of the people of Pakistar to establish an order:

Wherein the State shall exercise its power and authority through the chosen representativs of the people:

Wherein the principles of democracy, freedom, equality, tolerance and social justice, as enunciated by Islam, shall be fully observed.

Wherein the Muslims shall be enabled to order their lives in the individual and collective spheres in accordance with the teachings and requirements of Islam as set out in the Holy Quran and Support.

Wherein adequate provisions shall be made for the minorities freely to profess and practise their religions and develop their cultures:"

This is very clear and has been further fortified by the principles of policy, I quote policy No. 31:

- "31 (1) Steps shall be taken to enable the Muslims of Pakistan, individually and collectively, to order their lives in accordance with the fundamental principles and basic concepts of Islam and to privide faicilities whereby they may be enabled to understand the meaning of life according to the Holy Quran and Sunnah.
- (2) The state shall endeavour, as respects the Muslims of Pakistan: -
- (a) to make the teaching of the Holy Quran and Islamiat compulsory, to encourage and facilitate the learning of Arabic language and to secure correct and exact printing and publishing of the Holy Quran;
- (b) to promote unity and the observance of the

slamic moral standards: an

- to secure the proper organisation of zakat, ushr, augal and mosques."
- Sir, for this thinking forum in our country there can be no better principle for strengthening democracy in this country when these principles are implemented in letter and spirit.

Sir, most unfortunately we have found a very little time for the implementation of these principles and have not put the desired endeavours to inculcate these principles in the minds of our young ones. This is my firm belief that the majority of the people of Pakistan firmly believe in the Injunctions of Islam and Ideology of Pakistan Our Inhinking forums, the Senate, the National Assemblies are to find our ways and means, how to implement the valued principles enshrined in the Constitution, both in codified and informal ways, so that the social order is so stabilized that any foreign influence may not have any effect on strong bonds and we engulf the technological changes and revolution inside the without disturbing our tranquility, peace and harmony, so sacred to our own social order.

Sir, with these few suggestions as food for howard, they our permission. At the end of my speech, I would like to say something about the Golden Jubilee we are celebrating for the last two days. I thank our Speaker, along with the Hon'ble Chief Minister of the Punjah, Mian Nawaz Sharif, and Hon'ble Members of this august House for the arrangements they have made and for the hospitality which they have extended not only to the Pakistanis but also to the foreign delegates participating in the celebrations. I would again congratulate all of you and I hope you will accept the same. I think you have given us the guidelines for the other Assemblies to celebrate in the same manner as you have done. Thank you very much.

تاریخی کمحات

یں سفان کاف کو باری کا گھان قرار دیاہے۔ اس کے کہ ایک وقت پی ایک جگرے انگیاہی مرتبہ انگی کا خوال اور مترق ع خشیبات کا جگاہوہ اعتبات میں کیک آریکی واقعہ ہے۔ یہ دیشن ع معری کافا ہے ہوے یا کستان کا خوال کا دو اعلاس ہی شمیریکڈ خشیبات کا بھی ان افواق باہم میں ہے۔ آئ کا بیادائل کا سی کا اور انڈر کا گوادور ڈار کا ہے کہ حارے مکسکی ڈرخ میں والی مرتبہ مردر او محکمت والیاب اسمیل کے خصوصی اعلاس سے فطال ہو گیا گی گار دور ڈار کا ہے کہ حارے مکسکی ڈارخ می

میان منظور احمد و تو سینیر صوبائی اسمبلی پنجاب۔

نوائی د هواند افائل کوئی هزار کرده آمان نمی ہے۔ 10 سام پیلیتان کے تقومی کانام آوائن شدہ کھنے۔ فور فیاسید کر بلوچتان اسمال سنگار مونا کے تلقہ وہدان کو کس طرح تکا کرتے ہوں گے۔ تکار بلوچتان اسمال مقابل کا برور خان کا کا دائد سے ممان جن - تکریفوچتان اسمال جناب کد مورد کا اسمال مقتبلہ می کوئس اور عداد وی معمولاً کسیل کر کو ختید ہے۔ و مؤکس کوئس کے ختیری گار ہے۔ ۱۹۹۵ میں کو اسمال مقتبلہ کوئی مقتبلہ کا مقتبلہ میں وہدائی کے معادد میں وہدائی ہوئے۔

يم ان عدور قواست كر تابول كدوه تشريف الكي اوراظمار طيال فريائي - جناب ملك الد مرور فان كاكر -





86.6.18.6

باگرستنان بین جمهوری عمل م*ک تحدیر درخ*ان کاک^و سیسیر موان میل بریتان

بسم الله الرحان الرحم

یں باخیات کے اوام اختیا کی اعداد اور ایل جانب سے جانب سال کی گذاشان یہ بی آخر یب کے اس مرح مرح مرح باخیاب کے اوام اور افتی افداک ووں کو طوس ال سے مرارک بادی اخ کر انجاس اور امید کر انجاس کے سوار میں براحظیر سے کیا شاہان شان تقریب جارے ہوگی اور یا کستان میں ان حالت کے صاحب جسیرت اور تجربے کار برامیشیرین جنب در ارهم می جنب تکر قوق اسملی جنب به بیشترین اجل به فیلیندین بیت بیشترین بیت به بیشترین بیت به بیت بیت بیت جنب سندر امروز میکی رونوب سملی اقتل و ایران میده و میدا اسملی میدن به میدان گرای اور معزز قرق اور مورنی اسمیلیوں کے اراکین المحرم اقوی و جن الاقوی ممانان گرای اور معزز خواتی و هزائد :

كالي مُحْفِ إِلَا عُ الله على المنظر المنافي كاسب البت او كا-

آپ جائے ہیں کہ دائد ہے ہاں جوری عمل میں بار بار حقول پیدا ہو آرائے ہے جس کی دجہ ہے جام ہے گا تا کہ ہے تھی ان دگی جل ایک مور گر اور اوا دار کہ ہے جس کے بچے عمل جام کی جمہوری زیب کا محال میں کہ ان اور اس میں جس میں بھیا ہے جس کے ان کہ پاکستان کے حصر طری وجور میں آئے ہے تھا کہ خواجہ وار اور کے گا اور اور اس میں کہ جس کی تھی ہا گیا تھا ہے جس میں کہ بھی ہے گئے ہیں ہے جس میں کہ بھی جس میں کہ جس کے جس میں کہ بھی ہے جس میں کہ بھی ہے جس میں کہ جس کے جس میں کہ بھی ہے جس میں کہ جس کے جس میں کہ جس کے جس کے جس میں کہ بھی ہے جس میں کہ بھی ہے جس میں کہ میں جس کے جس میں کہ جس کے جس میں کہ بھی ہے جس میں کہ جس کے جس میں کہ جس کے جس کے جس کی جس کے جس کی جس کے جس کے جس کے جس کی جس کے جس کی جس کے جس کی جس کے ج

اور اس کی چوری فزنسد تکریم بونی چاہیئے۔ لیکن نزیب شقاف کو بھی یادر کھناچاہئے کہ دو محل تھیری تقلیمی کا دولیات کو بر قرار دیکے اور اہم مجل سائل بیں فوام کے دستاج تر مفاد کے لئے تکوم صدحت خوان کر ہے۔

آخریس بین بیناب واز شریف در یا تلی مقاب ادر از این دخیاب سیلی کامی مین . بود که انسون کے گولڈان چو کی کی دید کار کار ب کے شرکا مادر موز شریان کی اس طریقہ سے بیزیاتی ادر عزب افزائی کے موجہ مغاب 'جناب میان اواز شریف کی تؤان سیکس آخران کار در اسکار کر تھا کہ اور شریک خوشحاتی کردام بر کاموان سیادر است بم مسب قدر کی نگاہ سے رکھتے ہیں۔

عماس تقریب کے شرکاء کابھی منون ہوں جنوں نے میری یہ گذار شات منبطو تھی اور قرجہ سے منا کوار آگیا۔

ممانان کرائی۔ مدور ب الاسلام ای بادر باب المائنان می ۔ یا افرے اور صوفت کے مدیل شاہ العیف بعث فی اور کی شہاؤ تقدد کی مزدشن ہے۔ اس صوبہ کادار افکارے شام کا کہ ہے۔ اس ای آجاج مانام سے تخریف او ساؤوالے احتیام ممان موزو ' مید فوٹ کی شاہ وزیرا کی شدھ نے کذار ان کے کر تخریف ایک اور اخدا خیال فرائع۔ مید قریف کی شاہدات ۔ میسیک



جمهوریت کارتحکام بیونوث علیث، دنیراتال سند

المام منتم اب جکہ یا تعان می تھے ہمیوں کا دور شروع ہوا ہے اور شری آزاد ہا اور چذری منتقل کا مطابق پر الی کہا ہی ہے اعظمار السائد طورا الاصاب کو کیا باعث میں ہے۔ اس در طرار فضائی الماج سرے اور فرکے جذبات سے مرشار اور کری آنا گا بسب شد ادوش الرجيع الصدفة والساوم عياشيا روي انتظاميا ويرا عالى برتب تحريم كل عال بدو بسيو صامب ودام المقلم الحالى جمهود بيا كريتان عالى دنيا مؤدم مجاوضي آريش صامب في رفاعاب عالى مثام برنب مثور امر وأصاحب فيكر بطاب اسمى قالى الموم ممانان كراى معموداً وأعمل معهاني اسمى في المناطب

تقريات على شرك بوابول-

جیساک آب جائے ہیں کہ یا اجام علی مقبر ہیں بھور پہنے کا رفااد آگئی احتیارت کے انتقال کے طاق جنون کے طور پر ہو رہا ہے۔ آبام میں ایک اوٹی راہرو کی شیشت سے کاروان شمت کی اس چائے بقدی کے تصویر سے محفوظ بور بادوں۔

بنته بعد المارس المستان المست

دیانی آدری شیمی آجام بیا کستان کے سیاسی اٹھی کی کوئی تھر شیمی ماتی۔ میں جمہدی کد اس کا ممایاتی کا دودہ جات میں۔ لیک سید کہ توقیک پاکستان قافی صدد کے اور رہے ہوئے جاری رکنی کی گاور دو مراب کدودہ کے درجہ دو فیصلہ ہو آتھا ہے تسلیم کیا جا تھا۔

ا بسید به دوران به د امیدون شده میشد و به به از پر برید. آن کا کارگر بسید که برید به که در به این که شاوار این می دو پر که که خاطر بورد به این که میشان مادن بورب زویک که این اوران کامیدان بال بیران که میشان ال چاک که برید شرکز این که بیر دورد آباد بین ایم که ایمان که انتهای که انتهای که اینها که اینهای که اینهای که این میشان که

كياب. ويرادواب قيا. بت فوقى ادر ول عليم كياب اورى عام كافيط بادر جب مى عدام فيط كريس كواس كوام فوقى قبل كريس ك-

ہ تاہم بھالوں چھانوی کر کے گانگوں اوائر سے جس مم سے تفاقی کر میں ساتا ہی گئی۔ کارکی پی اور کر دروں میں کار کر کہ سے پیس آڈاوی کی قسدت اور فود الکار مطلق ہے۔ اور اگیا ہے بچانے ہے طریق عطوم پوکٹ کے انجام پیشنس کے گذافتہ میں میں بھی ہم سے اپنی آڈاوی کے گافی کے گئے کہا گئے گیاہ ہے آگائی کی مالیے شاور بھانے کے گئی کو ادارات میں جائے اور اگر بار مرام کا افراد کے گئے کہ کہا تھا کہ کہا تھا کہ کہا تھا کہ ہے کہ کار کار اس سے انسان کے ساتا دور اس میں کہا

ذہب کے جوہ دائر ہیں وہ میسی ہی وہ میں روا ہے کہ مائی اصل اور مشتقی الیک میں روے اور قرآن کی تقلیمات کے مطابق مائی اور سمنقیلی کی قبیری راہیں ہمار کرنے ہیں راز اسال کر آب - اصل بات تو ہے کہ میسی خود کر مجھ مست ہمی چلنے کے لئے تار کرنا ہے کہ وکٹ افغاد و کا مطابق سے بعد معاشمے اور خدت کی صلع تا اور فائل واز است ہے۔

حد قدیم سے دریائے مندھ کے دونوں جائیہ انسانی آباج میں کے دومیان جوند افزات اور جمید کے رفتہ انتظار درجے ہیں۔ وصد قدائل کی جائی بران جائی میں دیا مجموع کی افزار کورور وحد کرنے کی خوات کے دونا کے دونا کہ افزات کی افزات کی بران میں انتظام کی بران کی میں دونا میں افزار کورور وحد کرنے کی داخت ایون کی اس حقیدت اوری کی کے مشکلات کی تاکی میں انتظام کی میں کا میں کا میں کا اور اوری موسول کی افزار کی دونا سال میں انتظام کی اوری کے انتظام کی میں کا میں کا میں کا میں کا میں کا میں کا اور اوری موسول کی اوری کے دونا سال میں کہ اوری کے اوری کی میں کا می میں موسول کی اوری کے دونا کہ اوری کی میں کا دونا کی میں کا دیاتا کہ اور میں کا دیاتا کہ کا میں کا میں کا دونا کہ میں کا دونا کی کا میں کا دیاتا کی کی کا دونا کی کا دونا کہ کا دونا کہ کا دونا کہ کا دونا کہ کا دونا کی کا دونا کہ کا دونا کہ کا دونا کہ کا دونا کے دونا کہ کا دونا ک

رے ۱۹۲ء ہے ۱۹۳۰ء تک ابور کے مسلم لیک عظی کما کندگی کرتے ہے۔ جی سے مطاعہ اقبال کا کر اس کے کیا کہ وہ طاعہ جونہ صرف ملک جی بیگر ملک کے

مناب كونسل كركن ك ديشيت عدام اقبال كي تقرير شائع مو يكي بي جن ك

مطالع سے معطوم ہونے کرانوں نے صوبہ بینیاب کی مام مدافی خرافیاں اگر ابدو گولی۔ انجینان کومیاں کہنا کہ اور اندوا کا دیں کا اندوا کی احتیاط کی افزائی انداز اندوا کو افزائی اسٹر سے مستخدا کو ا رہاز میں بینی ابتدا کی جمع کا انداز مسلم طلبح اداران کی متنز المداد العمال کے اور انداز کی ا انداز میں بینی ابتدا کی جمعی کا دیاران کے اندوا کی انداز کی انداز کی متنز المداد کی متنز المداد کی متنز المداد محکومات میں بینی کا متنز کی کسمائل ان تہا ہدنے دور انداز کی متنز المداد کی متنز المداد کی کا میں متنز المداد کی متنز المداد کی متنز المداد کی متنز المداد کی کا متنز المداد کا متنز المداد کی کا کا متنز المداد کی کا کا متنز المداد کی کا متنز المداد ک

خاده از مع طائد اقبال کے تعلق بعد میں منے اور اپنیا تما کی کے لاقا سے دور رس چاری چاری میں کہ کہا ہے کہ اور اللہ اس کے باللہ کی حالیات کے باللہ کی حالیات کے باللہ کی حالیات کے باللہ کی السوائی کے باللہ کی حالیات کی سیار کی حالیات کی سیار کی حالیات کی سیار کی حالیات کی باللہ کی میں اور اللہ کی حالیات کی باللہ کی میں کہا ہے کہا ہے میں کہا ہ

عمیال نافت کاس کے ذکر کر دہایوں کہ طاحہ انتہاں کا اس استیل کا اس استیل واسط ہے وہ میں افتاکہ انسوں سے اس فرائین کے سلید عمل فائد ہے کیں اور اسپینا افتاد افغار کے کامیابیات بیش کیا۔ طاحہ میں کامیر شعب معدی پہلے بیش کر چکے ہے جس کا اگر کا شاہ اور س

الجاب کو نس میں طائد اقبال کی گیئے تھریہ پر جی تھی کہ تصویل کا مقابی کو صوبات کے یہ اگر واجابت اور مرکز ہم صوبات کیا تھا۔ رسدی وصول کرے۔ چاکہ مرکزی محکومت فیزاندان تھا تھی تھی میں نہ زوادہ آلیات فریق کرتے ہاور آئی تھیرم اس کے بعد عالم افزانیات ہوا کہ تین یہ بیکٹر کی تھی صوبات کے بہر ہوتے ہیں۔ طائد اقبال کی تجزیمتھوں واسات بیٹیٹ جموع ملک میام ہاتھوں کی لگال کی تاہیم دیکن عدد

طاده ازی بتدوستان کاوستوری ارتقاد (Constitutional

Evolution) بن الموار بردابقد اس سيد حقیقت فاد بردهای می که الیک نا ایک وان صوبان کو مخومت خود اصبیاری داست دی جائے کی۔ طام کی دوری ناکا ویشد اس معرب الحال کر الیاب الیاف مصل آماز کو صوبان کا الاستراتز در سد و جا امان اکا خواصد خود اصبیاری کے بعد حک سب سند بند اردید مدنی برخ محم ک کا کی الا الیاب الیاب برنام در خیر واقع کے مشمون میں امان شاسط جو جائے ۔ امام کا مصار از عمل کئے بائد بوجات کا میں استان کا میں استا

ا جمیں منظم من کیا کہ مناب اسمیل سف مت مقرد ، بعد مد بدار بروزین اور بحت سے قتال اگر اول بدوا کے جس کے من میں سفیے ضرور مجھا کہ بیر اس کاؤ کر کرون جس کو تعادی زبان میں مجمی مجمی کمانیا کے ۔ "ایک میں راج پو کھیاں واحث"

کیا این اس کے بود کی یہ سائن وقت کے قاضوں کے حفاقین کی نہ کی گئی ہو صورت میں مودو ویں۔ سیاست قرآئی لگل ایک چیٹرین چاہئے گئی انسان وو تی آیک ایسا چذبہ جودہ کہ آسان کی مرشد میں ووال ہونگ ہے۔ افتاد اکر قبل جائی چیز ہے اور عرف عوام فر قبل احد بھی ۔ اس کے خوادی ہے کہ کیمیں جائی تکلت کھی کے سائن میں کار سائن کے افذار کی دو تی مال حالت حادثہ کا تجرفیہ کے سکتی حرف کے سمائی حل کر ہے۔ دور کار کرد

یمی افتر گزار بین که آن کا بهم تربیات میں گئے افراک کی دام تربیات میں کئے افراک کی دم مت دی گئی اور میرے افغام پیشال کو چانے انگر گئی گئے۔ میں ائل دنجاب کی اس زعماد کی اعظر پر اوائر کا بین اور امید کر اجمال چاہی افتاد اور افزات کے اختلات آئے دن زیدگی کے مختلف عمیری میں مزورہ میں کئے۔ افتاد اور افزات کے اختلاف میں کے دائے اور انداز کا کہا کہ افتاد انداز کے انتخابات کی انتخابات کی انتخابات کے انتخابات کی کا انتخابات کی انتخابات کے انتخابات کی کی انتخابات کی

باكتان باكدهاد!

صوباتی استی متعدی کے وافزادیت ہے کہ اس نے ہے پہلے مسلمان پر صفیہ کے شاہدہ من کامطالہ کیا۔ اس سمبلی کہ بک موج ۱۳ ہر باری ۱۳۶۰ء کو آوراد ویا کتاب کی مورے انتظام کر گئے۔ اس اسمبل کے موجود مثلی علی کے معامل محرم میں۔ کیک مثلاً قانون وال اور معزی پار کیمیٹر نیا ہے۔ ان سے ور خواست ہے کہ توج بالدائی کر آر آ ہے۔ فاتا ہر کریما۔ جانب میں منظر جمین تاہد۔ مسیکسکر



Assemblies and Legislators

SYED MUZAFFAR HUSSAIN SHAH SPEAKER, PROVINCIAL ASSEMBLY OF SIND

Bismillah Al-Rehman Al-Rahim

Mr. Muhammad Khan Junejo, the Prime Minister of the Islamic Republic of Pakistan, Makhdoom Muhammad Sajiad Hussain Qureshi, the Governor of the Punjab, the Hon ble Speaker of the Punjab Provincial Assembly, the Governors of the Provinces, the Chairman of the Senate, the Speaker of the National Assembly of Pakistan, Members of the Parliament, distinguished Ladies and Gentlemen, Assolamoolukum.

First of all, I would like to congratulate you for the

honour that you have conferred on us today by asking us to participate in the 50th anniversary of the Golden Jubilec Celebrations of the Punjab Assembly. The great city of Lahore, as we all know, has have the record of establishing many firsts' in Pakistan. This was a city where the momentous Pakistan Resolution of the Pakistan Muslim League was tabled, this hosted the Islamic Summit and today. I would say without any fear of contradiction, that in the political history of Pakistan since 1947 this is the most representative gathering anywhere in Pakistan that you today see in the city of Lahore. Since you preserved the pakistan that you should be proud that today you preserved.

ide over such a representative ceremony because the Province of the Punjab and its Assembly is the largest in the Federation of the Islamic Republic of Pakistan and today you do us the honour, as the largest unit of the Federation of Pakistan, by having invited people from the Provinces of Sind, Baluchistan and N.W.F.P. and Members of Parliament. I am sure that when future historians will record the proceedings of this session, they will be able to say that this session and this gathering was able to effectively contribute to democracy, the constitutionalism and to the rule of law in Pakistan.

Sir, you had asked me to speak on the importance of the Assemblies in Pakistan, the role of Assemblies and the importance of the Parliamentarians. You. Sir. are very well aware of the fact that anywhere in the world whether it is the Western democracy or it is democracy which has prevailed in the developing states of Africa. Asia and Latin America, there is a trichotomy of institutional power and that trichotomy is the legislature, the executive branch of the government and the judiciary. I think it would be necessary to evaluate and understand the importance of the legislatures that even the executive branch of the government cannot function without a law first being enacted by the legislature Therefore, the concept of democracy is that the motherbody in a democratic set up is basically the legislature. If you look at the founding fathers of Pakistan and the initial leaders of Pakistan Movement in the 1947 period and the constitutional history of Pakistan, you will find that the Constitutions of 1956 and 1973 both say that in the Federation as well as in the provinces, the Federal and the Provincial Governments shall have authority only to the extent to which the Assemblies have the power to make laws. So executive authority is subject to the jurisdiction of Parliament and the Provincial Assemblies to enact laws. This is the basic criteria and the foundation of a democratic order, what we in law, as the citizens of free democratic state, call the foundations of democracy.

about legislatures. If we retace the history of democratic process, you will find that since representative government first evolved at the end of the 18th century right up to the Second Word War, the large nations of Africa. Asia and Latin America emerged as free nations in the world. They had gained liberty and freedom from imperialism and colonialism but they had not been able to fulfil the aspirations of their people till such time as they were able to establish, within their internal polities, a set-up which represented the will of those people. Therefore, parliaments anywhere in the world, be it the United Kingdom, the United States or he if Pakistan, one thing is in common i.e., they represent the will and the mandate of the people that they represent.

Sir, I may tell you one thing that today in discussing the role of parliament and parliamentarians it would be necessary to mention, and I think it is relevant to today's gathering, we will not find gatherings like this very often, that the role of parliament has undergone a radical change. When the Quaid-e-Azam appeared beof British India, it was a different role. The Movement that led to the creation of Pakistan was a democratic movement. Pakistan was given birth through democracy. Therefore, I personally feel that the future of Pakistan, that aspirations and the wishes of the Mussalmans of British India can be fulfilled only if there is a democratic set up in Pakistan, because who had been born through democracy can only survive through democracy. There is no other system. You know very well that the leaders of this great country, the founder of this country was a great constitutionalist of this century. The Quaid-e-Azam led the aspirations of the Mussalmans of British India in a Movement that the contemporary historians call the largest and the best motivated democratic movement of the 20th century, a movement without agitation, constitutional movement, a commitment to the rule of law. In fact when Pakistan came into being the aspiration of the Mussalmans of British India was that they wanted a homeland where they could individually and collectively lead their lives in accordance with the dictates of the Quran and the Sunnah. Because at various stages in the constitutional history of Pakisbe fulfilled

Sir, I was saying that the role of contemporary parliamentarians and old parliaments has radically changed because in contemporary societies the problems that have arisen, job opportunities, equalities, justice in the socio-economic fields demand gerater pressures in parliaments. Those who became members of the parliament in the 30s could not survive in the parliament of today. You must apply your mind, you must be able to labour, you must be conversant with the fundamental law of the land, the Constitution, the Rules of Procedures. You must know how to formulate a motion for adjournment, a motion for breach of privilege, how to be able to initiate private bills, how to be able to suggest amendments. These are the functions of competent legislators.

I can tell you, Sir that it is very important that in a demoratic set up the legislature must have credibility. Like a government must have a credibility, the legislatures of anywhere in the world must inspire confidence. They must have credibility and credibility can only come if you are able to fulfil the aspirations of the people that you represent. This is a size-qua-non Therefore, in a changing society, in a society of issues, of problems, the role of contemporary parliaments has changed from the traditional parliament of 19th Century and the earlier of 20th Century, in this transformation whether the Parliament and the Provincial Assemblies can deliver the goods, will depend upon the quality of legislators and parliamentarians that go to the houses. This is a challenge that parliamentarians that go to the houses. This is a challenge that parliamentarians that go to the houses. This is a challenge that parliamentarians that go to the houses. This is a challenge that parliamentarians that go to the houses.

Sir, at the outset before I go any further, I would congratulate the Prime Minister, the Chairman of the Senate, the Speaker of the National Assembly and the Speakers of the Provincial Assemblies, that in the aftermath of 1985 Elections of this country, the Parliament and the Provincial Assemblies in Pakistan have played a pivotal role in revitalising democracy in this country. They, on the basis of a popular mandate in all the four provinces of Pakistan, and the Punjab being the foremost among them, they got the mandate and the transitional period from a period of Martial Law to a period of representative government, the lifting of Martial Law, the lifting of the Emergency, Fundamental Rights became justiceable in Pakistan after 25 years and in this the process has given its figure and form of law making. That is what I say that the quality of a legislature will depend upon the quality of laws that you are able to make, for the people will judge you and the historians will judge you by your time period, what was the law that was enacted in the National Assembly of Pakistan during a certain time period. Those people shall say that what was the contribution of the Puniab Assembly of 1985-1990. Your contribution will be judged by the quality of laws that you are able to make for your own people. So, therefore, the parliamentarians and parliaments, the legislators and assemblies are linked together

It would not be out of place to mention here that parliaments and parliaments and not exist in isolation. They are institutions of a large embryonic society, the society that is outside the environment, the political parties. I would say that the present system in Pakistan for the first time in this country's history, history of only 50s, has been able to evolve an order which is committed to the preservation of rule of law, which I think is a great contribution. It is for you and for us together to build up the traditions of parliaments and the assemblies today and the future historians will look back and say, whether democracy in Pakistan was successful or not successful. I would say that this is the time period which is most essential time period, the transitional phase in Pakistan.

I would also like to say that in this great city of Lahore when we are deliberating upon things that concern democracy and upon constitutionalism and the role of the judiciary, it would be necessary for us, the Speakers of the Provincial Assemblies under the leadership of the Speaker of the National Assembly of Pakistan, to reactivate the Committee system in the Parliament. May I, Sir, with your permission, say that the Provincial Assembly of the Punjab is the largest Assembly in Pakistan in numerical terms and it is not possible, with a membership of 260 to examine any issue in depth. If you want to apply your mind in terms of application, you must do it minutely. You must apply your mind. You must have the time on the application. Therefore, I would place before you, Sir, and through you, for the consideration of the Hon'ble Prime Minister and the Speaker of the National Assembly and the Chairman of the Senate that we must devise ways and means to reactivate the Committee systems in the Parliament and the Provincial Assemblies. Because if we want to be in a position to fulfil those aspirations we must give priority to law-making and the quality of law-making.

Let me tell you that when you fall back on history and look back on the contributions of the House of Commons from the Industrial Revolution to the Reconnaissance and to contemporary times, you will find that there has been a great deal of change in the responsibilities of the House of Commons and the National Assembly in France, the House of Representatives and the Senate in the United States of America. They have undergone a change, a change depending upon the circumstances. In times of war and in peace, they have delivered themselves to the aspirations of the people that they represent. You and us together represent the mandate and the will of the people of Pakistan and it is our duty to come up to the aspirations of the people.

This country was found after greatest sacrifices in contemporary times, so that the Mussalmans of British India get freedom in this country and the objective was that justice would be done between man and man and justice would be done between man and the State. It is yours and our duty to give effect to the commitment that Quaid-e-Azam gave to the Mussalmans of British India. When we talk about the law of the Shariah and about the concept of Islamic polity, the essence of that is that justice must be done and justice means social, economic and political justice. I think the Parliament and the Provincial Assemblies in this country today are able to enact laws whereby you are able to do justice to the people of Pakistan and to the federating units and you would really achieve the promise of Quaid-e-Azam. What was the promise of Quaid-e-Azam? He promised a homeland to the Mussalmans of British India. The Ouaid-e-Azam promised that he would create a separate homeland, a free nation where justice and fairplay would prevail, where exploitation will be brought to an end, where all citizens would be equal, where democracy and the rule of law should prevail in the land and that would be called a Mamlakat-e-Khudadad-e-Pakis-ملكت خداداد ياكستان tan.

Therefore, Sir, in availing of this great opportunity, may I respectfully submit that contemporary legislators would be judged by their performances, by future historians. I do not take Pakistan as a classic case. I have taken Pakistan because we who sit today in this august House represent the Federation of the Islamic Republic Of Pakistan. Therefore, Sir, I would in the end only say that this great and momentous gathering should retierate the commitment which the Quaid—A-zam had made to the Mussalmans of British India that this would be a freeland, a land where the law of the Quran and the Sunnah would prevail, where justice would be done between man and man and the man and the State. The

system based on justice is the best system in the world and islam's predominant theme is justice. You take the concept of Islam, e.g. by Amir Ali, or any other progressive writer, you will always find that the theme had been justice.

I must pay tributes to the legislators that the efforts they have made, the pains they have taken through the Parliament and the Provincial Assemblies, is a step which I am sure, will go a long way in providing justice and ceasing exploitation amongst the people of Pakistan, under the leadership of the Prime Minister of Pakistan I must pay a tribute here to the Prime Minister because it is under his stewardship during the last three years that the process of transition and the consolidation of democratic process has been possible in this country. The transitional period, Sir, is always very difficult one. It is always easier to go backward but it is always quite difficult to go forward. The Prime Minister and the Chief Ministers and above all the legislators, Parliament and the Provincial Assemblies have

strengthened the hands of democratic process in Pakis-

Sir, in the end I would conclude by saying that I am certain that this momentous gathering at Lahore will go a long way in contributing to the concepts of constitutionalism, democracy and the rule of law.

May I take this opportunity again to thank you Sir, to thank the Chief Minister of the Punjab, the Governor of the Punjab and above all the Horo the Speaker and the Members of the Provincial Assembly of the Punjab for the honour you have done us. We are also grateful because we have always looked to the largest province in this country, you have been the pioneer in movements, you represent the heart-land of Pakistan and, therefore, I think one needs to find the reflections of the commitment and the zest that one found in the 40s during the course of Pakistan Movement and if you and us had been able to do that, we will be able to do our duty to our people. I thank you very much, Sir.



مود ممانان گيل ي الايان الخريف قريان -

معوز خواجی د هندات اس جوان کے دریج قان د پار کیافی امر بچ دھی جو اعظیر صاحب بعاد قتی ادائیوی اعظی کے صدر اور مجرز کی رہے ہیں۔ 221 میں خطع کو نسل بعد قلر کے گئیزین چے گئے۔ 240 میں جاب اسملی اور قوی اسملی دولوں کے رکن خزب بولے۔ لیکن کا پ خانجاب کی اخد است کو تیج اور کے قلیف کا برا ادا اعلام خیال فرائیں۔ چہ دھری جدا اعظیر صاحب! مسمعک



وعرى موالغقر

سمبلیوں کی ہمتیت اورار کان ابلی کے فرائض چودھری عبدالنفور دریتان دراریان اُریناب

بسم الله الرحمان الرحم عمده و نصلي على رسوله الكريم

واجب الاجراء وزید با بدور اعظم باکتان بتاب می مقان مدن بدور و بیت و بیت از مقد مطالت و بری بدا در اعظم مقرب ن شا به خاک افدر سے ادر بارے میں موجود میں وقتی کی فرد باف بسیکی مقدم میان میں موجود کی موجود کی است کا موجود کی ایک میں موجود کی موجود کی ایک میں موجود کی
مران کو فرق کرد کے لاہ وہ نے چو بھی والی کرداں گا۔ یوا فیال ہے کر اس وقت
Repension

الشان کا کر آئی ہے کہ اس سوس ہے بھی ہے کہ بھی مغرور اوران گا کر آئی ہم حجاج
الشان کا بھی سے خطاب کے لئے کہ گئی ہوئی والی ہے یوا ہے کے لئے سو اللہ اللہ میں اللہ کا محقوق میں اللہ کا محقوق میں اللہ کی اللہ کہ محقوق میں اللہ کی محل میں اللہ کی محل میں اللہ کی محل موالی واللہ کی محل موالی واللہ کی محل موالی واللہ کی محل موالی واللہ کی محتوق میں اللہ کی محل موالی واللہ کی محل محل کی محل موالی واللہ کی محل محل کی محل موالی محل کے محل محل کی محل

دو مرياب كه في بعد المرياب كه في ما تقويها كي سال إلى سد الد توص تله بيانا بي بر سالد والموس تله بيانا بي سرا بد الدور الله بيانا في المرياب
آج ہم اس تھیں میں کہ بھر ایک سے کہ جمہوری اصوان کو دیگر و کتے ہیں۔
منتظ نہ الدرائنا اللہ میں کہا گیا گیا تھیں۔ اس بمت دی اٹھی میں مائی ہیں کہ میں ہم اس کی کا مستقدی میں اس کا بھی کہ اللہ میں اس کے اس کے اللہ میں اس کے اس کے اس کے اللہ میں اس کے اس کے اللہ میں اس کے اس

بہنوں سال بی تعمل جائوں کا قربانی و سے کر اعاد سے کشن تعمی ملکہ آئندہ آسلوالی تعلیمی کے لئے آزادی معامل کے ہم کو ان اعظیم عصافی کریں اور معام کریں ان تظیم ملاق کو '' ان میمون کو 'ان منطق کی جمعوں سے اپنے موجوں کا بچھا جائوں کی قبایل مدے کر آئندہ آگے والی تعمیل کے گئا تی کر دونوں بھی کر جمعوں کو جمعی محتوظ کیں۔

ر بناب وزیر انگل ایس کا فالداند کا شوال سند به آزاد اداراد در جوریت که جمل راسته به کال نظر بین گل امید به که آب یک دو علامتین مودود بین. آب ساخی با اداران الحق می سری طول بین سند این دختی حالات بین سند کال کر آب ایس التی کلی کیدن بادران کر اس که کار سائل فراند ساجه ایس بین کلی است بین که انتخاب المداد دودن است کار کار ما استان کی ادار سائل بی بین سند تریم ادر بم اس قابل بوشکی که بم است

جنابوالا إجدبائي آب كي موجودكي عفائده الهات يوعي عرض كرنا جابتا

 فواز خرف مداسب کی سرار دانی میداد شوناه و فوق طور دافعت کی توره داده بنایس استان شرک سب سے پیشلون کی اور متفد طور پر اس کو پاس کیا یہ بید قرار داد بادی بنائی سے بیش شیری کی بیگ مقومتی بیشون سے اور مقومت کی فرف سے اس کشاہ مشرک نے قرار دادو بیش کی جس کی مشتر شور متاقع کے کاب کے اصاب کے کارون سے کا متاب کے تعالی انجام کا بھار کے ساتھ آپ کی مشتر بوالر کی بھال اور بیش ساتا کر کا بھار کے کا بھال کی تعالی کا تعالی کا تعالی کا تعالی کا تعالی کا تعالی آسیاں سرکروئی عید عرف جمہوریت کے شابط مدارے کا آزادی کے شابط کی ترق کے شاور ویمائی طاقوں کی ترق کے لئے ہو بھر کر روب ہا اے تااے کی ضرورت میں ہے ہم آپ کی مطابع جنوں اور عدالہ بالمیسیوں کو مسام حقیعت واثق کرتے ہیں۔

جناب دالا الكيمية الدارد الكيمية الدارد المن الميان المن كالى كرونوب من مت عد كامول على المن المن المن المن ال كارك الكيمية عن كاكر في ما مورة إكمان كو جالب ادرود يكارا بدي كروب مودود و الكيمية وعد المدار جدادا جناس بية إكم والمناب "ملي واسميل هي من شاريعة كار المن ميان

The Virus of Democracy

I was told very ni ce the saying that when Punjab catches cold the whole of Pakistan seczes. We are of course celebrating a very important virus, namely the virus of democracy and it is being done in no less a state than Punjab. —I hope that all the states of your country follow suit and sneeze at the same time so that the country as a whole benefits from your own goodselves and from also the fact that we have been sitting together Parliamentarians of different countries, of different creeds, of different ages and generations, sharing one common thought and that thought is to maintain our system and make it better in the future.

Aujay Chitradhari Dhabey
SPEAKER, MAURITIUS LEGISLATIVE ASSEMBLY

صوبه برعد عندار عد معمان منظم برنام ایوسه کال معاصب به است در میان مجدود بیر- آب کا مختل ایدند آباد سب -برعد استل سکاج ان سکاند داد با برد کوری کار درگی کاره و کالی ای آب کو مرعد کا بیز شد میل شامل کر ایا کیا ہے - بهاضی مهار کواد می بیش کرتے براد دو احد کام بری



ولاب الدائع بسفال بحل

Assemblies and Legislators

MUHAMMAD AYUB KHAN TANOLI MEMBER PROVINCIAL ASSEMBLY OF N.W.F.P.

 $Mr. \ Speaker \ Sir, 1 am \ most \ grateful for invitation to participate in the special meeting of your august House.$

The topic for discussion is "Assembly and Legislators." In fact, we are in the habit of taking a number of things for granted and, therefore, although being Members of an Assembly and also Legislators ourselves, most probably your honour would like us to be more conscious about our duties to know what is an Assembly and what are our duties as Legislators. I would like to thank you for this awakening. According to Fifth Edition of Black's Law Dictionary which is the latest available Edition of 1979, the first one being in 1891, "Assembly" means the concourse on meeting together of a considerable number of persons at the same place. Political Assemblies are those required by the Constitution and Law. The lower or more numerous branch of legislature in many of the States is also called the Assembly or "House of Assembly". Popular Assemblies are those where the people meet to deliberate upon their rights which are guaranteed by the Constitution.

According to Webster's New International Dictionary. Assembly is a company of persons collected in one place, usually for some common purposes, specially for deliberation and legislation.

Oxford English Dictionary, Edition 1978, defines Assembly as a gathering of persons for the purposes of deliberations and decisions. It is a deliberative body or a legislative council. But in Pakistan the definition of an Assembly is to be taken according to the provisions of the Constitution which can be gathered from the Preamble. I quote:

"Whereas sovereignty over the entire Universe belongs to Almighty Allah alone, and the Authority to be exercised by the people of Pakistan within the limits prescribed by Him is a sacred trust:

And whereas it is the will of the people of Pakistan to establish an order;

Wherein the State shall exercise its powers and authority through the chosen representatives of the people:

Wherein the principles of democracy, freedom, equality, tolerance and social justice, as enunciated by Islam, shall be fully observed, and interalia:

Wherein the independence of the judiciary shall be fully secured."

Sir, I have purposely briefed it, because I am sure all of you know about it, but my purpose of this quotation is that we do gather using the Assembly as a collective forum for deliberations, decisions and legislation within the restrictions which we have ourselves imposed on us being Muslims. So our interpretation of the Assembly is not as much free in respect of deliberations, decisions and legislation as of any Western or American Assemblies.

The Legislator' is a person who legislates law. Every Member of the Assembly by virtue of his office is a Legislator. But what is law?

There are a number of western definitions of law but in Pakistan the definitions approved by the Supreme Court of Pakistan in the case of Miss Asma Jilani Vs. Government of Punjab, PLD 1972, Supreme Court 139 and Government of West Pakistan Vs. Begum Agha Abdul Karim Shorish Kashmiri, PLD 1969, Supreme Court 14 are in vogue.

I would like to have a very brief references from the aforesaid decisions. C. K. Allen in his book 'Law in the Making' mentioned two type of laws:

(a) law which is imposed by a sovereign will;

 law which develops within the society of its own vitality.

Salmond described 'Law' as body of principles recognized and applied by the State in the administration of justice as the rules recognized and acted upon by the Courts of justice.

The word 'Law' is not confined only to statute law (which the legislator is to legislate) alone, but is used in generic sense and includes even judicial principles laid down by the superior courts from time to time.

Pakistan is an Islamic State, we should, therefore, turn more appropriately to Islamic Jurisprudence for the definition of law. According to Sharia, the sources of law are the Holy Quran, Hadith, Qiyus (Analogy) and Jimaa.

a Tam of the opinion that the last definition of law is applicable in Pakistam and the legislator is one who legislates is one who legislates so one who legislates according to these principles recognized by the Supreme Court at the time when objective resolution was only a preamble and by now it is part of the Constitution under Article 2-A of which we are obviously proud.

In my opinion a good Legislator should have the qualities which I have summarised in one word "APOC-TER".

- (1) A Legislator should be an analyser his should analyse the situation obtaining in his constituency in general and the Province in particular and see whether his help is needed by the electorate or the Province. Unless he has the habit of analysing the situation, he will never come to know whether the existing laws are sufficient to cater for the needs of the electorate or the Province or whether there are any shortcomings in the existing laws which are obstacles in the way of justice and the same are to be corrected or
- (2) A Legislator should be a Planner. Unless he has the habit of planning things and adopt a scientific methodology of doing things, he will not be capable of doing anything. Planning assists one in fixing priorities in the order of importance and helps him in moving from the easier towards the difficult one. This is a process of training. On trial basis one should choose something easier and after knowing his capabilities, potentialties and the power to convince his colleagues, he may move forward to the other steps.
- (3) He should be a very good organizer. We use a word 'lobbying' which is a common word for positive and negative thinking. I have

purposely avoided it. I wish that the legislator should have the capabilities to use the thinking forum for homogeneity of thinking.

- (4) He may work as a Coordinator and after persuasion organize his colleagues to help him.
- (5) He should have the qualities of a good Teacher, so that he may deeply instil his ideas in the minds of his colleagues to persuade them to think about it. He should know the art of defusing his own ideas in a manner to enlist cooperation as a coordinator and may not consider himself a dictator or superimpose his ideas on his colleagues.
- (6) He should be an Evaluater to evaluate his own analysis, planning, organization, coordination and persuasion before he may attempt to put up a Private Member's Bill For legislation or make up his mind to support a Government legislation after assessing its beneficial impact.
- (7) The Legislator should be a Reformer. He should always think in positive terms and should easily accept constructive suggestions and join hands with those who are eneased in developing healthy traditions.

Mr. Speaker, Sir, as the time at my disposal is very short, to be brief I may add that a good legislator must know the art of drafting. The will of the legislature is to be codified. The intention of the legislator is to be worded and once the piece of the legislation is ready, the legislator is divested of the powers to interpret as to what was his real intention. It is then for the superior courts to interpret the words used by him, and to interpret the phraseology adopted by him. His every word, every punctuation, every sentence and every clause is most valuable. It will be in the interest of the country, the Province and the constituency that the legislator may be very much particular about the legal drafting and whatever he drafts, it may not ever be termed as a bad law or ambiguous law by any superior court even he may not be a legislator any more or he may not be in this world.

Mr. Speaker, Sir, in the end I may be permitted to appeal to my brother legislators who have gathered here that the existing laws in the country in general and the Provincial laws in particular are not only outdated but depicted the policy of the colonial regime. Let us constitute Law Reforms Committee at every level to amend, alter and substitute these outdated laws and to bring them in conformity with the injunctions of Islam, ideology of Pakistan and the growing requirements of our developing country.

Sir, I thank you once again for the opportunity provided to me. الشرعارات والمرابع و المستان والمدودة



خواجی و حفوات ! یاکنان کی توی استیل کے تتکہ موت ساب جاپ عاد عاصر میشر صاحب جس فر آراسطیا بادر مسیرہ خوابی کے سابق توی استیل شاہد ہا بھر افزائش سے حدور 7 ہور ہے میں دوال حک پراٹے جس سے تلک کا منصب اور ان کے فرائش کی مجا مراحل ہے ہے ذاک اور کھی او جاتی ہے۔ ایے مواقع برحمی تھر ' پر دہاری اور فراست کی ضورت ہے ان واقی اوصاف سے جاپ حاد چام چیشر عزن جی سے جمل کیرے واجد کام رہ چیوں جاپ جاپ حادثات میشر صاحب۔



البحاداميتهد

باکستان مین جمهوری مل عامان حرفید سپیرزی بن پاکستان

يسم الله الرحان الرحيم

یا کتاب باکد کی مالک سے اوا کی یا ایمان انتخاص سے متحل مقدر معتوان اور داشتی۔ فراک کر ایسا ہیں۔ یہ محالک اور کا تاکیا کہ کا کا انتخاب کے ایک مالک میڈی کر میک انتخاب کو میک انتخاب کی ایک کا سے گزار دیسے ہیں۔ افزائل میں کمیک میاز افضاف میا بنایا ہے مشام کا ممالک میڈی میں دیا جمال کا انتخاب کا میک مال محکم متعدم محمول میں مجال افتر استوری کا محالات اور جمہورے کا قرائل میں متعدد میں کا معالمات کا ایک مالات کا م جنگ بیل سائی : جناب کے علی ہو نیعو ' وازا تھم پاکستان سے بیٹی سے کہ اللہ واؤ '' چنگ واؤں اس کی سائیں ' برای تی کہ موبائی '' بھی ہم مسائل کرائی 'اسلام ' بھی ! جائیب کی موبائی '' میکن کا بھی کار یہ کسی کے بات کا اس میں اس کا فلب سے کا طب کے مال بیرے کے با عملی اور اور اس میں ہے۔ تو کہاں کہ اس میں ہے کہ اس کا میں کہ مراب

بارلمانی فقام می افتدار کا سرچشہ عوام کی اجائی سوچ ہے جس کا اظہار متن نمائدوں کے ذریعہ ہو آئے۔ متلنہ کا مقصد نه صرف عوام کی رائے ' آر زوز کی اور شکا یات کا جائزہ لیائے ' بکدان کی ضرور پات اور امتگوں کو ہورا کر چاہی ہے۔ متلند کو باضابط بحث کے ذر بعد مختف نظریات کامائز ولیمایو آے۔ جوجمبوری معاشروش متضاد توقی ہیں کرتی ہیں۔ اس طرح ایسے قوانین اور پالیسیاں بینل جاتی ہیں جن بر عموی انقاق رائے ہواور جو لوگوں کی ا کشریت کے بھترین مفادیس ہوں۔

الك مقندس طرح بخواج اللك فرائض مرانجام دے عن عاس كا تصارعار مخلف مواس رے۔ اوانتقائد کی تھکیل کے لئے آئین میں دیا کیانیادی دھا نیداور دیگر مکومتی اواروں کے مقالمے میں اس کے اختیارات اور فرائض کا تعین۔ ووئم ' قوامد اور طراق کار جو مقلنے اپنی کار کردگی کے لئے بنائے ہیں۔ سوم معاشرہ کی سیاس دیشیت اور مخلف گروہوں كالاي تعلق اور بالاخر مقلنه كالراكين كما في الحيت.

بدنستی سے بہاری متفنہ کی تاریخ میں خاطر خواہ طور پر یہ جاروں امور بیک وقت موجود نسي رب- باني ياكتان " قائد اعظم عمر على جناح" وستورى طريق كارير الريور يقين ركعة تق

Minto-Morley and Montagu-Chelmsford

اصلاحات "كول ميز كانفرنسول" قانوني كميش "حكومت بندك ايك جريد ١٩٣٥ء عل کر حصول آزادی تک انہوں نے ایک آزاد اور نمائندہ حکومت کورضا کارانہ طور پرانگال اقدار کے لئے مسلسل جدوجد کی۔ هیقت یہ ہے کہ دوالک المبارے ۲۵ سال تک الی اسلی میں جزب اختلاف کے لڈر رے جس کی اکٹریت نظریہ پاکستان کے مخالفین مرمضتل تھی۔ اس صاف فاہرے کہ وہ قوی مقاصد کے صول کے لئے قانون سازی کی ہالافر فتح ر المرايقين ركات تقد

جهاں تک پہلےامر کاتعلق ہے یعنی بنیادی ڈھانچہ کی مدم موجودگی 'جاراو سٹوری تجربہ یہ ظاہر کر آے کہ جم پاکستانیوں نے وسٹوروں کو عارضی دستاوردات سے زیادہ حیثیت نسیں دی۔ امر واقعہ سے کہ وستور تو ایک بنیادی دستاویز ہے جو تاریخی تجربات کامظر اور مستقبل ك مقاصدك فتاعرى كرياب- ايك المح وستورك فصوصيات يه بوتى بس كدوه يكطرف فیصلوں کی نئی 'رائے عامد کا حرام اور مستقبل کی امتکوں کا مکاس ہو آہے۔ لنذاد ستوروں کو کی صورت میں بھی تج یون اور فلطیوں کانشانہ نمیں بنانا جائے۔ امارے خلوص نبیت بر کمی کو شرنسي والعائة كرايم ملك يرالك مثالي جموري معاشره كاقيام عاج تع ليمن شواه يتاح ين كه بمين وستوري عمل جاري ركيفيري بمت كم كامياني دوني ..

عالیس پر سول ہے بھی کم عرصہ میں یاکتان میں جار وستورینائے محکان میں ہے ہر وستورائک مخصوص دور میں اقتدار کی تقسیم کا ظہار کر آئے لیمن ان میں سے کوئی بھی اسے وعوىٰ كے مطابق مقاصد حاصل نميں كر سكا۔ كسى ومتور ير بھى كھل طور ير عملدر آيد نميں ہوا۔ نہ عاس کواصل صورت میں جاری رہنے ویا گیااور جب آنےوالی حکومت نےاسے مسترد کر دیات محام کی طرف سے اس بر کسی رو عمل کا ظمار نسی بوااور ندی اے بر قرار کھنے ی سی خواجش کا ظهار کیا گیا۔ وستور ماناور توز ناکیک تھیل بن کررہ کیاتھاجس میں کھاڑیوں كاواحد مقعد اقدار حاصل كرناقها- عوام محض تماشائي بنرب بكدانسون فياس اقداركي - 98 ch 5 \$ 1 8 . (Salt Lands

ياكستان كايسلاد ستور حكومت بهد كا قانون جريه ' ١٩٣٥ء تهاجس جي بندوستان كي

آزادی کے قانون مجربے ۱۹۴۷ء کے تحت ضروری زامیم انتقال اقتدار کے لئے کی گئی تھیں۔ کھی دستور سازا سمبلی کوب اختیار عاصل تھا کہ دواس قانون میں بنی قوم کی ضرور یات کے مطابق رّامیم کرے۔ اس طرح دستور سازی اور قانون سازی شریاسیلی کیالادی تسلیم کرلی تھی۔ انے وسع اعتبارات کے باد ہودیہ اسمبلی پاکستان میں جسوریت کے فروغ کے سلسلے میں کام كرنے = قاصررى - اس ترب كى ناكاى كى ذهدوارى اسمبلى يرعائد موتى بي وا تقام يك الخرى_

وفاقی اسمیلی شرا ایس ارا کین کیا کثریت نمیں تقیء ساتی تبدلی لائے میں دلیسی رکھتے ہوں۔ یہ اسمبلی وستوری ارتقاء کی بنیاد شمیں رکھنا جائتی تھی۔ قوائین بغیر کسی تحت چینی کے منظور كرات جائے تھے۔ عوام كى الكايات بمى بحولے سے عالمان عي سنائي و في تھي۔ ان تمام خامیوں کے باوجود اسمبلی بی سے ملک میں ایک جمسوری نظام کے نفاذ کی واحد امید تھی۔ يكن أكترر من اوم كرزجزل في كطرف طور يراسيلي كولزويا- اس طري ملك من آكي عمل كے مسلسل ارتفاء كى جو تھوڑى بست اميد تقى فتم ہو گئى۔

ياكستان كايسلا آئي جودوسري دستور سازاسمبلي فيها ياتفاور جس كانفاز ١٩٥٧ه يريكا كيامور تمال كوتيدل كرنے ميں اكام راجاں تك اراكين كى مركر ميوں كافعلق قداسيلى نے کبل مباحثہ کا کام ضی کیالور بررائے عامہ کی عکای کرنے سے قاصر ری۔ افتدار کی دوڑ دوارہ شروع ہو گئی محکوشیں تبدیل کرنے کی فرض سے اراکین ای سائ وابنظی تدیل کرتے رے۔ حکومت کی بار بار تبدیل کے باعث اس دور میں عدم استخام رہا۔ جس کے متحد میں ١٩٥٠ء عده ١٤٥٥ء كفي القلاب تك إكتان عن مات وزراع العظم رب

١٩٥٨ء ٢ ١٩٩٢ء تك يملح مارشل لاء كادور خالصتاً انتظاميه كي حكومت كادور تقا ١٩٦٢ء كي قوي السبلي بالواسط طور ير ختنب كي "كي مقلنه لقي جو تجعج يعي با اعتبار ضعي يو سكتي تقي ... عدارتی اظام نے انظام کومقائد کے کشول سے آزاد کر دیا۔ حق کہ اس کے قانون سازی كاختيارات بحل تقامي كالع بوكرده كا

٠١٥٥ كا الكابات ك التي من يوقوى الميل قائم مولى وو إلغ حقر رائدى كى بنياد ي

چى جانےوالى پلى اسبلى تقى _ ٣١٤ و كروستوري وها ني شي بارليمان كو كليار ايناجائز مقام حاصل بوا- اس ك منائے ہوئے قوائمن نے قوی زعر کی سے بر شعبہ کا حاط کیا۔ اس اسمیل نے قانون سازی کاست

کام کیالیکن اس کی کارروائیاں جسوری عمل کی گفی کرتی رہی۔

آرؤینس جاری کرنے کے افتیارات کا آزادانہ استعمال کیا گیاوراسیلی کو مجیور کیا گیا کہ وہ قبانین کو بغیر کمی ترمیم کے منظور کرے۔ ارا کین اسمیلی محدود تقداد ہیں اجلاسوں ہیں شركت كرتے تصاور كوم لونا روزمرہ كامعول بن كررہ كاتھا۔ جزب اختاف ورب التدار كاوجود برداشت نيس كرتي تفي اوريكي رويه حكومتي يارفي كاتفاء حكومت افي اكثريت ك بل يوت ير حزب اختلاف كونظرائداز كرت بوئ قانون سازي كا كام كرتي هي اور حزب اختاف مى انتكاف برائ انتكاف كم طور يربر قانون كى مخالف كرتى تعى-

بأكتان كى متنف كى ماريخ مع إرايون كاراكين كى اينامل كام مى عدم دليسى ظاہر ہوتی ہے۔ ۱۹۳۸ء سے کے کر ۱۹۵۳ء تک وفاقی اسمبلی کا جلاس ۲۵۳ دن حاری رہا۔ اس طرح اجلاس کاسالاند اوسط ٥٥ ون بنتا ب- ١٩٥١ء سه ١٩٥٨ء تك قوى اسيل كا اجلاس صرف ا * اون جارى ربا- ريكارة ت معلوم بوكب كدايوب خان كوور ي 1471ء ے ١٩٦٥ء مک قوی اسملی کاجلاں ١٩٥٥ ون جاری رہا۔ ١٩٤٢ء ے کر ١٩٤٤ء م يرسول شراجلاس كاسالاند اوسطاله ولنادبا-

عده ۱۵ مد الله من ۱۹۸۵ میکنده خواراه و این سکنده این میکند این میکند میلید با بیشانی میکند. ربی جهیری او ارسته خوار دین میکند از این میکند های این این استانی خوارد میکنده خوارد میکند این میکند از میکند از میکند میکند خوارد کارد استانی خوارد میکند از در میکنده خوارد میکند از میکند از میکند از میکند از میکند میکند میکند از میکند میکند از میکند از میکند از میکند می میکنده کار ادر و و نوازد کر میکند.

مثالی انتخابات نے واقع طور و انتخابات کے طل کے تشکس کی خورت علاوت کی آگر۔ جمہوریت اور فرائد کا اواروں میں او گوال کی وائی قام ایسب مشرور واقعی انتخابات کا والاق کے تاکی خورد کی ہے کہ محرال اور خوام سے دو عمال کی کی کے اپنیٹ کاور خوام کے انتخابات کا اور خوام کے اساس مسائل

ع يعظارا إياجاع جن كا إكتالي معاشره أن وكارب-

ا تقایت کر اعاد و جام کیان پی مجرور شونت ال طول کل کا کایک هدید بی سک قصط کے قام شدی این عوص حرف خوک رائے بی بادار این الاست علی سک ۔ ایک بی صداد رسوی کل میں حدید کا کا اس بادار این چاہد - اسبط کس مسری ایک بی در ایک بید مکران چیچ میں جام سکال اس وقت ہم مکن کو صاف حرف سیارت اور انظام و بدری وافیز جی اس کے لیا بی عام ایک کا جائے کہ دوایا تا کا فرض میں کا انجام وی ادار ال بات کا خوال میں کی کہ فاض خوص کے انداز میں بادار جی محل الار

بادود اس کستار سد طلب شدین بازیانی آداد ان که کارد سیده می کارد به جسوری طلب شد وی فوق عقل به ایم با این از از ما نظر که این این این این این با این از این از این این با این از در یک بیده ادر چایی را این کا کام از سال سرف این طرف این طرف این که این از در این از در شدی شدی چایی مداری کا کام از سال می این این طرف این طرف این این این این این از در این این این این این این این این این

فائیر ہے کہ جمہوریت کے معیدہ اور مشکل اداروں کے قام کا کام راتی رات مگن شیر۔ یہ ایک مسلسل کل ہے وہ وقت کڑنے کے ساتھ ساتھ حکران اور عام بڑا ہو کاری ا گر آپ۔ اس منصد کے حصل کیلے مواد را اسمیدوں نے پاکستان کے شریاں اور حکب فائد دوں کے بائین آفاد کار شور معیدہ کرنے کا استریاعی۔

يرى قطى دائے كرجمورى اوارول كوليك الي الكام كادهد بناويا جائية جسيس

براریمان اسیای جماعتی اور دور شال بدور برگ بانته بیش به که به مقدم دامن دارانی ب بیشدر می مامل کیا بها مک بدر که که موجود و بازی فضا اس که میشه ماز کار بیت از جرب دختیف اس افزاندی کی بیاست به پرجزار روی به اور مؤمست می تیک والیسی شعبی میش

یمال ای ایم نادر دینا خوردی به که افود ایک ایا تده اوار بست مشتند که دافترد پریستان اوارد داراس سربر کری کا از اراقی به به به یا تحق ایستان در موشودی محام انتخاب کرد کری کردی به مامل شده سموان کام را بر استعمال کردها چات کا دو حری کامدان شده مراحد محا کام بعدی کیلیا بستا که بیگله با پیشار با داشته کام دار اینان کار دوس کام کامدان شده محم که مدر اینان با بستا که بیگله با ایسان داشته کام دار اینان محمول خوا بستیم داد و ترجی کامدان شده محموله پیچنیکی دارس محمول کام کردی کامی جازد اینان جاند و امام که فایدات کاران که خران بهای توجه و بی باینان به برای مجمول کام اینانداس کیف بدار موام که اینانداس کیف به نام مواق

جوراسة بم في بينا بياس بيط ادراسية عامد كه حصل كيف ميراو مستقل حالق الثر خوردي بدر برسال الكيمة والتين به كه علام مجدعة بعد بعث المواجلة والمستقارة المستقارة المستقا

گیر ایس بین ایس کر قری بختی کی کار در موایدیده آن باز سد کسک برب قری سرائل میں اس در تاکید علی میں کے باکلانہ وجب کلے علام اواقترار کے اعلام کی بعد استفادہ استفادہ کی بھر استفادہ استفادہ کی بھر کی جب بیائی استفادہ کی استفادہ کی بھر استفادہ کی استفادہ کی استفادہ کی استفادہ کی استفادہ کی استفادہ کی بھر کی گئی کہ استفادہ کی استفادہ کی استفادہ کی استفادہ کی استفادہ کی بھر کی گئی گئی کہ استفادہ کی بھر یں وائی اور قبر میں مورد ہوئیں۔ بھی ایک کے حقق اور وائی رہنے گئے ہیں۔ بھی ہے۔ مثار اور مثاون اساق کی بروق دوا ایک سے دور کے حقوم کی جب بھی ایک ہوں اساق کی رہائٹ کا کیالت ہے جائے کہ سے بھی کو بھی سے کہ ایک اساق میں مائٹر ہو جس کی اور مثل ہے۔ اس میں تعدای کیالت اور جس کا اساق برائیس ہے اور کے انگر الازجہ۔ جب سے بھی جائے گئے اور اس مذاک موسوعی وائیس ہے اور اسے کا افراق کھی کا دور کری کددہ

خوبصورت دعوتنام

شی جناب میاں منظور اتھ وفر صاحب کو اس پر مبادک باو دول گاک میں نے مت سے اجلاس دیکھے سکی جس طریقے سے اس اجلاس کا جندام کیا گیا ہے وہ قابل سٹانگ ہے۔ اس اجلاس کے والات نامے دیکھ کرنے وال کر آ افغا کہ اس کو ایک بڑوان شامی دیکھ کر اوپر کمیس رکھ ویس است فر اجلاس سے والات نامے

جزل محد ضیاء الحق صدر اسلامی جسوریه پاکستان

وعوت خطاب

قائد ایوان بالب استخ کہ جن جوریت بی بیوان جہاد استاطے سے معمان تصویح بناب وزیر العم کی بیال توجہ آودی پر انسوں نے فشرید اوار بائد ہے۔ دوراس احتای اجازی میں اپنے نیالات کا احتمار کر جہد وہ کی قطاب فربا تھی جہا اور بائر بائری السک کے مطابق اموں نے فشرید کے بیٹر اور اس احتماد کی اور جہ شاہد وہا ہوں ، جناب میاں اواز فرباط ۔



اسمبلیول کی آمتیت اورادکان آبلی کے فرائف محدوان شربیب مزیرالیفاب

يسم الله الرحمان الرحم

داراستانگی اندودان او چیان طلست آسفوا کے میں تواد داران کو اروان کے محرات کے اس اور دوران کے محرات کے معرات کی ویکن المدید مارس کے جلاس اور المعراق کی المدید کی المدید اور المعراق کی محدات کے اس کیلئے کہا گئے کہا کہ کہا ک محرات کے اس کا المعراق کی المدید کی محدات کے اس کا معراق کی محدات کے اس کیلئے کہا گئے کہا گئے کہا گئے کہا کہ ک میں المرات کے انگریت کے المحداد کے المدید کا المال کا محداث کی المدید کے المدید کے اس المدید کا المدید کے المدید کی المدید کے المدید کی المدید کراتے کی المدید کے المدید کراتے کا معراق کی معراف کے المدید کے المدید کی المدید کے المدید کی المدید کراتے کی المدید کے المدید کراتے کا معراق کی المدید کے المدید کی المدید کی المدید کی المدید کی المدید کی المدید کے المدید کی عالی موتب پیچید که خان بدو نیعی صاحب آن اراعظم ایمای که بروی یک کتاب این محتجه بنامی نیودی که کابل تیمی آن کی صاحب "کورز بالیب محتجه و کم به علی مواد این دو اصاحب "منگر صهاتی اسیلی بالیب" صود صمایی گرای اصود از اکیس اسیل" المنام منتجه ا به میرانشانی فوهه او فیصل و فیصل یک میشی برنیسه و ایرانشی یک محتجه دارای انتخابی ایرانشی می ایرانشی اسیلی است

ہم ب ' پک اس بال کے درود جار بھی آپ کا پر ہوش استقبال کرتے ہیں اور آپ کو خوش آمد دکتے ہیں۔

جيب بيكر " كيد في البرائي " ميل كون " ميل كا في قال ماذك كل هون عمال كي المداوا يوال عند على البرائية المسابق المستقد عوالمنا المداولة المواكد المسابق المسابق المسابق المسابق المسابق المسابق المس عمل المسابق المداولة المسابق ا يمان المسابق المسا

یں اس پر قیام معزز نمبران اسمیل کوجھی خراج حسین پیش کر آبوں۔ میں گور زیفاب جناب تفدہ مجر سحاد حسین قرقی صاحب کی شراخت امتانت اور جذبہ

حب او فق کو سراجید به ۲۰ تا که با بواس می ان فاکی ان سے فیر طفر م که آماد ان آن فائی ایان می دور اور فزویک سے آساز دالے باور سے فیر عظم اور ان فاکد سر تا تاہدا به چانا کی بیمی این فوق ہے جو بالے بیمی اور اور کا نقل کا ہے۔ اس میں بدار دو شہری کا دور داریاں کا آئی میں میں تنظیمی ہے۔ جو مل سوران اور باؤل سے کا میں کی فوال کا تردا ذکر داری کا بیمی اور قوال میں ہے۔ جو مل سوران اور باؤل سے کا میں کی دور گائی دو تحقیل کی دو تحقیل کا موجود کا ما مل بدق ہے ای طرح تا فوان مادی کے بیمی کی گرا کہ دیکھی کا میں کا کی دو تحقیل کا کا فوان کا کی دو ما تو بعد کے برای تو کر بیمی تون مادی کی کا مادی کا مدور پر کا ہے کا مدور کے اس سے اجران اسکی کے ۔ مدور کی تاریخ کا کی کا میں تھی ہے۔ جو سے تعالی کا دی کا مدادی کا مدور کی جا ہے۔ اس کے اجران اسکی کے ۔ کر داری کام باتی بعد کا میں تھی ہے۔

در مدوده می سازده سایت میداند می سازده و بین با برای می سازده و بین با باده کار می با باده و بین می این اور دق می سازده و بین با باده و بین با باده و بین باده و بین می سازده و بین باده و بین می سازده و بین می می سازده و بین می سازده و بی
بھی قانون سازوں کی اہم ذمدواری ہے۔

"Liberty is not the right to do what you like, but the right to do what you ought."

یعنی آزادی ہے فیس کہ آپ جمی میں آئے کریں۔ بلکہ آزادی ہے کہ ہو آپ کر جاہیں دو کر کرزے کا حق آپ کے ہاں او

یمان به سول پیداده با به که تی کشفین که کنده کون ی فیاده بی او بیشته جم که محکومت سازی گرد با بیشته به که محکومت سازی گرد گرد با بیشته با محتوان که بیشته به سازی که فیلم که بیشته با محتوان که بیشته با محتوان که بیشته با بیشته با بیشته به بیشته با بیشته ب

ان هم وصف کے ساتھ ہی آخر ہی ہے گزار گی رک کردن کا کہ اس ایجان شیر اللہ میں اس میں میں اس میں

ان قام حقائد وقتل کے مانے رکھتے ہوئے! کے انداز میں فرانشل کی تھا آوری اور قانون سازی کرتی چاہئے کہ خدا خوتی تعاری رہیر ہو۔ حق گوئی وسیدیاکی تعادا آئیس ہو' ملک حالت کا مقاد دار اسلم تقریر اور وہ کا راحظم' کانے فران پیشد اوارے چاڑئے تھو۔

"God has given us a great opportunity to show our worth as ar chitects of a new state and let it not be said that we did not prove equal to the task."

جناب وزر امقم اور جناب تايكر اعيما في تقرير كوفي كرنے سياني طرف اور

ایت معزز ادا کین کی طرف سے جانب کا س بار نتی اجائی بالی ورد و از دافق سے شوج ہے۔

دار گیری بڑے وہ فرق معزان کو ایک واقد بالر فرق آرویہ کا اور اس وراسم احاد سے معزز ادار کی بیست میں اور اس احاد سے معزز ادار کی بیست کی اس کی بیست کے بالدی کا سرائی کی بیست کے بالدی کی اس کی بیست
باكتان باعده إدا

نما تنده اجلاس

اسملی کے بال سے لے کر اس کی گیران میں کیا گیران کا کو شر گوٹ پر گزیرہ ہمیتیں سے جم گارہا ہے۔ لیک طرف مالی سینتر بار لیمانی ہمیتان نظر آری میں آو دو مری طرف چاروں صوبوں ' آزاد سخیر اور وفاق سے چیرہ چیرہ چھنسیات نظر بیف فرانس کا محمد میں جورہا ہے کہ میں صرف وانجاب اسمیل کے خصوصی اعلاس سے خطاب قیم کر رابالک ملک کی سل خاکود وافق اور ارباب جمورت کے مماشتہ اظہار شیال کر رہاجوں ۔ ایسے جم جمار اور فحات کو اسلام کے بعد منطقہ ہوتے ہیں۔

جزل محد ضیا دالیق صدر اسلامی جمسورید پاکستان-



داراهم بالتان خلاف قراد ب ي -

وعوت خطاب

وزيراطم بإكستان كاخطاب

بسم الله الرحان الرحم

میان متلی امر وقوصات " تنکر خاب اسمیل - میان فواد شریف صاحب" کا کدایان -میان النقل چان عدامی " کا روان الفاقات این بیان بیان با شاب کا اما اعلی خان صاحب کنگر فیان سمال به کنیا مواده این ما دارس که در نوایش " کا بیان بوده می برای سمیز وقایق حاصیت الموام تنکرا

بانب المجال كالتراق على كال فاد المراق بسبب من المراك بعد سائد المراق المستبد المواقع المستبد المراق المدتن المستبد الم

پراہو گا کہ پرواغ کی ہے آوہ اس کی حافظت کی کرے گاہوں اس کی آبیاری کی۔ وہ دو تھ کرنے اس کا خواش میں بھے گا کہ اس کہ بالیانیت وہ جد کرتے تھی اپنے کرم آئے گا تھے۔ کرنے والے مسلم کے اس کی موشل ہے کہ دہائی قانون میں کو تی جمہوئیں میں بھا کہ اسپنے تاریخ میں کہ دادوں میں ایسانی کے اور اور فورے میں اور اور دوامان کے ساتھ ۔ بری تقریمی مراحل کی توجیعت کا اس کرتے ہے۔

میرے کی فوا بھی ہیں۔ میں یا کتان کو ایک عظیم اور روش مشتل ہے بم کنار و کھنا جاہتا ہوں۔ برے برے گلوں کی عظمت نسی او فی او فی روشنی کی بابنائی نسی امیری نا ہراس عظمت کوا عویدری ہیں ہو میرے ہم وطنوں کی خوش حالی اور رسرت زندگی ہے جنم لے۔ على ان روشنيول كى علاش على اول جو دلوں سے كرنول كى صورت چوث كر تكتي جی۔ لیکن نوابشیں اور نواب اس وقت حقیقت بن محتے ج_{ر ب}یب بھر س فی کر انقک محت اری۔ وام اور مت کے ساتھ ای مذے کے ساتھ جس نے ہمیں آزادی کے ساتھ تخالف کے بیازوں سے تکرانے اور انھی پاش پاش کرنے کا حوصلہ مطاکیا۔ تغیر وطن ی میری سامت ہے۔ میرے زوک سامت تعنی اقدار نسی است خدمت کا دو سراہم ے۔ سات قوم کوانتے اس کے وصلیت کرنے کاس کے دلوں میں مد کمانی اور شک بدا کرنے کانام فیس سے اسات دلوں کوجوڑ نے اور ان کے اندر امد کے جراخ جانے کا ہم ہے۔ اگر پاکستان کے حصول کی جدوجہد تنظیم تنی تواس کی تقبیر کی تک دوواس سے تنظیم ز ے کولکہ پاکستان حاصل کرنے کی جدوجمد التم ہوی نمیں سکتی الیکن پاکستان کی تقبیر کی تكسدد جى جى الم الموانس بوعني الليم على تركم واعل بمي بالمديميل تك نيس بخي كے ۔ اى سى چيم شين زندگي اور زندہ قوموں كارازے ۔ يقيغود لوگ خوش فعيب جي جنہيں الله تعالى كاطرف سے تعبروطن من حصہ لينے كى معاوت عاصل ہوئى۔ آئے پاكستان كى ترقى ادرا چھام کے لئے آگے بوجیں۔ ماتھوں بڑیاتھ ویں۔ قدم سے قدم ملائم اور پھر بھر ب ل كرائة وطن كو مظيم سے تقيم ترينائے كى تك ودو ميں مصروف عمل بول - جاراو طن تقيم - Lung & Filono 1 of 1 10 Lung & Filon

کل کر کے کا آزاد جا اور حوصل ویا۔ ہم نے قوی و مثال اور دولت سے جرشنی کو فیش باب بعد نے کا حرق ویا۔ اس کے لئے کہ خوات قدام افلان ہیں۔ فیج سے بھان کی ساتھ کی سے بھان میں کہ میں فیان افروس کے مدار شوع کی سے استحقاق کی فاور کا اور کی العند اس کر سے کہ کے افران کے اس کے اس کا استدائی ہیں۔ فیج بالات فیروائن آزاکتوں اور انجیزی اور دوسرے بعرضدوں کو ترقی فیار پر خارات کے اس کا رسیع ہیں۔ ترقی قرمی کا بھان کی معالمات کی استحقاق کی بھانی ہے۔ فیان کی باور تھی ہم کیا ہے مدائی کہ والات کے اس کا معالمات کے مقال کا بھان کے استحقاق کی بھان کیا وہ تھی ہم کیا۔

جناب سیکر عوام کی فلاح و بعود کے کاموں کے ساتھ ادار ابنیادی مقصد ملک میں شريعت اسلام افذ كراب- جمال تك ياكتان عن كل اسلاى نظام كفاذ كاتعلق بت میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ہم سے پہلے اوگوں کو موقع ملا تفایقینان کی راہ میں دشاریاں ہوں گی۔ ووب مقعد بورانس کر یائے۔ لین بوری المت یا کتان جائی ہے کہ مسلم لیگ نے یاکتان بنایای اس لئے تھا کہ یماں قرآن اور سنت نبوی صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم سے مطابق ظام شريعت قائم كياجائ - - - - - - بم ي زيادواس ملك مين نظام مصطفي كا ملبروار کون ہوسکتاہے۔ ہم ملک میں نظام اسلام نافذ کرنے کے لئے فھوس اقدامات کررے ہں۔ ان کامقصدیہ ہے کہ پاکتان میں تدریج قر آن اور سنت کی تقرانی قائم کی جائے۔ ہم ایک ایدا اسلامی نظام نافذ کر ناجاجے ہیں جو مسلمانوں کو ہر مسلک ہر طبقے اور ہر مکتبہ قر کے لئے قابل قبول ہو۔ اے مسلمانوں کے ہر طبقے کی تھل عمایت عاصل ہو۔ اور جوقر آن اور سنت میں بیان کے محافوت مساوات اور عدل ترانی کے اصولوں کے مطابق ہو۔ اس کے ساتھ ی شرید بھی عرض کرنا جاہتا ہوں کہ وفاق پاکتان کے یہ انوان جو جسور پاکتان کے عزم اور ارادے کے نمائدے ہی اور قوی پار لیوٹ کے ۱۳۲۴ر کان جو بورے پاکستان کی نمائدگی كرتيس مك يس الماى ظام وفذكر في عن يم أبك بي - بم جانع بن ك اسلام کوئی ایسانظام نمیں سے ہے ایک آرؤینس کے ذریع نافذ کر دیاجائے۔ اسلام جاری زندگی کا محورے۔ جارے عوام کی اکثریت کالذہب اور ایمان ہے۔ اور انشاء اللہ عوام کے۔ متنب نما كدے على على ماماى قام كافاد كاب ينس كے۔

اس منطق می جمد اگر دولی بست می اگر دولی است می داد با این که کرد در کی خوب کرد دری و قد بست بردن قد بست بردن ق به بازند بو گار اس میزد ایجان ایران بست می اس ما جمع تشار به این داولا و خوب حد است با با بست می است با ایران در است نابی می ایران با بیده دادر موجه یک مام ترق کم کے بیان می ایران با می کارسی ایران بست می است می خوام ادکان معرب می می می اولاد دادیا بست می می است می است می در ایران می در با احتقال کی محمل با معدادی کارسی است احتقال کی می می با معدادی کارسی با مدادی کارسی با معدادی کارسی بازند با معدادی کارسی بازند با معدادی بازند
ال موقع بر سب که به پاکستان علی میدویت که برا فرود کر کرچی چی میدویت [سیخی کوفتان به بی تو پیاف ادر این که شارا و انگلات شده بارسد ملک می المجموعیت که این کار برای باری باری ماخذ کر در داری به مادر انداز ار انگلاف به می میدانندید که با انتظامی می میدانندید ک با نشوم می این میران استخدام میران در احداد می این میداند با در می می می ادار میداند با نشوم می میران این میران از این میدان با میدان می میدان می میدان می میدان می میداند میدان می انتخاب می میدان کے - بمهوری امور با به میروی افتدار اور بمیدی می داد دیر سدما میشود می می ادار میدان می انتخاب می میداند میدان

طرز عکوست کے حزیہ استخام کاذرجہ بہندگی۔ ادر پاکستان کے عوام اپنیة مسائل کے حل " اپنے نظریات کی تحلیل ادر اپنے خوابوں کی تعمیر کے لگے اپنے لھائھ دن کے ان ایوانوں کی جگہ کی اور طرف نظرافار آر میں دیجیں گے۔

جذبات او استخوال کاروانت واری سے انوان کی انجام ویں۔ مجام کی جانب سے انوان کے دونوں سے ختر ہوکر آ بہا اس اجمان میں آسامیوں آ بہا ہی ہے واسد واری جاند ہونی کے سکت اس اجمان میں کمی کوئی انکہات نہ ہود اللہ سے خوادی مالا کم اور خوادی تقریب کے خوال

آید اور ایم بات دو می موش کرتی جانته دو دو به کدر جمیری ایوانوان می درب اختیاف کے مقدم اور ایمیت که حقیم کرنا طور دی ہے۔ یہ دو مری بات ہے کہ می ترب اختیاف کو ترب اضاب کے مقام پر رقبانها انتقال کا برائی ہے کہ دو مقومت کی کادر اواق پر تیزن کے مواج ایج نیائی کی شعبی میں مدی سیاست کا ادبی مقدم بواجائے۔ اس کے ایوانی کی ترب قابل اسلام اور کام کی تعقیم کا تیزن اور کر یہ ان ایوانوں میں خواد مرکدی پارٹی کے کرتی اور ایک بھی ایچ زیشن کے اور اور کی اس کا ملاک میں بیانتیاب میں خواد مرکدی پارٹی کے کرتی اور استام ہے اس کی سک موام کی شاخیالا اور مرکدی جائے اور دو مقدم کی موج کرتی اور استام ہے اس کی سک موام کی شاخیالا اور مرکدی ہے۔

یں سے انسان کی اس اور انسان کو انکان کی ایک کی کی افرانسٹان اور حد حاصل کرتے ماصل کرتے ہوا میں کہ کرتے ہوا ہوا کہ اور موجول میں اور ان کی اور موجول میں اور موج

گر تم نی با هر متام این آنویدان هر گرک کرستاه ساسهٔ قر مکل معانوی کاهی جاد که با بری که آنوی سدهٔ از حت آنونی این این طرح جاری می شرکید به سد او بری جمهوری برای ری مجلی (در می آنوی کامل خود بری این سده بازی که اموید یک دوده این آنویدان می هرگزار سند در بینی بازی می مجمودیت سک مشرکی دوداد سده افضا میده می افزان اطاعات. ساز کردانی میامی کم یا میاناتهای اموردی می مشخص و در نشان بازی او میاناتها

ھی آخر شرائیز ر آنسہ وہاؤی رہنا ہے فوار شریف صاحب اور تیکر جائیہ حقوا ہم وٹرصائب کاابر مجران موبائی اسمیل اخاب کا احمار ہے اواکر کا بھوں کہ انھوں نے نگھے و جمت وی اور نگھے موقع واکد بھی آپ سے خالا تات کردن اور اپنے خیالات آپ شک میکھیوں۔ محمور ۔ واکستان تھا جاؤ



معزز صمادان کیاری می انتخابیت آبایی



سومان کاری گرفت کری۔



كالملان يولى فصوص اجلاس كاليك عظر



عطائة تمغه جات

ا به المساوية المحافظة عبل التي جيد عن التي عن الاصليان المحلي عن العامل على العامل الدينة والعامل به الدول ب المرابعة المحل المصلية في الإدنية الاهوام المساوية على الحراف المواضعة المساوية المستوان المواز والي أي أن الم المواضعة عن المحافظة في المواجعة المواز المحلمة المحلوظة عن المواجعة المحلوجة في المواجعة المحلوظة المواز المواجعة المحلوجة


ناب تكار است بيلنان خدان كه بينت الهم الأول في الهين بين بالمام الألف كالموان بالهين و يعول في المرابع. وزيد بن المحمد الموان ا



باشیده نگار میدی اعدی میرون کل ساز مساور مشاوند با توجه کا شده اکل سائع نیداد بدور و قرار دیده می آداد فی کر کس کرده گلیستانی اداری کارمهال والبدود و حج سادوس کرید. (ای مکه فاشنده سازالبدود و حج سازه کارمهال که ایران مسال ک



عاب فکار ایسان عاب افاق او البال منده استی که او از کردن کاکده کارنده ایک او تاب دن اعم سه کدن میل دمول کرید (برنب افاق اس اعجاب ساون داهم سه کار میل دمول کا) -





ول المال المراد المساوية المواقع المراد المراد المواقع المراد المواقع المراد المواقع المراد المواقع ا



ية بين مكار أو لهناك الإنسان الآن كالمقاتل الخياسة بين بيار في أداد بين بين المائل سكناد الخياسة بين المائل على وانتهام. بينام الله فاريني الخياسة الإنجاسية المرينية من المراكبة المرينية المرينية المرينية المرينية المرينية المرينية



ور بالله المارية الماري



بيت بين كان المعون التي سخل بين بين عن مواهن كارون كالموان كان اديراري الكوان ايراري الك المعون بالميتوية أو ويا كياب يحويف الميكان اد يتبدن والهجان إن الموان كرير- (يادعى مواهن حاض المدن المحكم بينا يعمل كيا -



یمان کار اداره به این کارند و آن سد بر سایداری کا گلی به دسیان که کارند به خواد دستان دیدانی نیسانگلیس می کام سند کار کرک آن به یک نامینه کار ۱۰۰ مود اگریک شده میزند و کامیک که امن سندی میسانگاری کارند به میزند می داندی ده بیشک اداره مان موام کامی دارند و در آن با بند دیگر از دی موسیدان با هم سایدگیری با در موال کیا که



عليه بكار واقع ما في الإنجاء المستقدي في يديد عليه الميانية بها أن عاد ميتان أن إن المستقدية إلى الميانية الم إليانية الميانية "أن الميانية في الإيرانية والميانية المدينية الميانية الميانية في الميانية الميانية الميانية والمانية الميانية الميانية الميانية الميانية في الميانية الميانية الميانية الميانية الميانية الميانية المستقدات والميانية الميانية


ه به به بالک در این تصویر به با به با به به از ساله به به است به این از اینکه شده از این بازد بر سه از کسی باز هیاب الک ساده با سال شده می فاید کابی این این این می در این به در از می که این او کار برای روز به بازد که برای این همه به که کابی در این این این می در این که برای ناشدید این این مورس این ادامان یا کار بیال مول از ساست کا بسد بدید. چهربه به کابی این این این این میدن این اور میل می این این می در این این می در این این این از این از این از می



نان با کارا هما که این سازد این ساید دستان کی استیاد کی کری سه به این بازیلین که که بیان دان به بی به با بیاس کار من عربینه معامل که این که در کرده کرده کی این کل سه کی این در این و به همی از سازدی که که نوان سه کلی و کارس م کی باستانی این ساخت که که در کرده که در این که در این که در کرده کی بیان که در این می کارس که می که در که در ا را برای در استانی که کرد این بیان که در کرده کی در این در این بیان که در این می کارد که در این می کارد که در این که در این کارش که در این می کارد که در این که در این می کارد که در این ک



بنا به کار ۱۰۰ سه به این داننده سه برخانان سه خودسان بوسته از که کان کارگزیشانی بری بری بیدان به این به به به ب مهد کری کارسی که کارش کرد به شده به به به سال شده کار بها زمی کارسیان شده که واده که به بیری سرسیط به به کان ک مراکزید، افزید شد که های در کرد کی د (مزید، افزید شده به بای کارکزد که در می کان)



عاليه فلك له الإسلامية على الترسيسة الوالزامان كريف الحرك اداناب وي المسال كالتواد المساحة المثال المراد المر ساوي المحرسة إلى المراد


بنائية فك مهري المعتدان المواد كالمواد المواد المواد المواد المواد المواد المواد المواد المواد الموادي الموادي الموادي والمواد المواد


ين با فكر - بدي مين كي كالمادي مي في عال ساك وي مين المين المادي مين المادي المين المين المين المين المين الم أدن الكرين المين المين المين المريد (مين في كالمعام سائد والموسية بالمين المين المين المين المين المين المين ا





جاب تلک، اوروز بعد اواساد ت سند با با با ای حاص سند شدگار آن ارس کا کاره توجه ای او دعید در احم سنایا کان میل وصل اری - جی ان ک خرف سند با به اداران کانوس سنده و کیاسیدن کاک و بیشل مصل اری سک. و این علاق کی بگر بیشید و آن و این سال میس کی د



ر بين بين كا التوليد بالدين بين بالدين الدين الدين الدين بين المساورة في المساورة الوكن كالمساورة بين بالمساورة والتعاليم في الدين بالدين المساورة الدين الدين الدين المساورة المساورة المساورة في المساورة المساورة المساورة بالمساورة الإين المساورة في كان بين المساورة المساورة المساورة الإين المساورة


ی نے تک اس از کریں ہے سات ماص کیا جاتا ہوں کہ اپنے اس کی فرقب نے ابلیدا کی کائن و عدکیہ وزیدوز باطم کی خاصص وال بین سرکر افض اور در شرک

ر المراقع المستوية المستوية على المراقع المراقع المراقع المستوية المستوية المستوية المستوية المستوية المستوية المراقع المستوية الم المستوية المستو

Si.



میدان منخواهد فروهه به می این میدان برخت برده بدود. می این مناوری در ایرای کافل می میزان میدان دارس می برده بدود برد به میزان می این می این ما آن یا کاف به کامل ا سال می این برداری کافل می میزان می این میدان دارس ای میزان سال می این میزان می این میزان می این می این می این سال می این می این کافل کار دو با میدان می این میران میران اردان می میزان سال می این میزان می این می این میزان

ا برای به این به این می از این سازه از این ایک افزان با در این با در این به این با این به این داد کل سازه سازه این به این با این به این با در می این با در از این می این با در این با





گولڈن ج فی کے خصوص اجلاس کا افتدام اداب آنا کا خصوص احلان ماری اعلی کے حقوق کے مالان میں ان میں کا کے مالان میا ہے۔

E.







ثعت فتی شام ادر تاریخی مت ات کی سیر



およびのたんといかはあるいとかしとかとこれがきないなりんけてしま



p-sware ode



このないないとうないないからんりんかんかんしん



一次十八年の中のけいはいから



منزاية مزيرالدار شاق فلدادري يركردبين-



-104 Ch 31-401-



المائيل بالم ين المران الدي المرف عد سية كاستقبال على ممانان ميان الدائد المران الديويان الديوريان الدير كامراد



مدين الاسماد والمارين



しかん かいしんしょう かっとん とうかん なっとしん しゅうし



was and the first of was to provide the second of



اِستقبال مهانانِ ڪرای



こうちょうしょうかんしゃいからは、サイトをから





ميل عقد الدول " تَكُر بناب " على " يروارون إلا يدي كُولَى " يَرِيْ تَكُر أَنِي " على كاليراحة م أرب يس



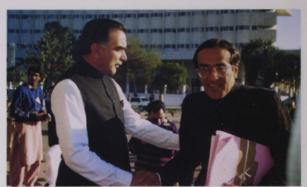
ナールをかかかかん



ين به مواده مديدس أدار هد العاملية بالتناب مع اكبانان متح دراستادان الخياطية بيما مرى دشته مي أدكن معياني المتح بالأبنان بالماسية الداني كالله مكارات بناب الرفسان الدانيات أدار العاد كانتقال أرسيس .



一次とうしているからとりからいかしまりん



على عقد الدوة التحروف العلى اليدمقة عين الديكر الدواسي كوال أمد كرربي



- 5- 14 to accept at a pot o 44 th in



وزيرا الأرافية عن اور تتكروالب اسمل



ميل مظراته والا تأكر ولاساعي الداب ك- الله- فرفيدة كالراب القال المعسلين اسطى آزاد يمل و كلير كاشتبال كرديه إلى-



一つではいからかんかいいんいかいかんなりというかんな



このチュノリアとなるとかりかりとうできる



خددا سل كادف الا كان اور يتكر وناب سل



مال عقد الدوف المدين الترصوفي المان تاكر على التان استلى الوف الدو كدر بيان-



مهال مناظر طي (ألها توفي التكريفياب المعلى الا الواجيب الحق الطاق ون منصوب المارة والأعادة في أند يه كدر ب ي.



وعب مه الهري يوفي الرق الحكر مده اسمل أوعب الترطى قاض وار قافان عده اور تحكر والب اسمل.



يتكريب مل دواعلى كدفه الاعتبال أربي



一次上上海衛門 一大大



كالمرادا كين عليب على الكارداكين شده اسطى كوفول الديد كدر عيان-



المؤتان اسل كداد ١١ عتبال.



تكرورا كيريدياب اسلى التي تكريش يران درارا في وفران كررجين-



يَكُورُ الْيَنْ عِلْمِ اللَّهِ المَوْلِدُ مِن اللَّهُ اللَّهُ فَي اللَّهُ مُدْرِجِينَ -



موي الله اكراء ، كانكر عاب اسلى



FRAUDICE SE



الى تكر الاس الكار والاستان المكار والماسيل كو تلفده سارت وي



الله تظر الدوافي الله تقد م في عن الفي فارين الله المان الله المداعدة التي الله المراد الماد مداد تعد ميان على الله المراجع على أول الله المراجع على الماد الماد الماد الماد الماد المراجعة



مال معقدا تدوي وي المال الماليد في المراج و والمراج و المراج والمراج و المراج و المر



のきないかんかしからからからでいるからかりか







اعتبال قفاري مويق دراءادراكين وفباب اسبل



اعتبالي تغارى مويال دراه ستيوان الراكين دنباب استي اداخل الران



بناب ميدا مسيس وزي فود أل والإساديور ايزي شاع بتنب لخام التي عان كاري يوث آف بالنان كاحتبال أرب يور



مراروز لدري أن والخاشدة بالإسراع الخاسر استان الواليب التاب أوان كالترك والمراقب المراهد والمواقعة والمراجع المراهد المؤاجع والمدارا



بيغامات



THE ISLAMIC REPUBLIC OF PAKISTAN

General M. Zia-ul-Hag

SLAMABAD 3012/2/PRESIDENT

21 Ramazan 1408 AH 08 May 1988

Mian Manzoor Ahmad Khan Wattoo Speaker Punjab Assembly Lahore

Dean Mign Manzoor Wattoo,

السلام عليكم ورجدة المنه ومرسامته

I am writing this to congratulate you on organising an excellent function in connection with the Punjab Assembly Golden Jubilee Celebrations. I am grateful to you for inviting me and giving me an opportunity to address the Punjab Assembly Session on this historic occasion. Your speech was very impressive, and I am indebted to you for all you said about me and for the credit you gave me.

I have written separately to the Chief Minister Punjab about the excellent arrangements made on the occasion, but I would be grateful if you could kindly convey my deep appreciation to all those who were associated with these arrangements.

With regards,

Yours sincerely,

General (M. Zia-ul-Haq)

经被联



عِرْ بِی ایس او <u>۱۱ /سی ایم الس) ۱۳۵۷/۸۸</u> حروف د ۷۷ - فرور ۱۸۸۷ د

عسره جناب مان منظر الدور مامد

السلام طيكم ورحمة الله وبركاته

آپ کا مواصلہ مورضہ 13۔فصروری 1988ء موصول ہصوا۔ پنجاب اسجالی کی گولڈن جہلی کی تقریبات میں شوکتاور انکی کامیابی کیلئے آپ کی امانت میںا ضرض تھا ۔فی العقیقت مظمیم گولڈن جہلی کی تقصریبات آپ کی انتہک کوششوں اور قابل رشک ننظیمی صالحیتوں کا نتیجہ ہے ۔

آپ کی دھا ہیں کہ اللہ تعالٰی میں وطن مزینز ہیں جمہوری اقدار کیلئے زیادہ سے زیادہ کام کرنے کی توفیستی اور میت مطاعفرمائے ہیں صدی دل سے تسریک میوں ۔ آئینن

یقیداً مستقبل میں بھی آپ کے ساتھ میرا تھاون اسی شدوسہ کے -ساتھ برقبرار رہے گا۔

نیک خواہشات اور تسناؤں کے ساتھ ۔

آب کا مطلب می زراز کرارز (سواز مسریف)

جناب شطور احمه وشو سهیگر ، صو باش استیلی پنجاب _

The Speaker's Rooms 11. S. House of Representatives Washington, D. C. 20315

February 3, 1988

Mian Manzur Ahmad Wattoo Speaker Punjab Provincial Assembly Lahore, Pakistan

Dear Mr. Speaker:

On behalf of the United States House of Representatives, I would like to offer my best wishes as you celebrate the 50th anniversary of the Punjab Provincial Assembly. I regret that the press of business in Washington prevents me from joining you in Labore to honor this important occasion and to reciprocate your visit to the United States two years ago. As a member of Congress from Texas, one of the largest and most dynamic states in the union, I can feel a special kinship with the vibrant people of Punjab.

We in the United States Congress have recently had occasion to review developments in Pakistan in connection with the annual consideration of foreign assistance legislation. We were especially pleased to see the continued strengthening of constitutional institutions in your country, exemplified by the local body elections held last November. We were also once again impressed by your country's principled and courageous stand in support of Afghan self-determination. I am confident that our traditional friendship will survive and prosper for many years to come.

Again, please convey to your members my good wishes and those of my colleagues as you pass this important milestone.

Very best wishes.

My Wight

The Speaker



CHAIRMAN OF WAYS AND MEANS and DEPUTY SPEAKER HOUSE OF COMMONS LONDON SWIA OAA

H.E. Mian Manzoor Ahmed Wattoo, Speaker, Provincial Assembly of Punjab, Assembly Chambers, Lahore, PAKISTAN.

19 February 1988.

Dead Mr Speakel

Mary and I extend to you our warmest gratitude for the great welcome and very generous hospitality extended to us during our visit to Lahore. We greatly enjoyed our stay in your splendid city and only wish that we had had more time to visit its many interesting sights.

May I take this opportunity of extending to you my congratulations on your excellent conduct of the Assembly's Jubilee Celebrations. The discussions were very well arranged and the standard of debate at least those speeches in English:—most impressive. I trust that the Assembly will go from strength to strength in the years ahead.

On my return I reported in detail to Mr. Speaker Weatherill and he asked me to convey his very best wishes to you. He hopes to have the pleasure of visiting Pakistan before too long.

We greatly treasure your personal gifts and they will always remind us of the very happy time we spent in Lahore and of the great friendship and kindness with which we were received.

With our warmest regards and grateful thanks.

Jours sincerel. Walker

DR. BAL RAM JAKHAR SPEAKER, LOK SABHA



NEW DELHI

Dated : 11-2-1988

MESSAGE

I am very happy to know that the Provincial Assembly of Punjab would soon be celebrating its Golden Jubilee at Lahore. Vibrant as a legislature should be the Punjab Assembly, right from the days of freedom struggle, has been a House with enviable historical record and rich traditions. Everybody should be proud of the achievements of this great democratic institutions.

We live today in a world full of tensions. The solutions to various pressing problems could only be found through mutual discussion in a cool and favourable atmosphere. There cannot be a better place for such noble causes than a legislature. A heavy responsibility is, thus, cast on the fraternity of Parliamentarians by the people whom they represent. I am sure theywill justify the confidence reposed in them by the people while conducting themselves in and outside the legislature.

I very much wanted to join the celebrations but feel sad for not being able to do so due to prior pressing commitments, My congratulations to all of you in the Assembly - the proud successors of a galaxy of eminent legislators - on this historic occasion.

(BAL RAM JAKHAR)



PARLIMEN MALAYSIA KUALA LUMPUR

9th. February, 1988.

His Excellency Mr. Mian Manzoor Ahmad Wattoo, Speaker, Punjab Assembly, Lahore, Pakistan,

You E-cellency .

It was indeed a great pleasure to me to be given the opportunity to attend the Golden Jubilee Celebrations of the Pubjab Assembly. May I express my sincere gratitude for the welcome and the generous hospitality extended to me.

The arrangements made for the visit were excellent and I was able to see much during the short time I was in Lahore, and I have made many friends. My thanks to you and to officers of the Assembly.

I brought back home very pleasant memories of a beautiful country and most charming and friendly people whose generous hospitality I will remember at all times.

I would like to wish Your Excellency continuing good health, happiness and prosperity and to look forward to a lasting happy and fruitful relationship between our respective Parliaments. I hope Your Excellency will find the time to visit Malaysia soon.

Please accept Your Excellency the assurances of my highest consideration.

your would

(Tan Sri Dato' Mohamed Zahir) SPEAKER, HOUSE OF REPRESENTATIVES.



February 07, 1988.



My dear Mian Sahib,

I on behalf of myself and members of my delegation heartily congratulate you for the most successful and splendid ceremony of the golden jublice of your Assembly.

We are highly indebted and obliged for the hospitality extended to us and we felt quite at home due to best possible arrangements.

Please convey my congratulation to the members of the Reception Committee and to the staff of your Provincial Assembly Secretariat for the ulmost cooperation extended to us.

With profound regards.

Sincerely yours,

Ankhan

(RAJA AMANULLAH KHAN)

MIAN MOHAMMAD MANZOOR AHMAD WATTOO, SPEAKER, PROVINCIAL ASSEMBLY OF THE PUNJAB, LAHORE.





Phone No. 79512
D. O. No. PAB | PA(S)-II | 86.
Baluchistan Provincial Assembly
Quetta 7th Feb. 1988

My dear Watto Salish

Asslam-o-Alaikum

I, on my part and on the behalf of my entourage, extend cordial falicitations to you on conducting successfullay the celebrations of the Golden Jubilee of Punjab Assembly, and am grateful for the hospitality you extended to us during our stay at Lahore. Infact he celebrations of the Golden Jubilee of Punjab Assembly was a good experience for us, also it provided a rare opportunity to us to meet the elected representatives of all the Assemblies in Pakistan and abroad.

With kindest regards.

Yours Sincesely

(Mohammad Sarwar Khan Kakar)

Mian Manzoor Ahmad Wattoo, Speaker, Provincial Assembly of Punjab, LAHORE.

ينير الله الرَّحْسَنِي الرَّحِسِينِ



GOVERNOR, SIND من م آورز اوسس کرای فر بی ایسس اگدنام-۱/۱/۸۸

مرى جنب ميان شفورا حسّد و قوما حب استهام عليكم ورحة الله و بكاته ا

بگیمر پر پنجب کدامل اتری نامنره بوارسدی گولندن بود بی کانانو کی تعرّیب بین بزگران که بید خداد کرکه تید دری بوت افزان فرمان نجری که بیدی تیپ کهانتها و شکر گولدی در .

ایمادیس کی شک کی شک نیس کو پاکستان کسب سے ترقی اِختہ صوبہ بچاہ کی اصبی نے کھ کا تا دیچا ہی قریک پیکستان کو اس کا سال سے مجالا کی تھا ہی کہ بدولت آتا ہم اقام مال برن لیک آزادان پڑوئم آج کی میڈسیشد سے مراضا نے کہ مشتاع میں دی اور دولم سے ازاد اور اور کھ تھا سے ملک وقع کا آتی اور تبدری اواروں کی معبولی کے بیے بہٹ رائٹ ہوئی آئس میں تھا۔ تھا۔ نیاز دائو اکر اور کھی آ

بندراسیای گولان بر آن قربهای آورسندگر بریشتان بر برسنگر در بیشتانید و یکوده قابوستانش. به ادراس میرم فرارس برارس برارس و اول برستان و رجهاگی افرانست از سه وصناسه کرده جودیت که فووغ او بهری ا ادارون کرانستها که کیسیلاسی کامهار فدال آپ که آخ که میشون کامهاریون سه مکار کرسد. مجی و رفته شیخت تحافیف شیمی میس بیرسها شیخود میگود

ي فابنات كاناة

نواريش اگرف وق مو تابا ني

> عری جاب سیان منظورات دو توصاحب اسپیرمودان آسسبل پنجاب قاری

بسباله الكلي المنافية



MINISTER FOR LAW AND PARLIAMENTARY AFFAIRS, N.-W. F. P.

D. O. No PS/Minlow Anderly-1/199 Dated Peshawar, the 2/3/58

My dear Watton Sail

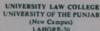
Thank you very much for your letter bearing No.PAP/CPA-87/1158,dated 13th February,1988.

I take this opportunity to convey my good wishes and heart-felt thanks in recognition of your hospitility,boarding arrangements and warm wel come to us at Lahore on eve of Golden Jubilee of the Assembly of the Punjab. Let me mention that tradition set by the Representatives of the Punjab will obviously pave the way in promoting democratic and parliamentary system in the country to the extent needed. May Almighty God bless all of us to do our utmost in strengthening this developing country in every sphere of life.

With regards,

Yours sincerely,

Mr.Manzoor Ahmed Wattoo, Speaker Provincial Assembly of the Punjab, Lahore. W.Klar



15:30 15 2

Professor Sardar Muhammad Igbal Khan Mokal Gold Medallist, Law Prizeman. University Topman and Recordholder,

وُعْسَمُ السِّ وَرُحْهُ اللَّهِ وَالرَّكُانَةُ

858, 1016/hc - 21 850- W21 W Wind i wie & - 5 ۱۱ فرور ۱۹۸۸ صادر موال مس کے سے میں ذاتی خور سر جناب کا استالی شکر آذار

يناب اسمبلي كي كولون جولي لخرسات كاجس شاندار انداز سه العقاد سوأ اس برس ابن جانب سے آپ دی مارکیا دیسٹن کرنا ہوں۔ ہے۔ کاسالی ہے کی محنت شافہ ، آپ کی جواں میٹی اور ہے کے غلوم کا قدرتی ننجرية - جس بر جتنا بعي فخر كياجائ وه كم يق - خدا وندنما كاس دست بردما موں كم وك كر محت مند اور خوش وخر كر كھے - اور آب لير این نام شرمیر بانیوں کی خارشات ماری و اس رکعس . آمین!

التالي علوم رك سالف

أب كا في اندلني 110/1/101,03 (برومنيرسردار في اقبال خان موكل)

> مزم النام جناب سان ظور المدو وعب سيعر اسميليغاب - لامور

Phones Off 52 12 77 Res : 42 15 95 42 71 76

بنير الله الدَّخفين الدَّجينية



S. A. Bari Jelani

PROVINCIAL ASSEMBLY OF SIND

Karachi, dated 8-2- 1988

Dear Mr. Waltor Sahelo.

I feel pleasure in paying heartfelt thanks and gratitude for the warm welcome 6 hospitality I was afforded while I visited Lahore on the occasion of celebration of COLDEN JUBILEE OF PROVINCIAL ASSEMBLY OF THE PUNJAB alongwith my fellow members on 31st January, 1988.

The arrangements made in this respect were very impressive and excellent.

We were much impressed by your affection and love afforded to us during our stay in Lahore.

I wish to be your host as & when you visit

With best regards;

Yours

(S.A. BARI JELANI)

40 FIXIT AGENCIE: Petralurebed Chowrungi Kuracti-5 £ 1911 2

مرفيول في بوي من منظور الدود عام سيل بنياب المعلى بوج

سنا اسلی لاکولان عربال ی تقریبات من است کے مذعر فرما رجس فراخدای سے میری اورسسی میان فزازی کی اس کامی فی قدر نگرم اداروں مے اے اے علے فرن استظام کا جو شوت فرام ما وہ می قابل تماشی - خد الفروس تن المراه الله المراه الم

بہ تقر سات میں زندی کے باد کا راہوں میں شا د ہوں گ اص بے موزاج رائی ، فرر ہوں ۔

2 de Je Wine



makhdum house 81 - E - I, Gulberg - III Lahore Phones: 871250 872503

فرم المقام عاب مين عيد والرأن

المستكم درحة الله -



makhdum house 81 - E - I, Gulberg - III

Phones : 871259

- 2 -

اہمیت ادر افارٹ کے مال تھے۔ ادر یہ جے فردار سیاست دافن کے عامیت

آن ۔ کی رسائی می ہمیں کے افتدان ادرعد نے ہی منت ۔ مین ادر خنرہ بٹان ہے ہم کوٹے کر کا ماب بانے می سمی رحید کی۔ میں سکالا رہ میں ہدیا قرارت وحمدین کے مشتی ہیں۔

گدائن وہی کہ ہو کا بی توب ہو جہ کا شرکت اک اعانی تشکر کا موب ہی جا ۔ کہ آت کا ہی تشکر کا موب ہی جا ۔ کہ آپ نے وہ کو موب ہی جا ۔ کہ آپ نے وہ موب ہی جا ۔ کہ آپ انسان کی صف کا رکز دی ادر اوران صلاے کا امران ہیں ان کا سنری کھنے ہی حالے وہا۔ ادر ان کی لفرر ہملی گدری میں مطر یا گار اوران موب کی موب اوران کے لئے میں آپ کا جمد مسن دیگر گذر میں۔ ہی تھرب کی صین اور سے حل مرکب شر شر ہی ۔ میں آپ کا جمد میں آپ کا جمد میں آپ کا جمد میں اور سے حل مرکب شر شر ہی ۔

Control of the services

بنون وز تاب فب مان منظر الروز در سیکر - مواتی محسل - بناب - مورد -

پنجاب مبلی کی قرار داد مؤرخه ۸ فروری ۱۹۸۸ع

اس ایان کارائے ہے کہ مغاب اسمیلی کی ماریخ ساز گولڈن او بلی کا تقریبات جس منفرد انداز میں مناتی گئی ہیں۔ پاکستان کی پارلیمانی آمریخ میں اس کی مثال ضمیں ملتی۔

جسوری قدروں کو فروس نا دینے اور امل پار کیمانی روایات کا تم کرنے کے لئے یہ تتربیات موای ساتی پاکید کیا کہ تاری تکل پاکھ کے داعظام کے لئے ضابت میں موسد دائیت ہوگی۔ ان تقریبات کو اس انداز سے مزائے کا کھاتی موج کا سراہتاب ہینکر میال متطور اندرونوک سربے۔ بری کو الآلی کو شفول اصلاحیتال اور مجموع رونید سے ان تقریبات کا انتقاد ممکن ہودیا۔

اس سلسلد على بيناب قاداوان ميان فواز شريف فيدي قديرا ارداد اوايده مي از مد قبل ستائل بـ ان ي خصوص مرير عن سيات كي افاديت اوران كو پايد عميل مك به چاخ مي جو سوات ميسر آئي بيدان كي جمهوريت پيند كي ادر پارليماني ردايات عيت كاند يو آنا بوت ب

جناب قائد ترب اختلاف میان کا افغال حیات نے ان تقریبات میں تعاون فیاکر افی امریاد ، جمیریت پیندی کا جوت فراہم کیا ب- یہ ایجان متفقہ طوری جناب چیکر اجناب قائد ایجان وجناب قائد ترب اختلاف اور عملہ جناب اسمیل میکر زیت کو اس شاندار کار باب اور کارکرد کاری دل کارکیوں نے قراع تصنین اور میارک اور چیش کرتا ہے۔ اور حکومت بخاب سے مفارش کرتا ہے کہ عملہ جناب سمیل میکر زیت کوائے ان کا اضافی گاؤاد دی جائے۔



ميدود بيان ميسان که سود که او سيد ميدود که او سيد ميدود که او بيان ميدود که در ميدود که در ميدود که در ميدود ک ميدود که ميدود که ميدود که ميدود که ميدود که در ميدود که ميدود که در ميدود که در ميدود که در ميدود که در ميدود ميدود که ميدود که ميدود که در ميد

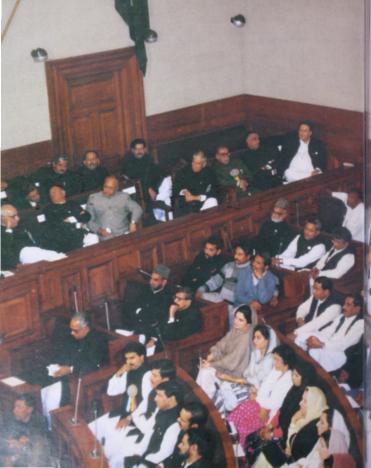
عبيب بينك لميثة

Mrs Ahmed Book Binding, Lahore by Purchase Committee for approval of the lower rate of Rs 500- per book offered by In view of the above, it is proposed that the matter may kindly be considered by

Acod 194 - 1854. 24 sew tabind granning and by basic president and and accordant of pinding of Jacks and Modelhors, 2012, quotations were invited for binding of

enoried, Junio leilid, beo'd midraid. Sevel leiliand St. gmbrid Book Brinds, ette and a since one of these three the one binder has also quoted the lowest rates, i.e., and beautiful the since and sent the sinc









GOLDEN JUBILEE PUNJAB ASSEMBLY 1937-1987